



倭模三才圖會

五十七卷

火類

水類

五十七  
五十八  
五十九  
六十

十九

13  
1906  
19





13  
1906  
19

和漢三才圖會卷第五十七之八目錄

水類  
卷之五十七

水	冰	湖	池	塹
潮	垂	川	水	溝
長	海	江	隄	淵
流水				

和漢三才圖會

水類 目錄

一

昭和八年二月  
原川ヨシ子氏  
贈



淀 洲 瀆 瀉 泉 溫泉 井 水閘

迫門 澤 濱 渚 醴泉 妒女泉 幹 木筒

島 湊 汴 岸 靈水 瀧 罐 瓦竇

堰埭 龍骨車 厚斗

捷 水車

寨柵 桔槔

水品之用

波 洋 湯 瀆 白湯

泡 龍宮 漏

行潦 水鬪 流 瀦



瀉しやく  
灰汁あいく

淋瀝りんれき  
水態字すゐたいじ

地漿

卷之五十八

火類

火ひ  
寒火かんひ  
庭燎ていれう

陽火やうひ  
陰火いんひ  
燄えん  
燄えん  
炬たの

松明しょうめい  
雨中炬うづちゅうた

君火きんひ  
相火さうひ  
靈魂火れいこんひ  
篝火くわいひ

燈とう  
蚊遣火もんせんひ  
炭たん  
煙えん  
灸しゆ  
火態字ひのたいじ

燈花とうか  
白炭はくたん  
燐りん

蠟燭ろうそく  
炷しゆ  
炭團たんたん  
始し  
神灸しんしゆ

秉燭べいそく  
燼せん  
灰かい  
線香せんかう  
花火はなび

糖煨とうゑい  
灰汁あいく







滅而水無如之何直俟其自落耳男女陰陽之氣性然也  
白澤圖云火之精名曰必方狀如鳥一足以其名呼之則  
去水之精名曰罔象其狀如小兒赤目黑色大耳長爪以  
索縛之則可得

△按日本紀二神生火神軻遇突智時伊弉諾尊為火神  
所焦而終矣其且終之間臥生土神植山姬及水神罔  
象女云云其水神獨和漢同名者亦一奇也

茶經云山水為上江水次之井水為下此自定論而若深  
山窮谷之中恐有瘴霧毒蛇不利於人若遇無甘泉處以  
苦水烹之數沸後澄至冷去其泥滓復烹之即甘矣是亦  
古人煉炭之法也水水雖寒不堪烹者不淨也雪水易腐  
雨水藏久即生子及凡水經宿面上有五色者有毒不可  
洗手陰地流泉有毒花瓶水有毒  
五雜俎云淄澠之合易牙嘗而知之李德裕知石頰城下

水非金山泉陸羽知楊子江臨岸水非南冷蒲元知涪水  
與江水之雜皆神鑒也竊怪水之投水自當混而為一乃  
揚和頗益至半知其自此始為南冷豈真有限界而不亂  
耶

易州湖州之鏡阿井之膠成都之錦青州之白丸子皆以  
水勝耳至婦人女子尤關於水水之最勝者以楊子中冷  
為第一次之慧山虎丘丹陽大明淞江淮水也

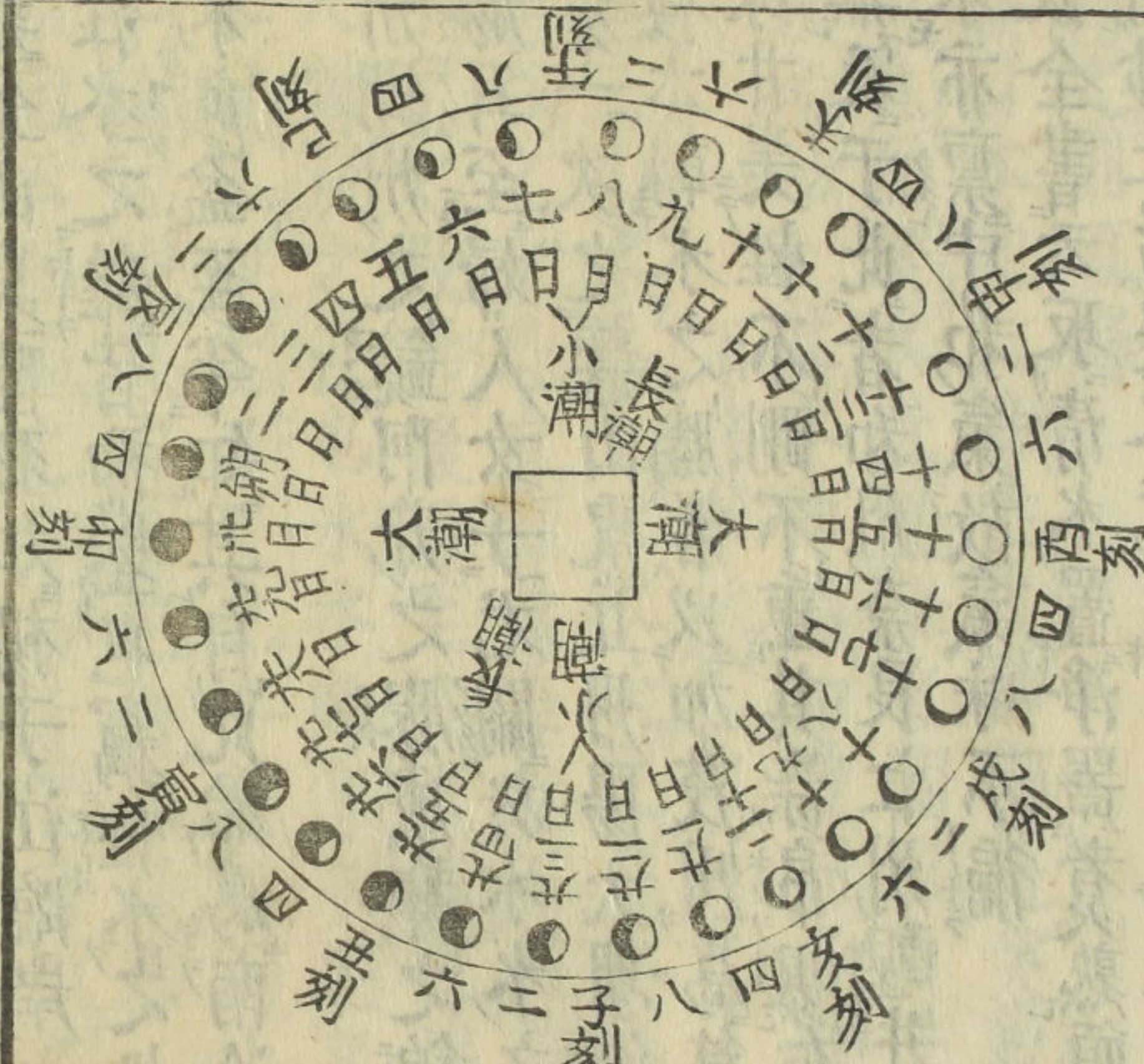
△按本朝水之勝者以加茂川為第一惣山城之水清潔  
味甘美性不剛不重其洗帛曝布磨鏡烹茶共皆他國  
無及于此者和州奈良江州醒井次之大抵中央之國  
水亦稟中和氣故氣味不偏

農政全書云取清水置淨器者熟瓶入白磁器中俟澄清  
下有沙土者是水質惡也又置白磁器中向日下令日光  
正射水視日光中若有塵埃細縷如游氣者此水質惡也  
凡水以一器更酌而稱之輕者為上用紙及絹布之類盛



白者以水蘸而乾之無變者為上  
 徒陀羅曰如沙滿盆還將盆水添滿不溢沙水同處兩不  
 相礙復以鹽一升和一升水其水不增出子谷響集

月出入潮盈虛圖



潮 音 和名宇之保

潮

音 和名宇之保

早日潮

音 和名宇之保

晚日汐

音 和名宇之保

上兩水相合也

音 和名宇之保

逆流而上也

音 和名宇之保

順流而下也

音 和名宇之保

汧與滌同音

音 和名宇之保

△按潮源也游也隨月出入大抵知月出時如前圖蓋日  
 數乘四則豫知也如晦日則三四之百二十以為卯刻  
 朔日則一四之四為卯四分三日則三四之十二為辰  
 二分其以滿十為一時也五日則四五之二十為巳刻  
 如十五日則當六十為酉刻秋冬雖有稍遲速大標如  
 此凡朔望前三日潮勢長朔望後三日潮勢大  
 邵康節經世書云海潮者月之喘息也所以應日者從其  
 類也月者坎水而行於天一日行十三度有奇晝夜之間  
 近日遠日之不同三旬之中生明生魄之不一然而月之  
 始出而潮始長至天中而潮已退月之始入而潮始長至  
 地中而潮已退其進退之節皆應乎月之出入若夫月之  
 朔魄滿明中而潮愈大至上弦而潮退小矣小大之節皆  
 應弦望晦朔也至秋八月之望月陰氣壯盛潮之長倍於  
 常時蓋兌金生水坎水理固然也知此可與論造化之妙矣  
 天文書云水族之物皆望盈晦縮故月虛而魚腦減月



滿而蚌蛤實也草木滋生無不應日月滿氣滋月虛氣燥故上弦以後下弦以前不宜伐竹木為材易蠹以生氣在中也

顧元慶曰海水潮汐先儒論之詳矣瓊海之潮不以晝夜望以前東流望以後西流此何謂也廣廉去瓊尚不遠同一天地則同一喘息而潮汐之候大異如此以此推之則潮海之外又有不可知者堯舜禹三聖人不載潮汐之故通書正宗曰廣東廉州桂陽縣南山泉每二月已後至初秋每日丑時水湧流至申時住八月已後至初春申時水湧流至丑時住故曰潮泉

△按自攝津難波到備後白石浦五十五里其潮時洄洑也自白石到周防藏司四十三里潮相更是亦洄洑但八九月之間徧洄洑而盈乎下自藏司到筑前山家江四十五里潮相更洄洑盈乎下自山家江到肥前香波

島八十四里潮相更洄洑盈乎上而長門毛呂津之潮潮徧盈北方也所謂瓊州潮異於常者中華外南海恐有所以乎本朝內海而如此異同不可知其據



長流水 千里水 東流水

本草綱目云流水者大而江河小而溪澗皆流水也其外動而性靜其質柔而氣剛與湖澤陂塘之止水不同然江河之水濁而溪澗之水清復有不同焉觀濁水流水之魚與清水止水之魚性色迥別湍劍涑帛色各不同煮粥烹茶味亦有異則其入藥豈可無辨乎







性極熱常能歛縮百川所流大水是故天雨常降萬川流入而大海無有增減

△按天文書云地球如胡桃有凸凹其凸者山有地十分之三凹者海有十分之六今一分即平地也而地中皆含水凡土者如肉水者猶血隨氣能升降不休而天雨川流人澍是何物耶共一源海水也故嘗不見增減自然定理也

海水味鹹苦 阿含經及瑜伽論說若干因緣曰穢惡不淨物流入故或曰昔太仙人禁咒海水長使鹹苦人不得飲也 下畧 天文書云水皆有源出於幽陰山石之空穴空

處氣滿穴中最寒氣情本煖煖氣遇寒變成水積久而洩則流出其性輕清尚是本源之質故淡也流至海則久而沉重而火久故能變質鹹矣故海水重而鹹皆生于火也如火燃薪木既已成灰用水淋灌即成灰鹵乾燥之極遇水即鹹此其驗也

△按淳屠說不措論也天文書所言者亦雖近於理而不當蓋水者屬北方坎在人為腎鹹者水之本性而海乃

萬水之源隨地氣外成雨亦鹹而降注山陸為土砂所流故輕清而味淡如井泉涌於地者亦皆歷土砂之製也共流入溟海則沉重而味鹹是復本者也今掘井如遇帶金氣處則水赤色而氣味共惡不堪飲者盛麤砂於桶流則成清水此其提也

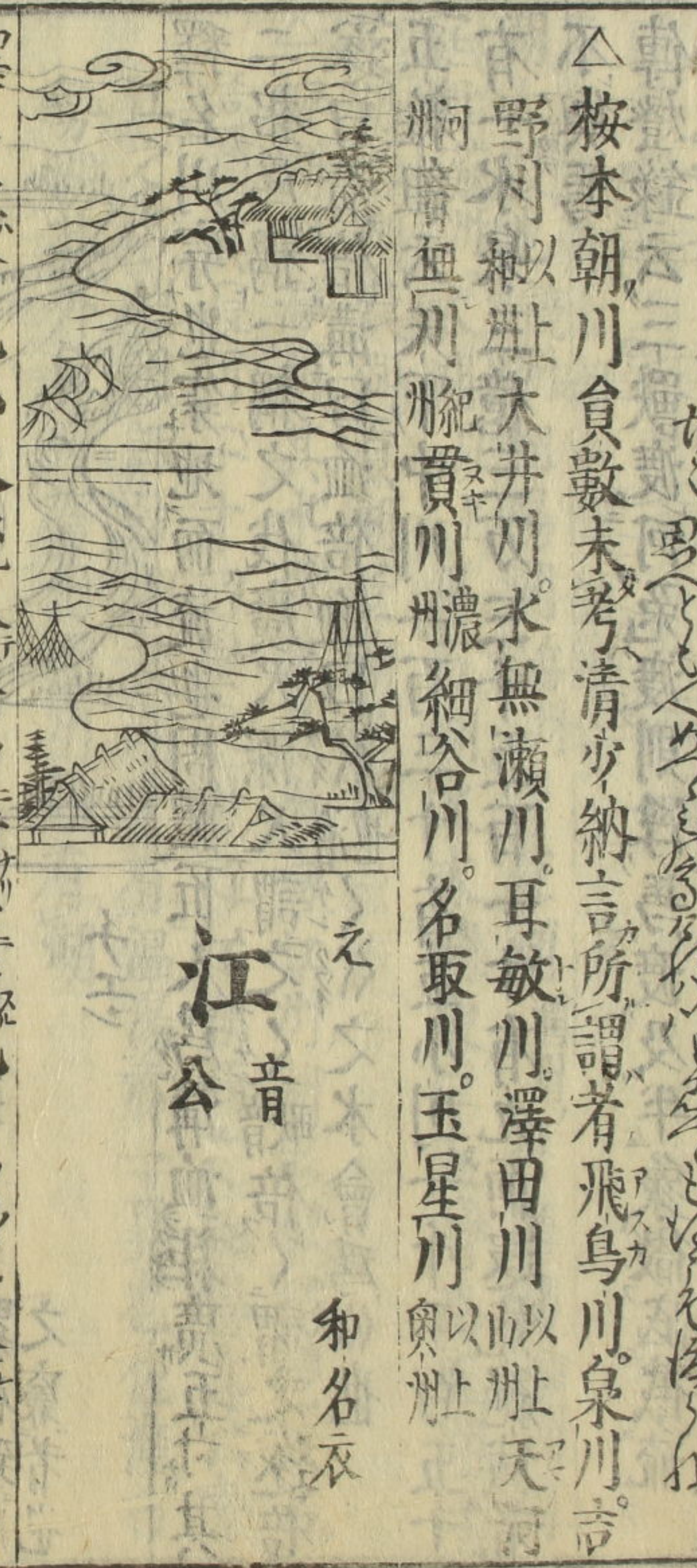
海上有蜃氣時結為樓臺謂之海市五雜俎云此海氣非蜃氣也大凡海水之精多結而成形散而成光凡海中之物得其氣久者皆能變幻不獨蜃也每秋月極明水天一色萬頃無波海中蚌蛤車螯之屬大者如斗吐珠與月光相射倏忽吐成城市樓閣截流而渡杳杳至不可見方海濱之人亦習以為常不知異也至於蚌蠃蠚蟻之屬積殼厠下暗中皆生光尺許就視之熒熒然其為海水之氣無疑矣







餘里始入中國又東北流過虜境凡二千五百餘里始轉河東又南流至蒲州凡一千八百餘里通計屈曲九千餘里其河出于星宿海涯



釋名江公也小水流入其中所公共也《之》大者皆曰江高真所謂三江者松江婁江東江是也今所稱三江者荊州荊江蘇州松江杭州浙江是也

江

音公

和名衣

生本の江は地無の入は雲方は山は然るる雲のけは之程

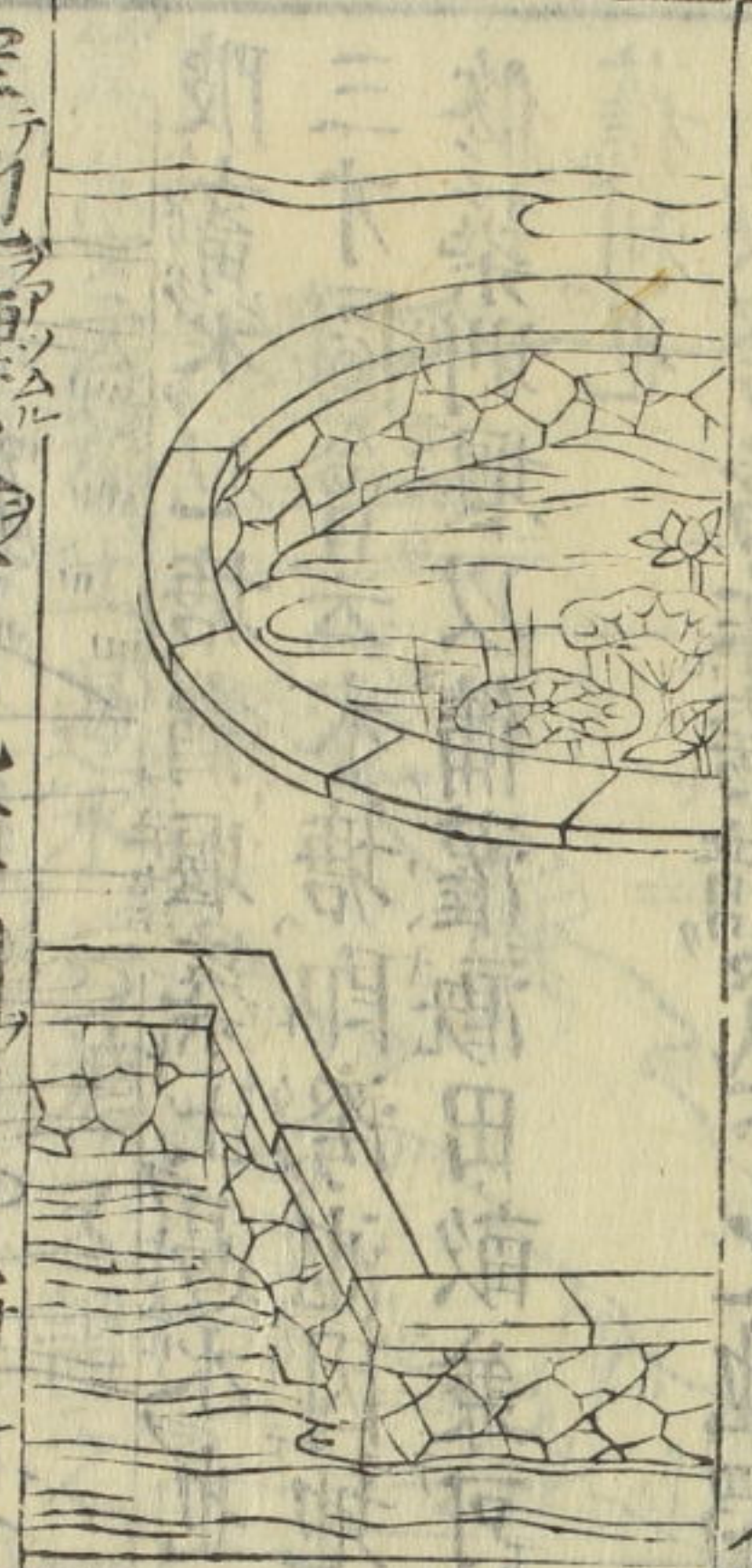
池

音馳 和名以介

池沼

音昭 和名如萬

千一 千ヤ

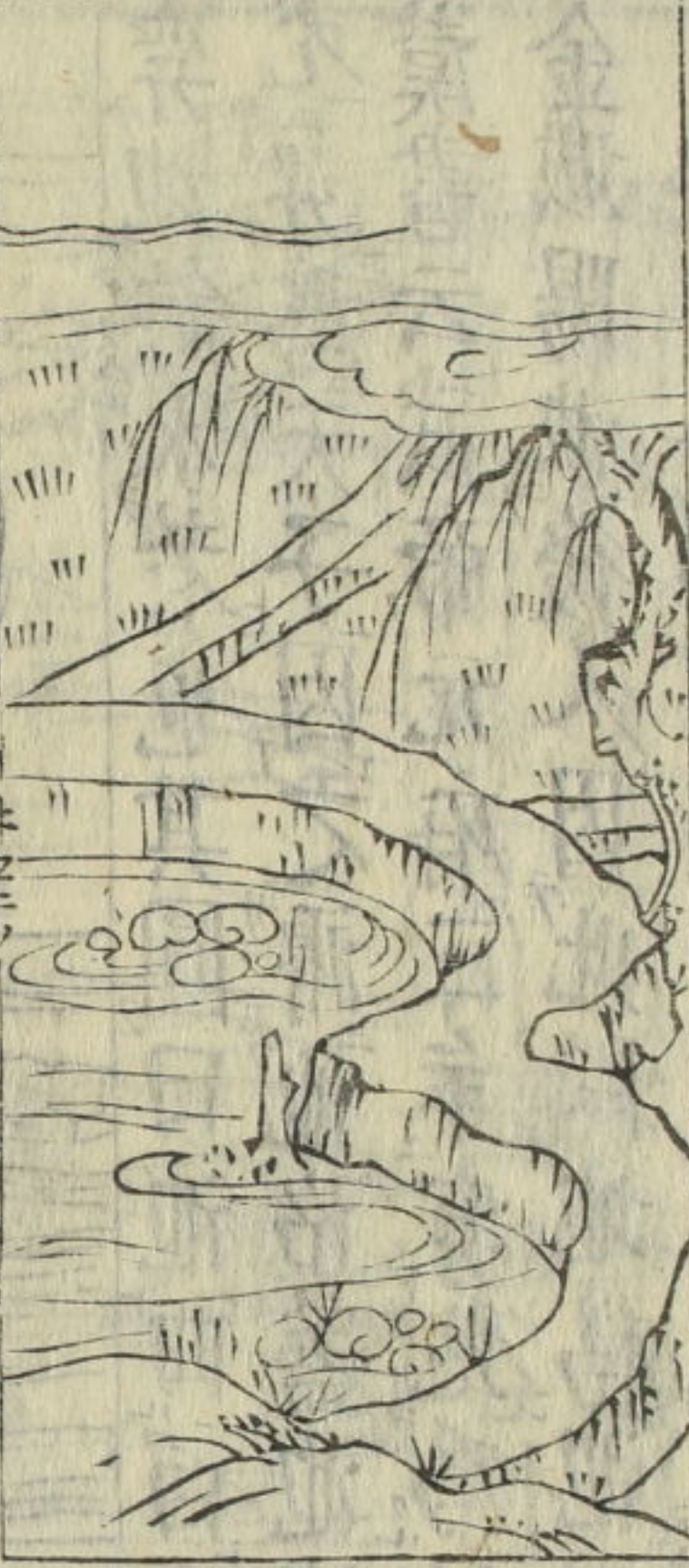


穿地鍾水者也其圓曰池曲曰沼黃帝內傳云帝既煞蚩尤昇為天子因之濬池沼蓋池沼之起始於此漢書云武帝元府三年穿地為昆明池風俗通云孫子穿金城陽池後人因此開地為池以畜魚鼈也按日本紀云崇神天皇始造池今河內狹山埴田水少其國百姓怠於農其多開池溝寬民業其後垂仁天皇三十五年令諸國多開池溝

日本 山川の爲合て池の事を云提よかひくも極 臣 全書 わめゆりてあくまののいそわの宿りん 名系



凡水溢未減曰澗音侍水竭曰涸音鶴  
 郡氏後錄云崇寧間西都大內患苑中池水易涸或云置  
 牛骨於池中水不涸置之果然古今醫統亦載之  
 續日本紀肥後阿蘇郡有神靈池延曆天長兩度無故  
 涸渴



### 水塘

レのケ

陂塘

澗池

太女以弁

陂ハカ蓄水也塘猶堰築土過水也陂必有塘故謂水塘陂塘  
 三才圖會云水塘即澗池因地形坳下用之澗蓄水澗或  
 修築圳堰以備灌溉田畝兼可畜育魚鼈栽種蓮芡根各  
 獲利也  
 △澗澗當作澗音窰下之地濁水不流也



### 隄

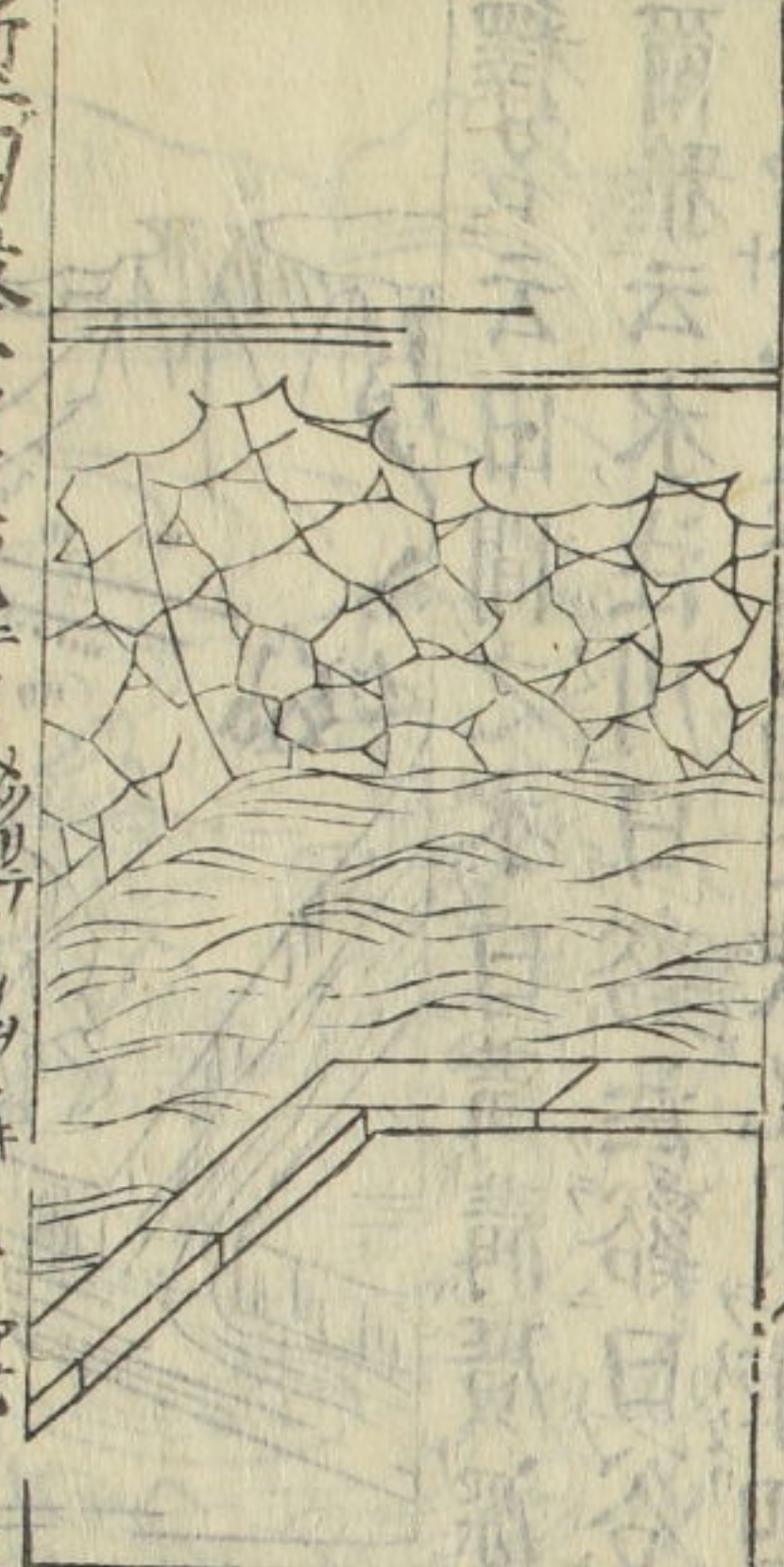
低音

塘

堤俗

和名豆々三

莫要云築土過水曰塘又謂之隄俗用堤字堤滯也郭恕  
 先曰以堤滯之堤作隄防之隄其順非有如此者  
たつかひもいふもの言はれ川をえりてをいふ



### 塹

籜音

塹同

堀音

和名保里木

堀掘不同掘穿地也

塹四聲字苑云遠城長水堀也





溝ミヅ  
音  
 洫呼臭澮  
音讀  
 和名三曾

釋名云田間之水曰溝溝廣深各四尺洫廣深各八尺爾雅云水注川曰谿注谿曰谷注谷曰溝注溝曰澮注澮曰瀆也虞書禹王決九川距四海澮澮澮距川



淵ウミ  
音  
 和名布知

淵水盤旋處也管子云水出不流曰淵或作淵象形左右

岸也中象水貌



澁シ  
音  
 和名與止美  
 俗云與止

文選江賦注云澁如淵而淺處也

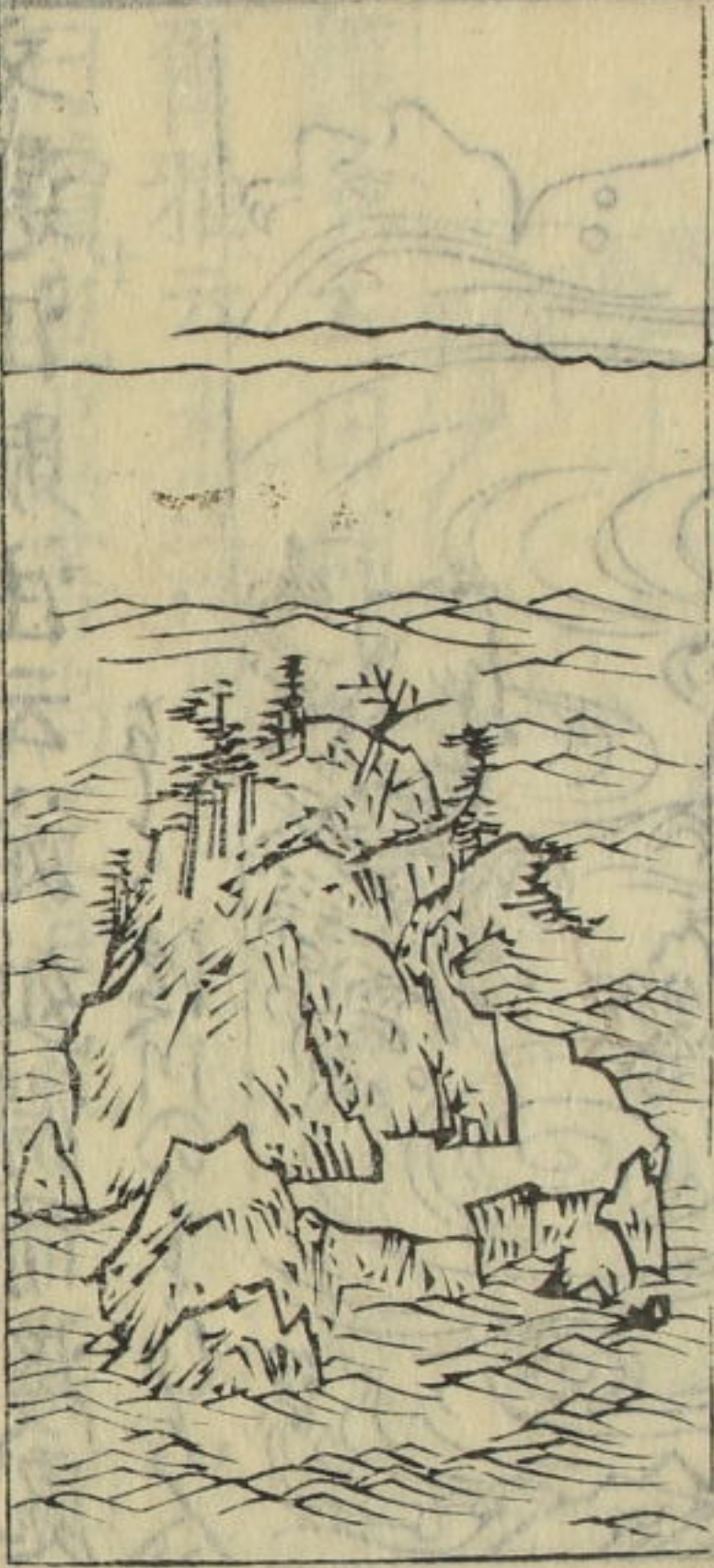


迫門シ  
音  
 俗云世止

△按迫門海中夾山之間水最深如淵盤澮波濤高而舟



舶不容易之處也於西海播州明石泉州加田備前牛  
 窓日比下津井豫州岩城晴闇津和藝州蒲刈由布防  
 州家室上之關長州下之關不牧舉



島

音

島

島

和名之浦

音

音

音

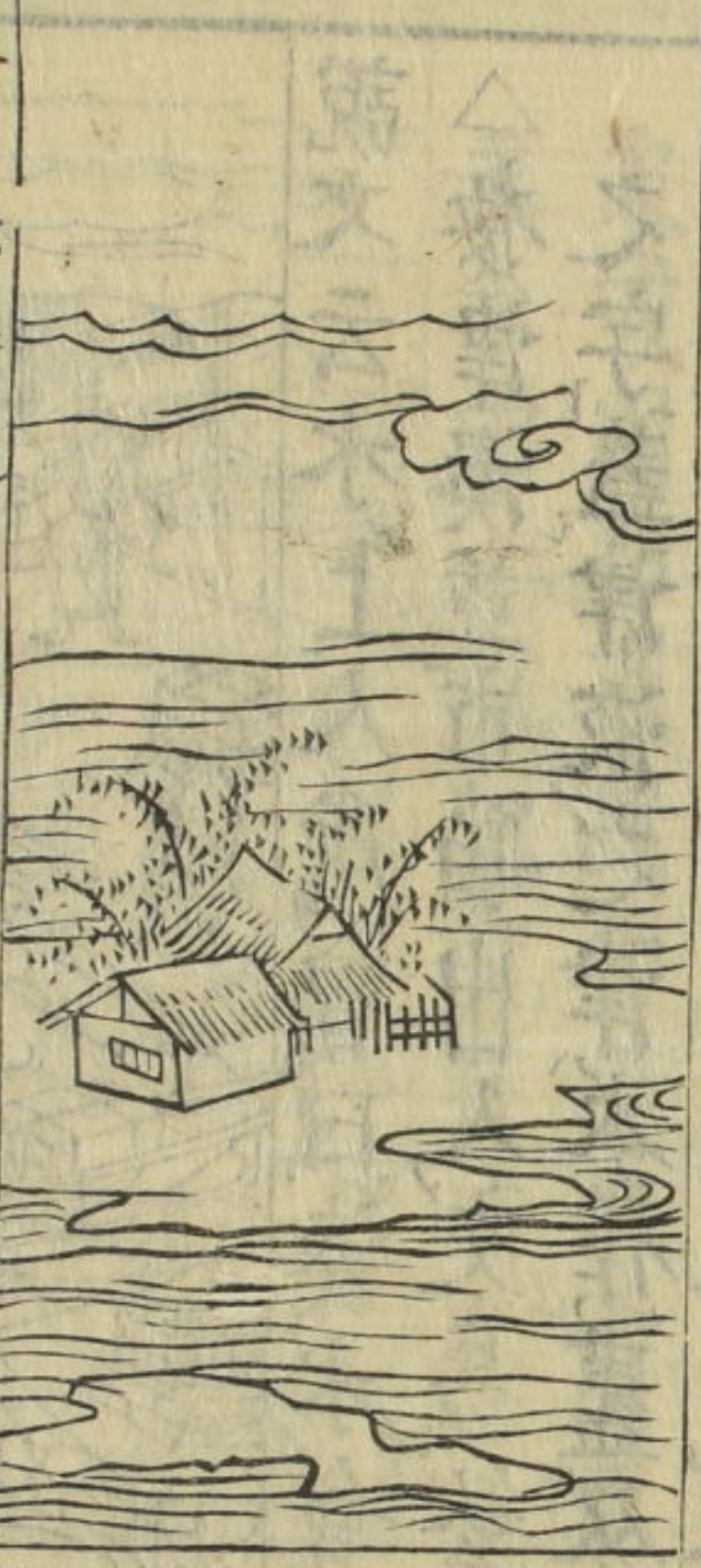
俗云古之末

夕ウ

海中在山可依日島奥州浮島松島芭之島羽州八十島  
 肥後風流島水島長州豐浦島多止島等清少納言所言  
 名所也

江州竹生島周圍三里 藝州寵島周圍七里 相州  
 榎島周圍一里半 奥州金花山島周圍十五里高五  
 以上為四箇奇島皆辨才天之鎮座也  
 嶼海中洲日嶼又似嶼而小有草木日苦又如苦嶼而

其質純石日嶼 大明一統志云朝鮮全州海中島多  
 有大月嶼小月嶼菩薩苦紫雲苦檳榔嶼等



洲

音

丁

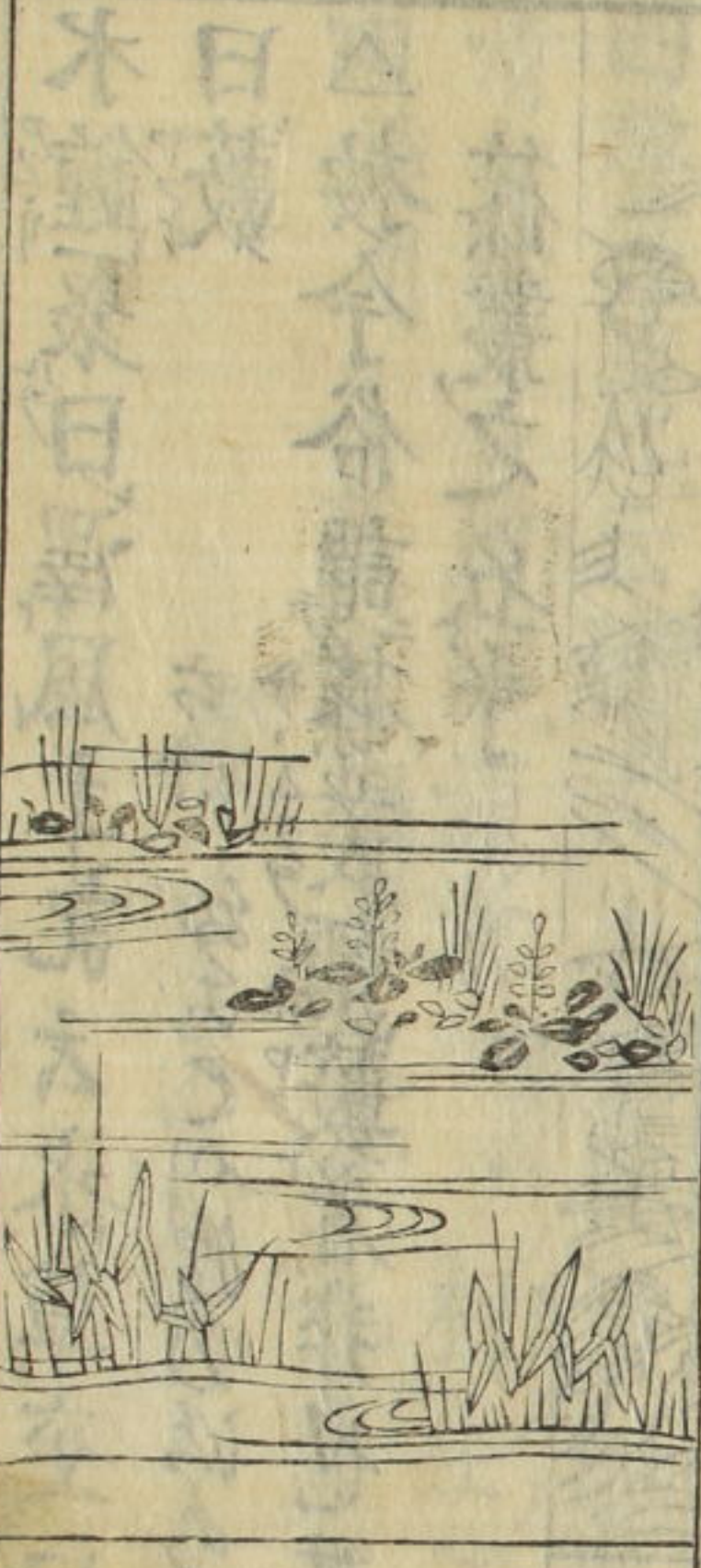
洲

後加水別  
 州縣之字  
 和名頂

音

俗云世

水中可居者日洲釋名云洲聚也人及鳥所聚處瀨  
 水流沙上也也



澤

音

さ

澤

和名左八

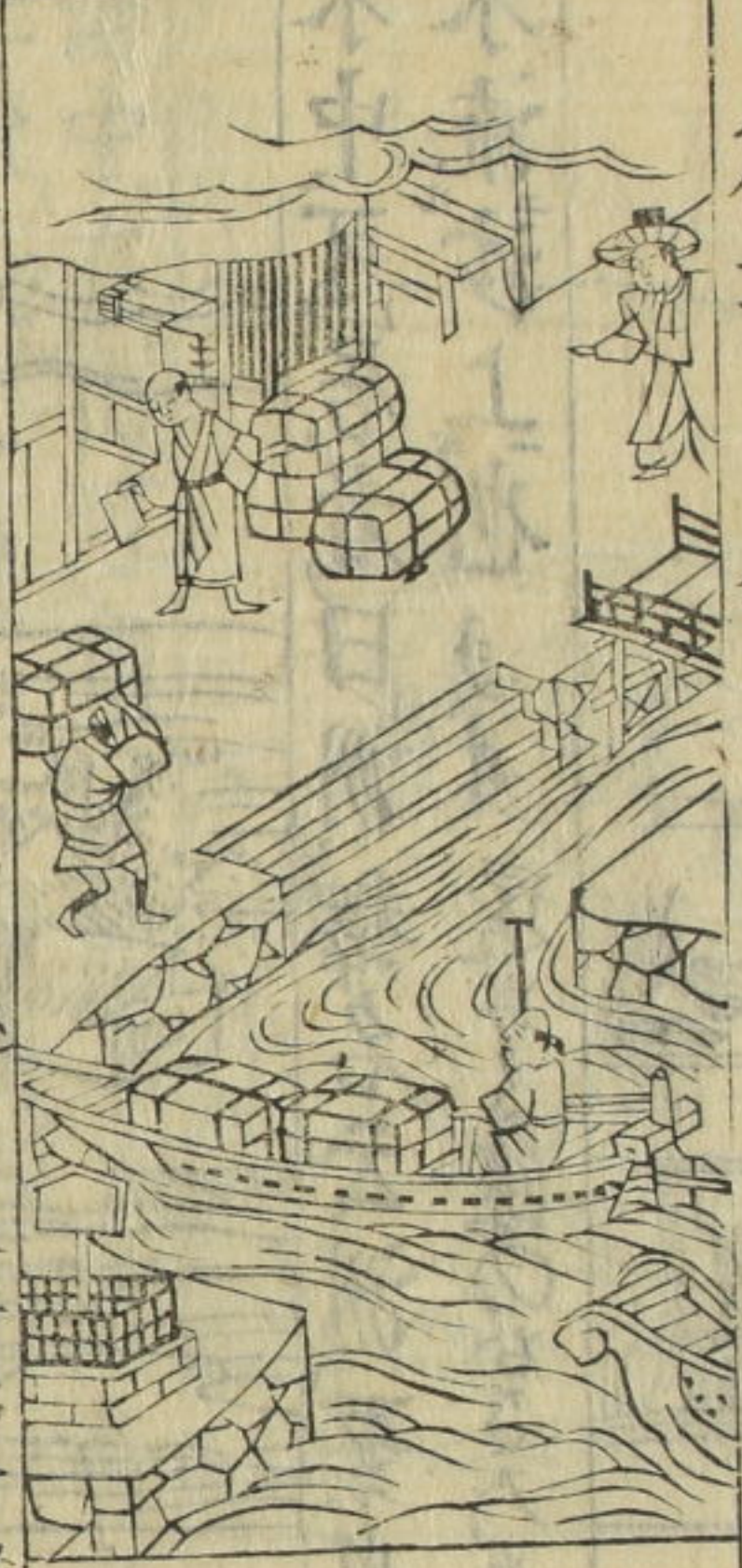
音

和名也不

ツエツ



水鍾聚曰澤風土記云水草交曰澤呂氏春秋云澤無水曰藪  
 △按今俗謂篠叢稱藪者非也蓋澤中多篁有之終以爲篠叢之名乎



湊 音 湊 和名三奈止  
 湊 音 津 今云豆

說文云水上人所會曰湊水會處曰津  
 △按津湊並市舶出入交易繁華之濱也津字以爲津液之字蓋津液之津本作盡从血彗聲  
 武備志日本考曰國有三津皆商舶所聚通海之江也薩摩州有坊津筑前州花旭塔津伊勢州洞津津乎三津惟

坊津爲總路客船往返必由花旭塔津爲中津中國海商無不聚此地洞津爲末津地方又遠  
 △異國商船往昔皆入筑前博多旭塔也二百有余年以來或周防或豐後之豐府或薩摩或肥前平戸也自寬永年中一以肥前長崎爲湊而後不改



浦 音 浦 和名宇良

四聲字苑云浦大川旁曲渚船隱風處  
 清少納言所謂浦者勢州相生浦奧州鹽竈浦江州志賀浦遠州名高浦攝州古里海磨浦紀州和歌浦



和名波萬 瀨本字



濱

音

瀨本字 和名波萬

濱水際也清少納言所謂 奥州外濱 紀州吹上濱 勢州長濱 江州打出濱 紀州十里濱 毛呂與世濱



汙

音

汙音 三波波

汙水際平地也 涓水草之夾也字彙云岸有草水與草交則水之際也

△按美岐波者水際之畧言則汀涓字可也美佐木者水崎之畧言突出於海中險處如紀州鹽水崎比井水崎攝州和田水崎是也非水際平地明矣崎字同曲岸頭也



瀉

音

鹵地 和名加太

文選海賦云海溟廣瀉 廣韻云瀉鹵地也逆水之處水寫去其地為鹵蓋天生曰鹵人造曰鹽 △按瀉海邊平地一二里或二三里潮盈則溢潮虛則為瀉瀉攝州難波瀉淡州淡路瀉播州明石瀉播磨瀉尾州鳴海瀉駿州清見瀉上總海上瀉筑前香椎瀉









# 醴泉

甘泉

リイツエン

本綱云醴泉味如醴故名出無常處王者德至淵泉時代昇平則醴泉出可以養老飲之令人多壽

東觀記云漢光武中元元年醴泉出京師飲之者痼疾皆除又晉武帝泰始八年河州醴泉涌出飲之不老

日本紀云持統天皇七年江州益原郡醴泉涌出十一月遣沙門法負善性真義等試飲而後諸疾病人停宿益原寺而療者衆也

# 八功德水

甘一冷二爽三輕四清淨五不臭六飲不損喉七飲已不傷腹八

金陵鍾山有八功德水相傳梁天監中胡僧曇隱所發也

其泉一清二冷三香四柔五甘六淨七不饑八蠲痼故八功德水



# 靈水

きいすい

幽怪錄云東道縣句將山下有三泉傳云本無此泉居者皆苦遠汲人人多買水有一女子孤貧繼續無以資易有一乞人衣羸貌醜瘡痍竟體村人見之無不穢惡唯女子哀矜割飯餽之乞人食畢曰我感姬行善欲恩相報為何所須女答曰何恩可報且今所須之物非君能得因問所須女子曰正願此山下有水可汲乞人乃取腰中書刀刺山下三處即飛泉湧出因便辭去忽然不見  
△按弘法大師在泉州槇尾山寺山院地迫用水不便咒



△以召水水忽湧至今流呼曰智慧水如此之類不一  
相傳景行天皇幸肥後泊於蘆北小島進食膳時名山部  
小左令進冷水而島中無水則小左祈于天地神忽從  
崖傍涌出寒泉乃酌獻焉其島曰水島其泉今在



溫泉

溫泉 沸泉

和名田

フランツエン

本綱云溫泉味辛熱微毒其下有硫黃溶之則襲人肌膚  
硫黃主諸瘡故水亦宜然  
事物紀源云秦始皇與神女遊性其肯唾之生瘡始皇怖  
謝乃為出溫湯洗除後人因以為驗秦皇砌而起宇漢武  
帝加脩飾焉  
五雜俎云大凡溫泉之發源其下必有朱砂或硫黃礬石

蓋天地至陽之精所結也其氣甚者薰人不可耐人有疥  
者浴之輒愈竹木浸一宿則終不蠹蓋硫黃能殺諸蟲也  
而江北惟驪山沂州有之江南黃山柘州有之閩中所在  
多郡城內外溫泉共十五處

廬山有溫泉方士往往教患疥癬風癩楊梅瘡者飽食入  
池久浴得汗出乃止旬日自愈也

△按日本溫泉所在不勝計也多有硫黃氣能治疥癬下  
切瘡毒痔漏脫肛折傷金瘡癢癢但氣血有餘而不順  
者宜如氣血虛弱勞症者不可浴耳攝州有馬溫泉為  
天下第一而鹹泉者不多

有馬 攝州 鎌崎 奧州 熱海 豆州 湯江 作州 此等鹹泉也  
道後 豫州 山中 賀州 湯峯 本龍神 湯崎 邊 二河 紀州 共  
岩城 鳴子 青根 奧州 草湊 浦野 淺間 信州 城崎 相州 大  
牧 山田 越中 塔澤 湯本 氣賀 宮下 底倉 堂島 蘆野 相州  
伊藤 修禪寺 豆州 伊香保 二荒峯 上湯 下野 關山 越後



溫井 湧於井者豐後五處肥前一處有之  
 海泉 別府村後豐疏黃洋之海邊也有溫泉潮盈時湯為  
 海中能登海中信州諏訪湖中亦有溫湯  
 代醉篇云詔州府城東南五十里有溫泉其泉中時見赤  
 魚游泳

肥前 溫泉山湯中見赤魚浮游凡溫泉不液流人亦不  
 汲者夏月生子又而其湯稍熱不可理曉者也

草木子邵康節曰世在溫泉而無涼火蓋陰能從陽陽不  
 從陰也此說固然乃常理也然北方蕭山則有涼火也



妒女泉

俗云後妻湯  
 宇波奈利由

陳眉公秘笈云并列有妒女泉婦人靚粧絲服至其地必  
 興雲雨

寰宇記云安豐郡咄泉在淨戒寺北至泉旁大叫則大湧  
 小叫則小湧若咄之其湧出彌甚世人奇之號曰咄泉  
 △按有馬溫泉之傍有後妻湯人向之罵詈急湧上宛然  
 怒恚貌俗呼曰後妻湯

駿州有媼之池江尻相傳有一婦性頑妬而文祿二年  
 八月八日投于池死焉人至池涯呼曰媼則忽泡沫溢  
 濺若大叱之則薄湧甚蓋為彼靈所業者妄誕也自然  
 陰陽攻伐之氣令然也但妒婦後妻名和漢共附會耳



瀧

音 飛湍 和名多木

瀑布 飛泉



五雜組云鴈蕩瀑布無聲故自奇絕黃巖峯瀑布數百里外皆望見如足練焉蓋巖腰凹而水噴空自不能奔號無聲謂之水簾水簾奇於瀑布黃山九龍潭水從絕頂分為三而下至半腰合流又三分之如是者三始至地望之如雜佩然亦一奇也

日本紀云元正天皇覽濃州當耆郡多度山美泉自鹽手面皮膚如滑亦洗痛處無不除愈在朕躬其驗又飲浴之者白髮反黑或禿髮更生或闇目如明自餘痼疾咸平愈矣稱養老瀧改靈龜三年為養老元年



# 井

精音

井本字

和名爲

ツイン 井本字

井鑿地取水也說文本作井字八家一井外象構鑿形也

鑿之象也隸作井字井即為投物於井中聲也

三才圖會云炎帝始穿井堯教民鑿井而飲伊尹教民田預鑿井以溉田玉曆云凡欲穿井處於夜氣清明時置水數盆於其地看何盆星光最大而明定必有甘泉

感遇云穿井宜月日時

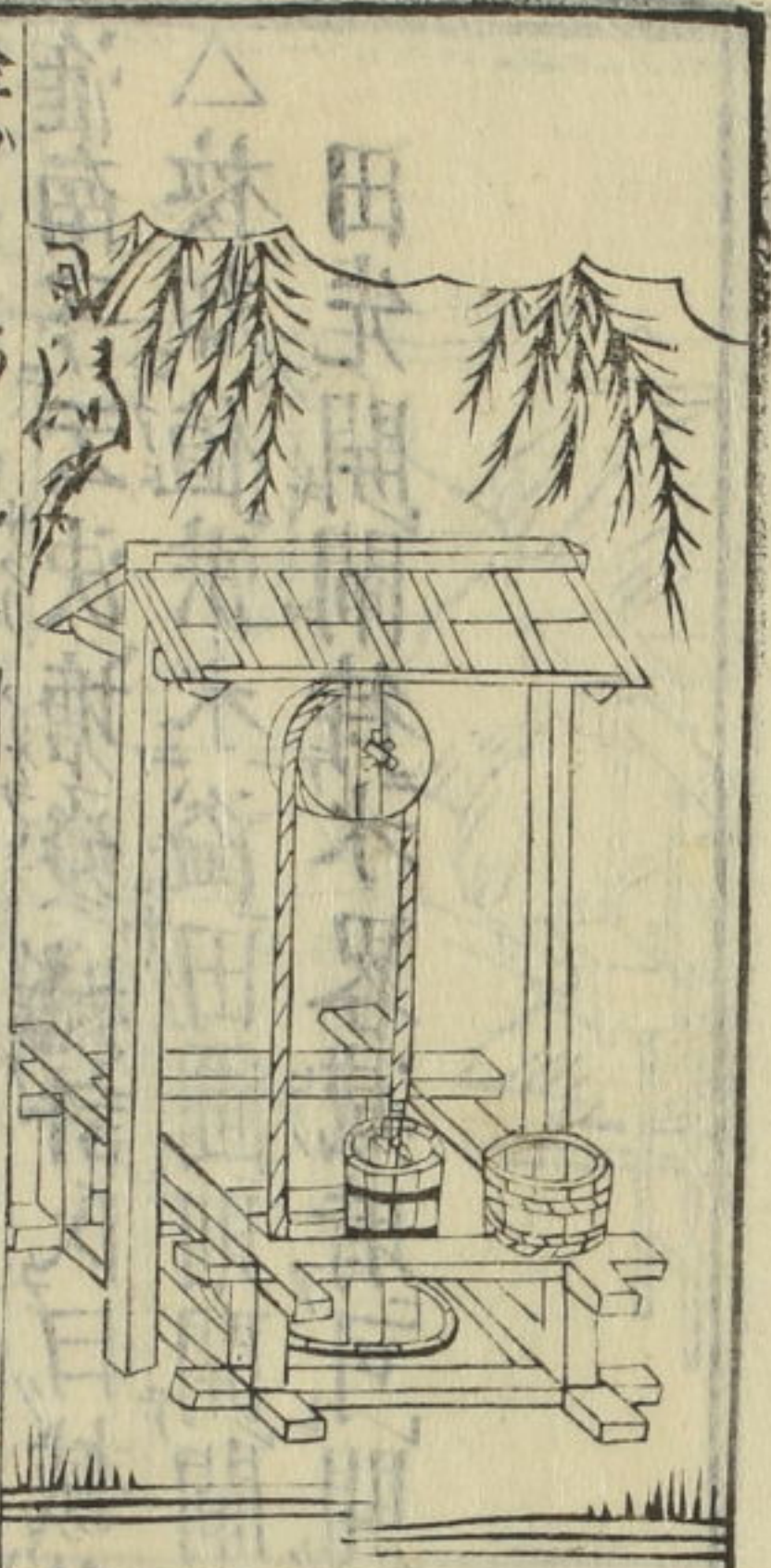
子午年五月酉時 丑未年六月亥時 寅申年七月亥時 卯酉年八月子時 辰戌年九月卯時 巳亥年十月酉時

廣博物志云井神曰吹簫女子

五雜組云遇深山無泉之處掘井一丈不得水者可束蘆薰之而密覆其上烟火烟不得出必尋泉脈隙處潛通即它山數里外泉皆能引而致之烟通則泉流矣



土其水味惡用為甕為瓦者是若散沙土水味稍淡若黑  
 墳土其水良若沙中帶細石子者其水最良井底更加細  
 石子厚一二尺能令水清而味美若井大者于中置金魚  
 或鯽魚數頭能令水味美魚食水蟲及土垢故  
 本細云井水平且第一汲為井華水其功極廣凡井水遠  
 從地脈來者為上從近處江湖滲來者次之其城市近溝  
 渠汚水雜入者成鹼用須煎滾停一時候驗澄乃用井水  
 沸溢者不可飲但於三十步內取青石一塊投之即止  
 古井不可入有毒殺入夏月陰氣在下尤忌之但以雞毛  
 投之盤旋而舞不下者必有毒以熱醋數斗投之則可入  
 古塚亦然又云古井不可塞令入盲聾  
 △按有掘拔井隨土地淺深不定五丈七丈而至如鑿鐵  
 者俗云以鐵槌急突破鑿完而外上如緩則所湧水勢  
 損人其水雖極旱不涸而常溢於幹不能深蓋也



幹

寒音

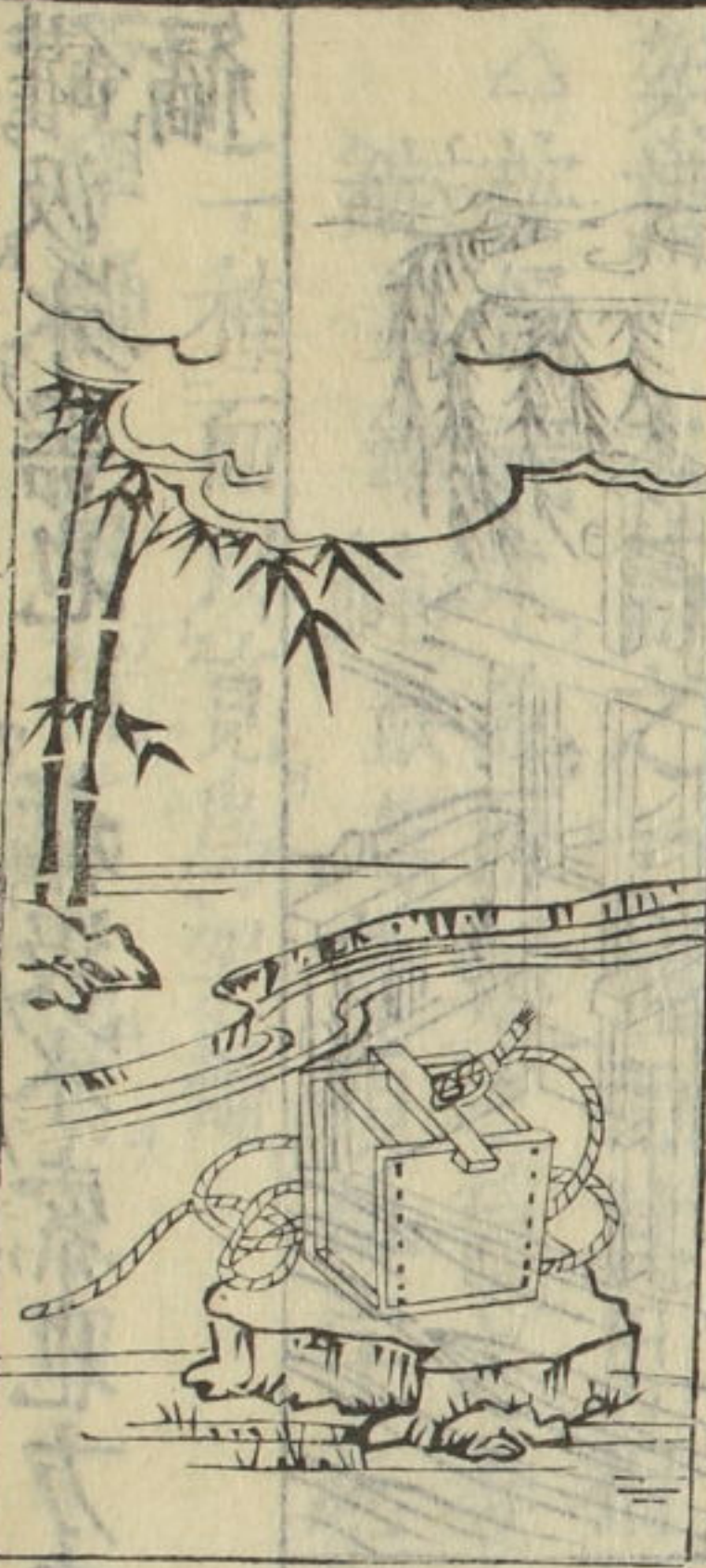
韓同

幹同

俗云井筒  
 又云井桁

輓轆 輓櫃  
 俗云車木

幹井上木欄也其形四角或八角  
 輓轆井上汲水圓轉木也  
 △按幹其圓者俗曰井筒方者曰井桁輓轆凡圓轉之器  
 皆稱輓轆用字聲在幹之上受繩之物稱輓轆用和訓  
 呼之也物原云史佚始作輓轆



罐

貫音

罐同

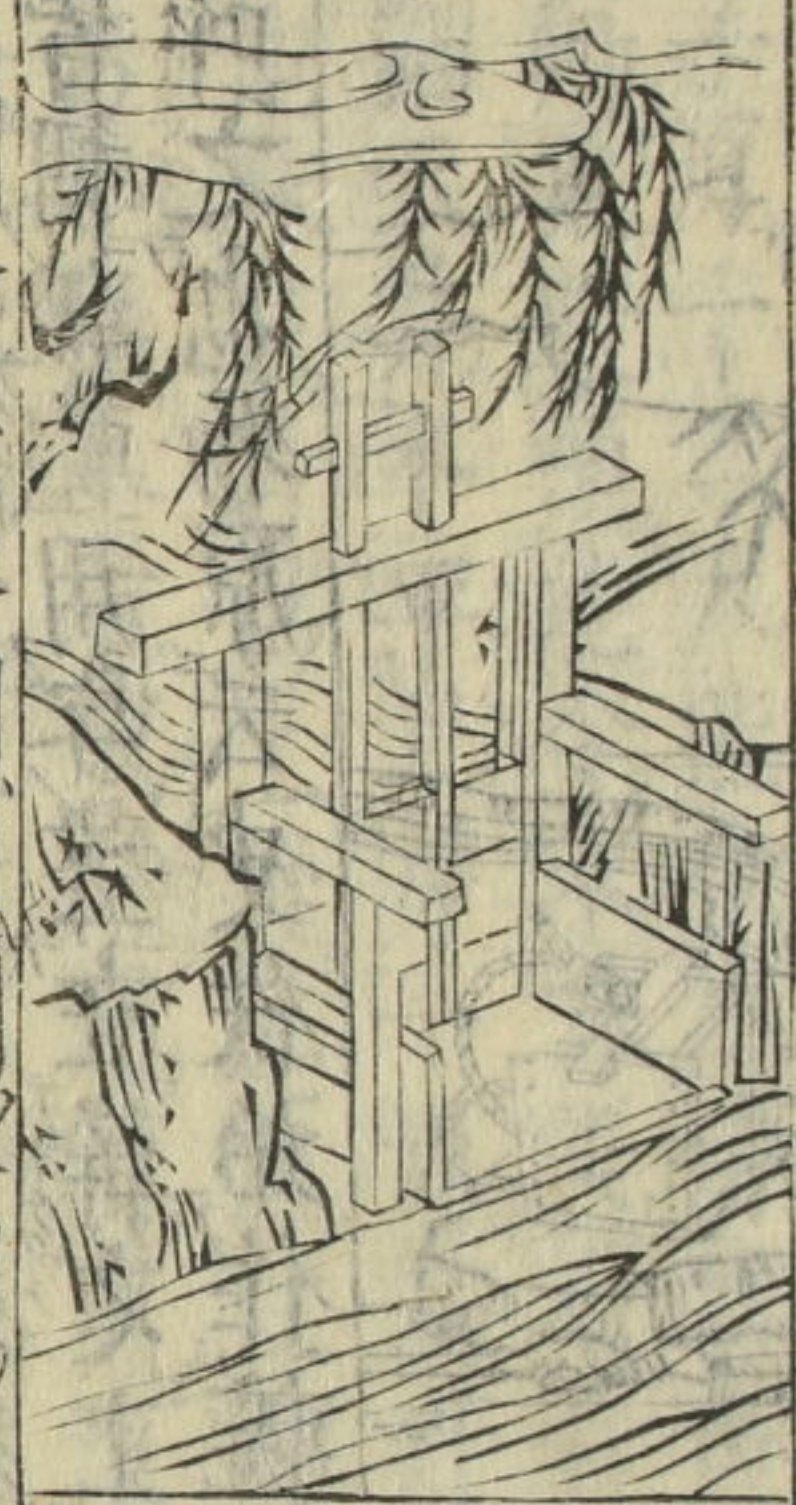
瓶音

和名都流所  
 俗用鈎瓶字

緇音 緇音  
 都留開奈波



罐汲水器也。編汲水索也。方言關東謂之綆關西謂之編。



ひのくら

水閘

音暫

械威

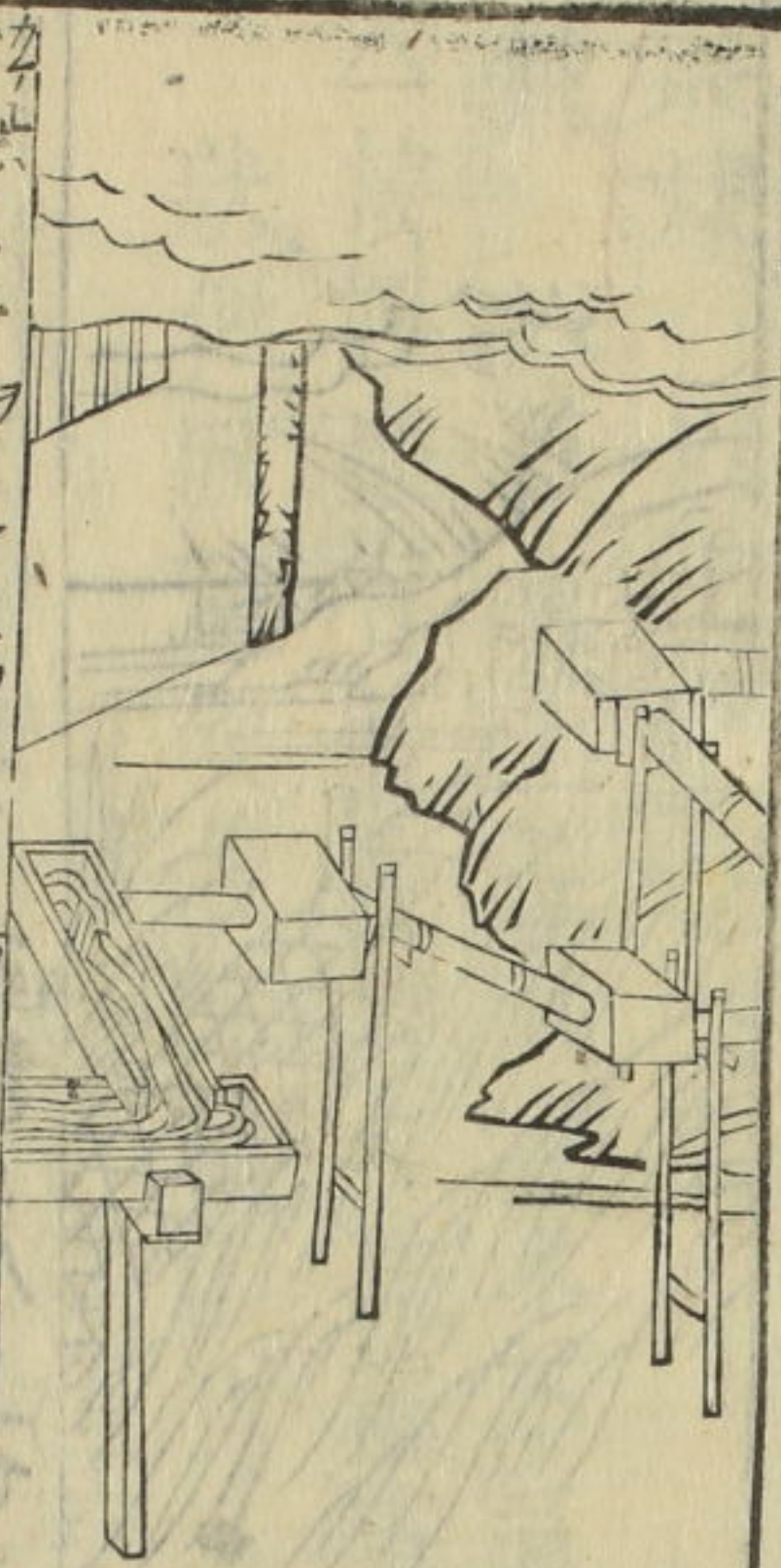
和名以此

牖本字

以版有所蔽

シイツアン

三才圖會云水閘開閉水門也。開有地形高下水路不均則必跨掘津要高築堤填匯水前立斗門甃石為壁壘木作障以備啓閉如遲旱涸則撤水灌田民賴其利。淮南子云決塘發機許氏曰械所以通陂實。△按如值洪水溢田圃則開開去水然大抵有所定法卑田先開開待水畧減時可開其次開。



木筒

ひ

連筒

和字

覓訓此

覓音此

モツトン

覓以竹通水也。用木者曰覓。

三才圖會云木筒以竹通水也。凡所居相離水遠不便汲用乃取大竹內通其節令本末相續連延不斷閣之平地或架越澗谷引水而至又能激而高起數尺注之池沼及庖滷之間。

架槽 木筒之一種而其用相似而制大。水行亦大也。

△按桶音木名而無水筒之義。今俗專用之。蓋如鑊鑊倉。鐵鎖鑊鑊鐵條之類。倭字能會意者也。然有架槽埋桶。

二種而以覓為架桶。

万年桶 用竹節高者三四十本以蔽繩縛束埋之其長



任遠近水行竹透間可以通惡水永無決潰之患  
此本 名坂のわけひらきよはるる言ぬれぬのむすかり



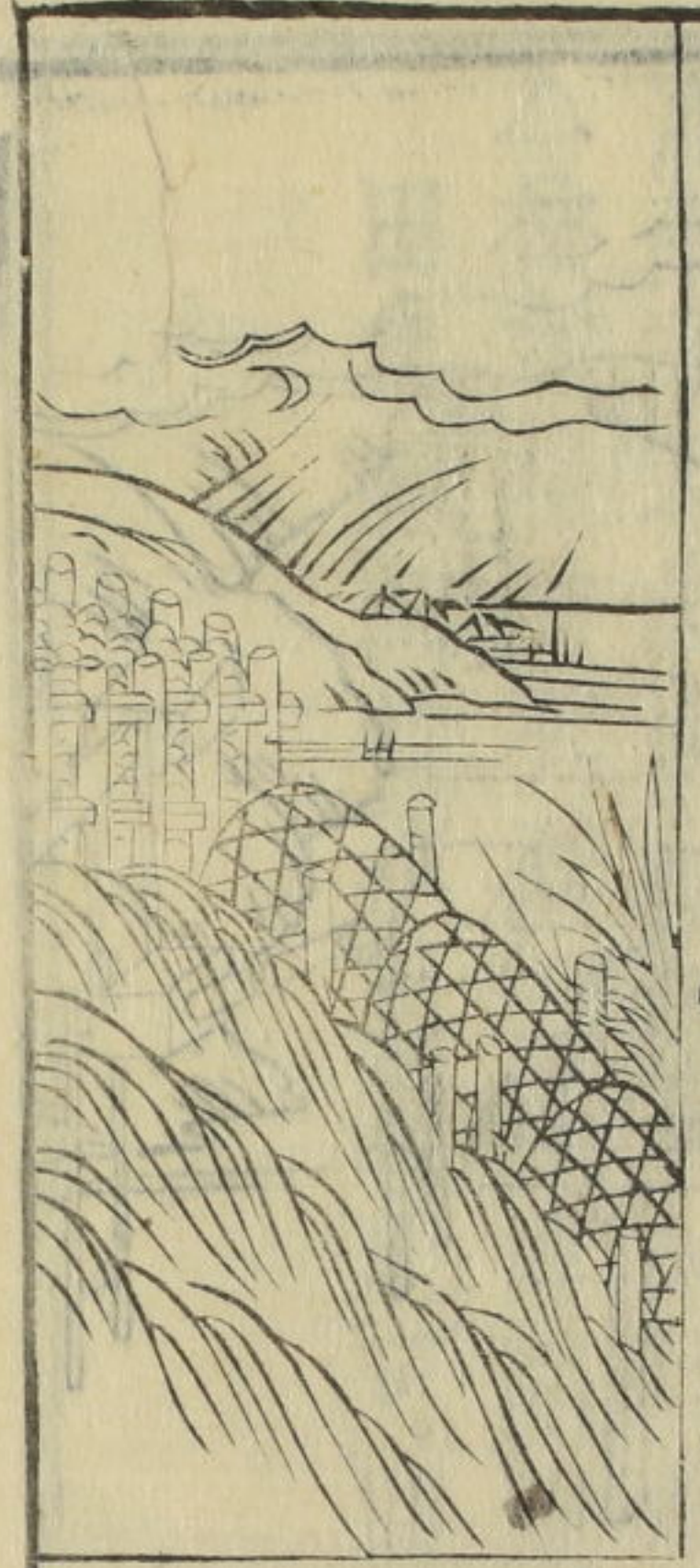
瓦竇

俗云土竇

ワア、テウ

三才圖會云瓦竇也水器也以瓦筒兩端牙鋸相接置於塘堰之中時放田水也 竇音水溝口又鑿垣為孔曰竇

此本 此物乃瓦の形もさしはりて



堰埭

地音也 今云土埭

エシマイ

和名井世木

堰埭 以土壅遏水也

埭 以草裹土築城也水不通不可別流

△按堰埭有數種以大竹編籠長延連內盛小石置溜涯狀似臥龍故名蛇籠山川多用之使隄不崩壞

此本 大野川流の堤は多ゆるやせの木の風水也



捷

乾音

俗加世

漢武帝塞瓠子河如淳曰植竹塞水決之口柳梢布捕按植之水稍弱補令密謂之捷以草塞其束以土填之有石以石為之



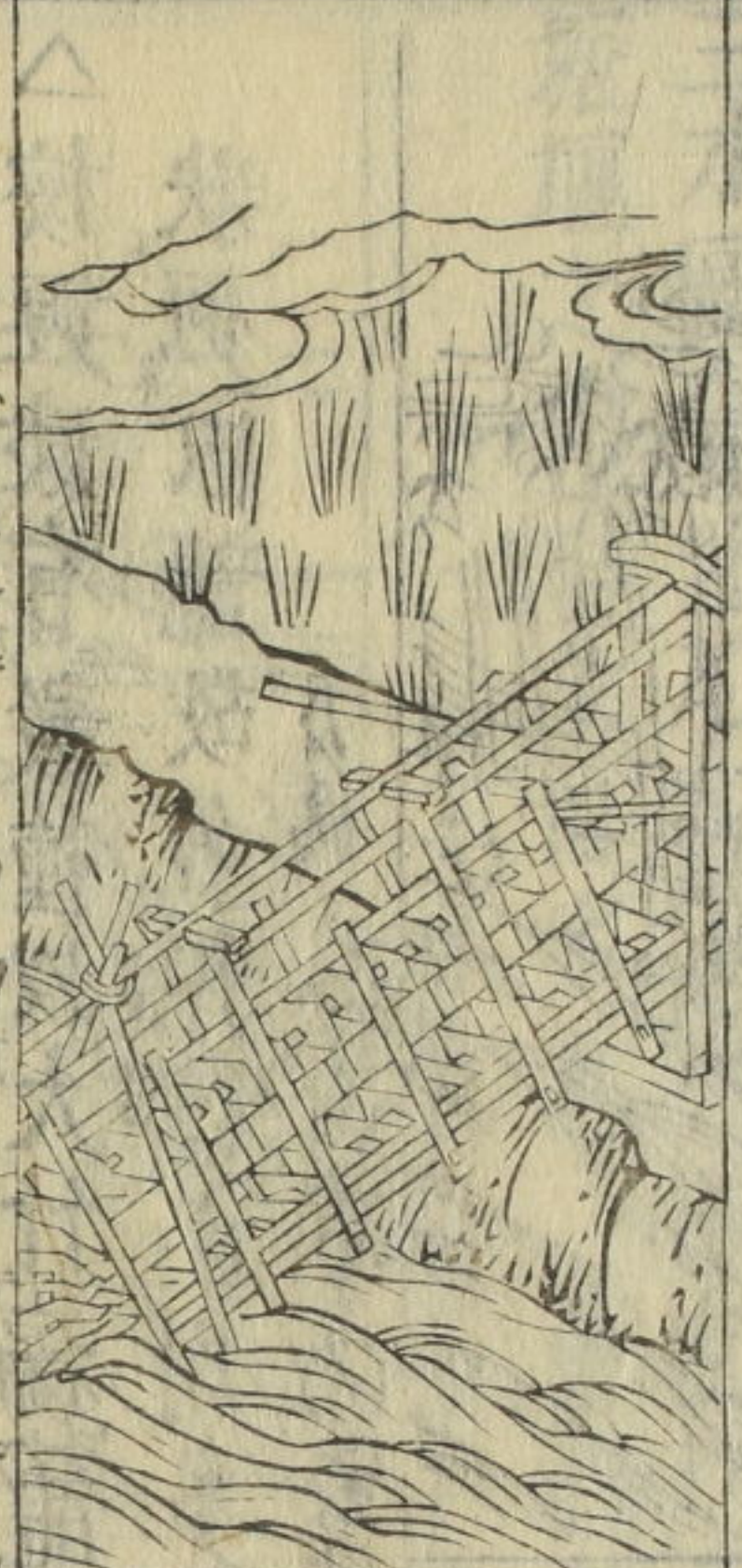


水柵 寨此  
之加良三  
又有家柵詳于  
家宅門

サイツエツ

三才圖會云寨柵排木障水也若溪岸深田在高處水不能及則溪上流作柵遏水使之旁出下溉以及田所

德澤撰 古の河のわきまに今日少の柵ありみ起て

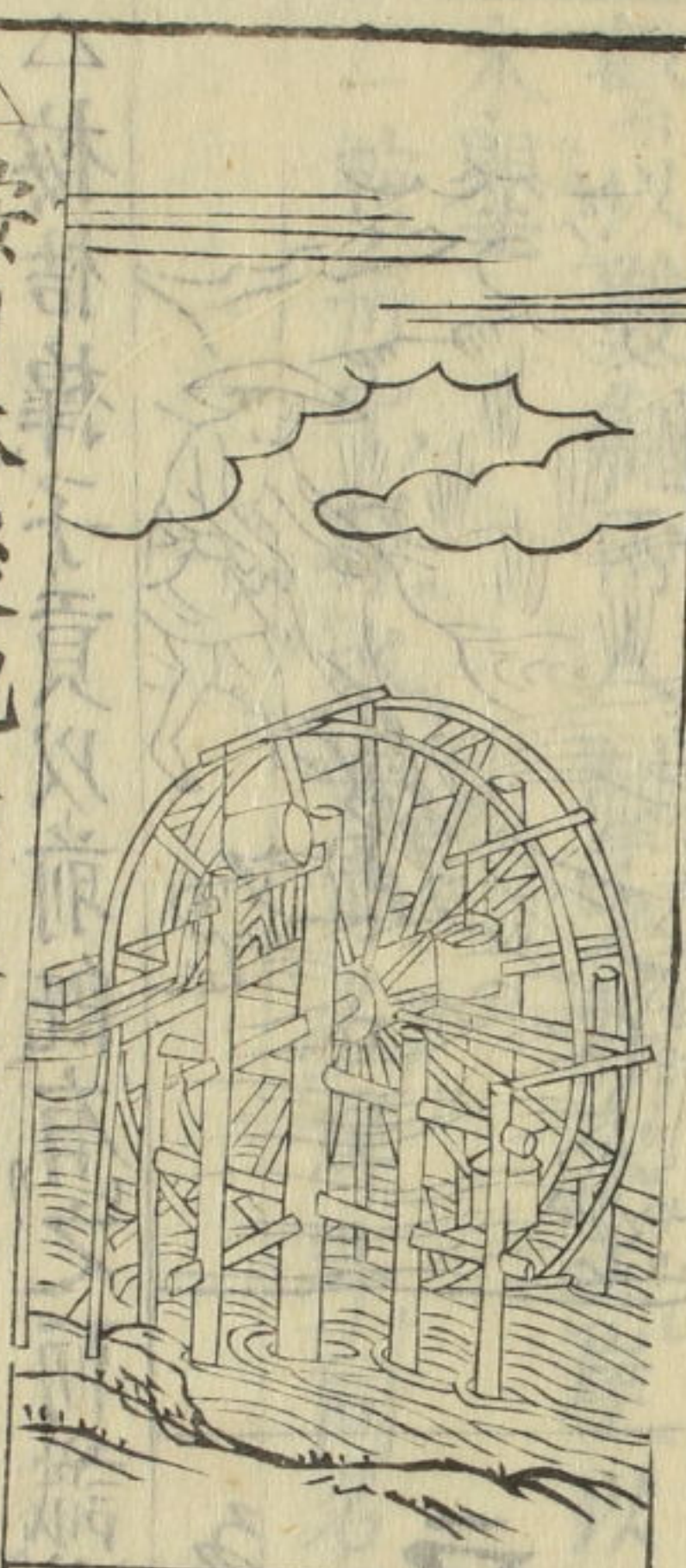


龍骨車 翻車 水車  
俗云和字有之

リシクラチニ

龍骨車魏略云馬鈞居京師城內有地可為園無水以灌之乃作翻車令童兒轉之而灌水自覆今田家天旱時引

水溉田者此也



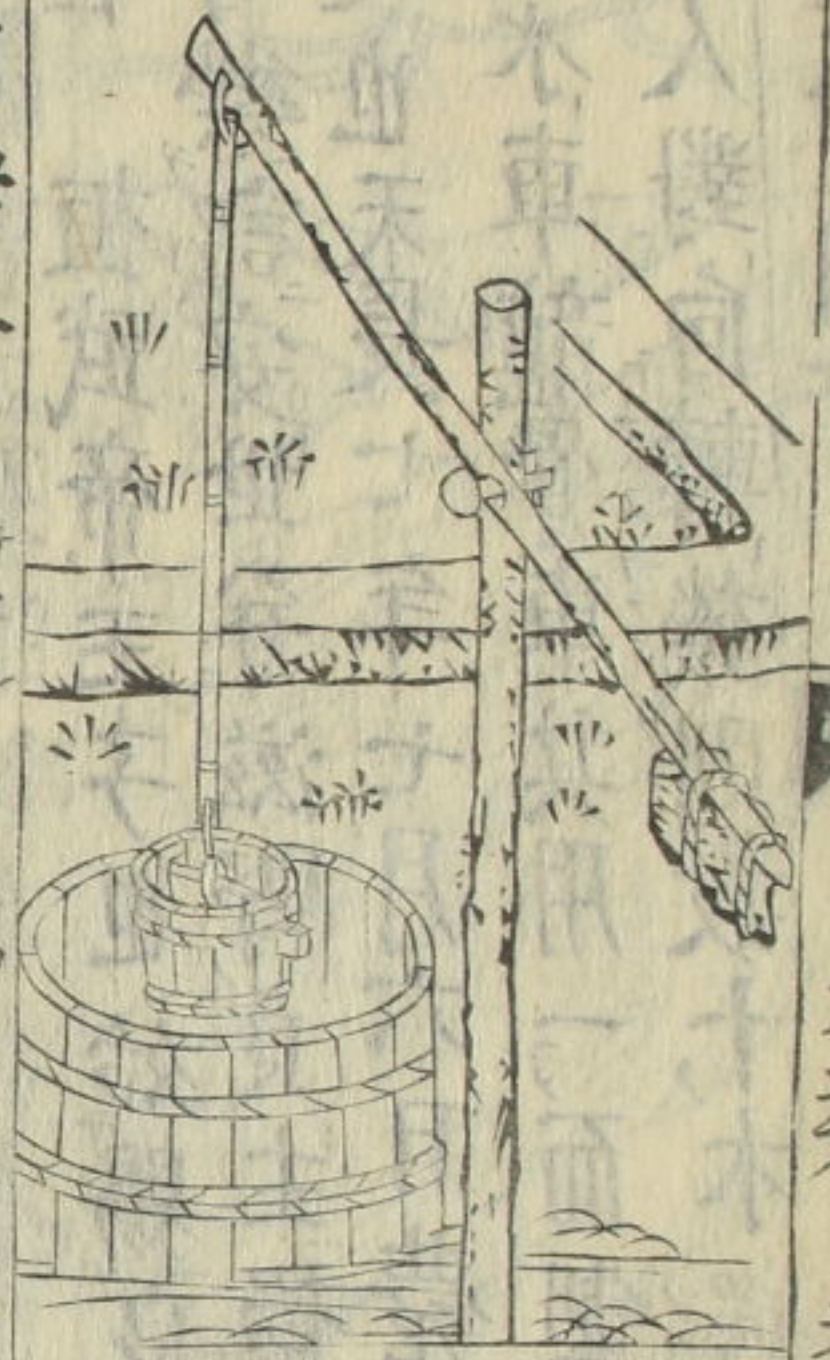
水車 三豆久留未

按日本後紀云天長六年詔曰傳聞唐國之風堰渠不便之處多構水車以手轉以足踏服牛廻等各隨便宜此間之民素無此備動苦焦損宜下仰民間作伴器以為農業之資大納言良峯安世奉勅教諸國民作水車

安世 桓武帝王子也始賜良峯姓官爵累遷嘗能書解音樂詔安世并滋野貞主撰詩文兩帙經國集二十卷是也天長七年七月六月薨年四十六贈從二位乃解脫僧正之父也凡水車龍骨車其用一而製異龍骨車長似龍骸骨而兩人對向轉機則數十木鐫悉翻水自外提

和漢三才圖會





# 桔槔

キツカウ

和名 木杵  
今云波豆  
留倍

物原云伊尹始作桔槔以機汲水之具也

莊子云子貢過漢陰見一丈夫為圃畦澆水而入井抱甕  
而出灌用力多而見功寡子貢曰有械於此一日浸百畦  
澆水為機後重前輕挈水若抽數若沃湯其名曰桔槔  
△按桔槔子貢以前既有之而識者少於此教之乎



# 肩斗

ろげつり

俗云木杵  
豆流倍

三才圖會云凡水岸稍下不容置車當旱之際乃用肩斗  
繫以雙繩兩人掣之掣水上岸以溉田稼其斗或柳筍或  
木罌

△按舟中掣水器亦名肩斗同名異物也

# 水品之用



# 波

播音

浪音 連漪  
和名 左々良奈



波者浪也海中大波曰濤音亦曰潮頭釋名云風吹水成波文曰漣漪泊瀟淺水貌也



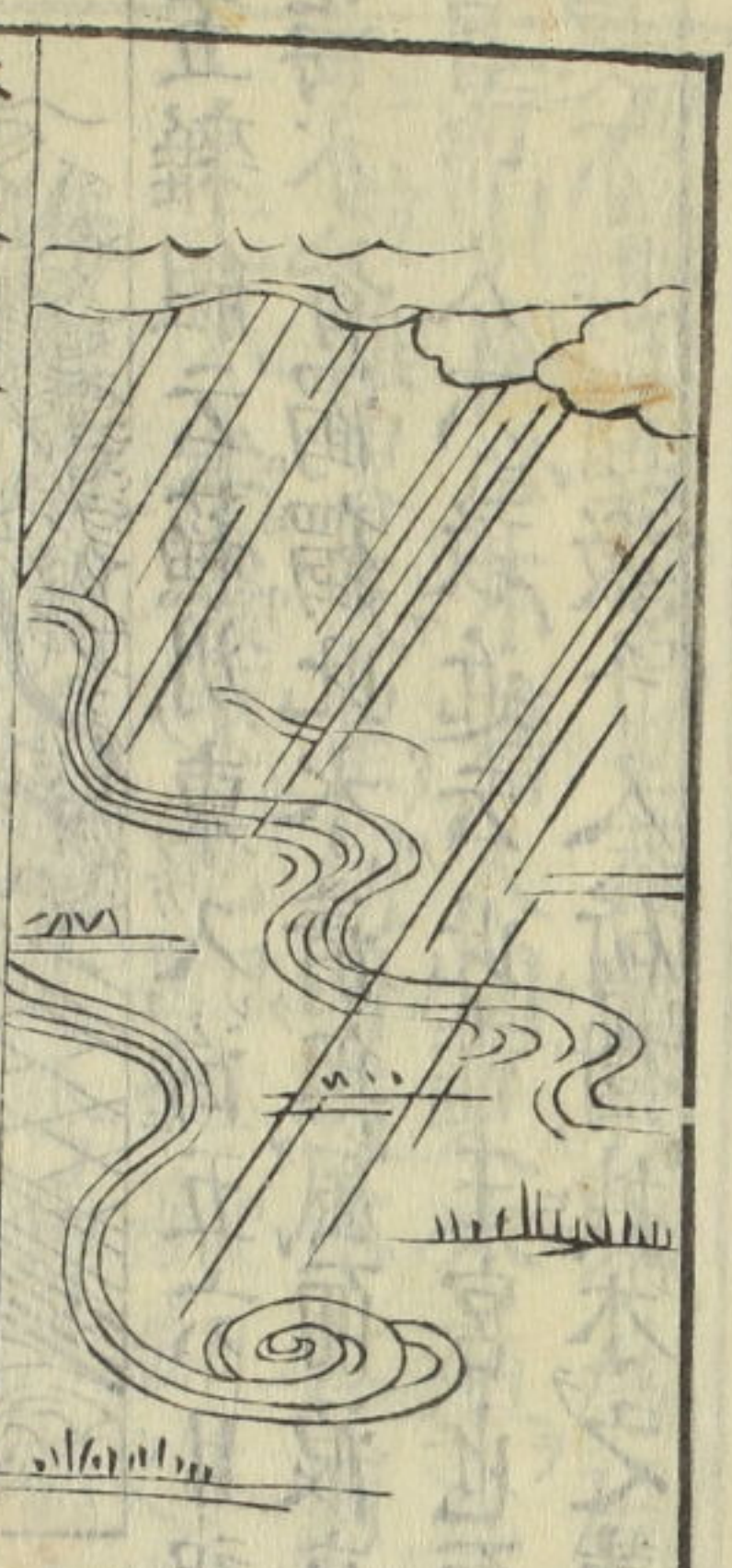
泡わハ  
拖音

ハウ

漚ハウ  
沫沫  
雨雨  
訓訓安波沫音

泡水上浮漚也沫雨淮南子注云雨潦上沫起若覆盆  
渦水回也凡水深處及水閘多盤渦也閘白水東南流曲  
折三廻如巴字止毛

郭六 川の形ははるかにくまの長いのは海をいふ



行潦ヨハツク

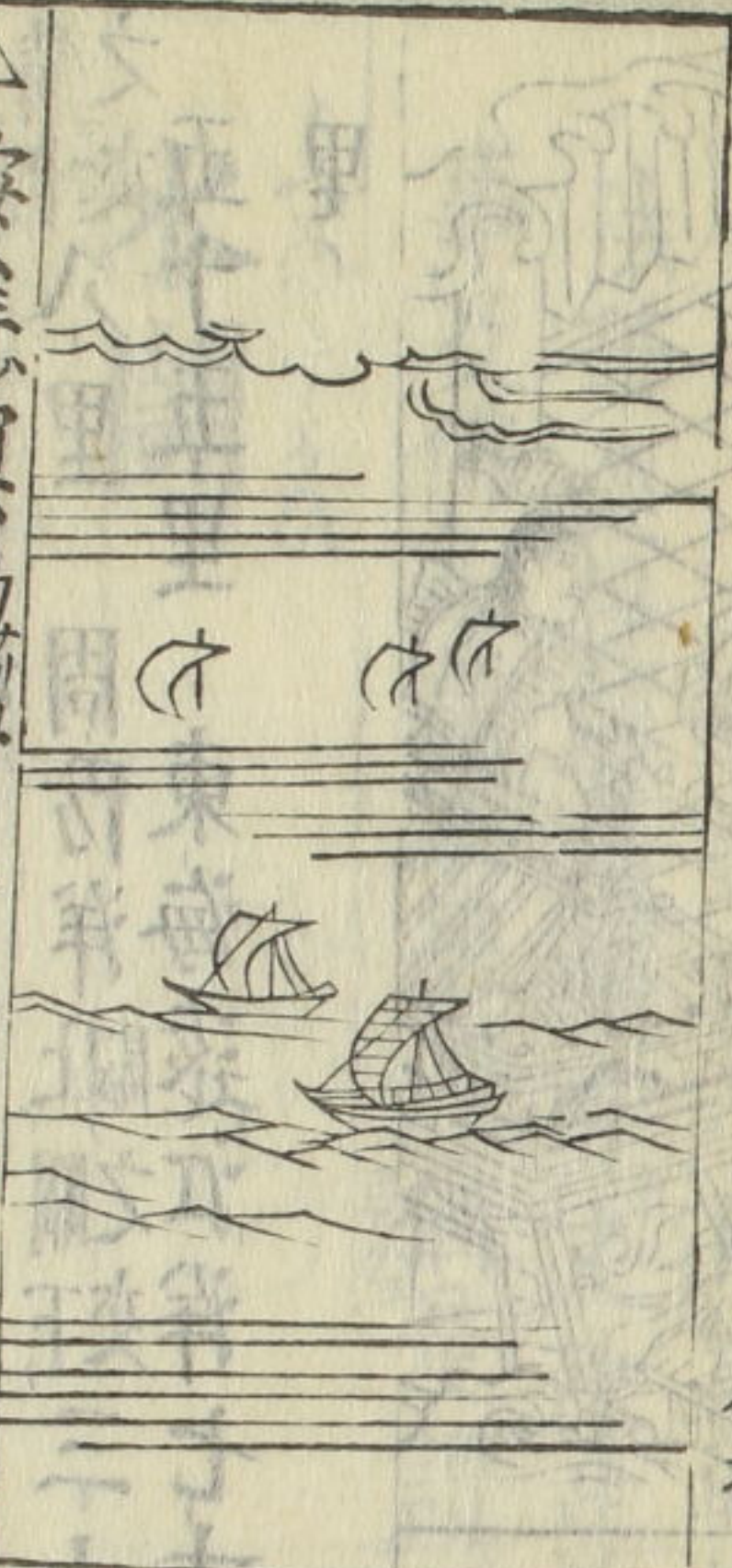
行潦

ヒシラウ

瀦タリシラウ  
諸音瀦音同  
俗云太末  
利美豆

行潦路上流水也又雨水大貌 瀦水所停也

以聲 水乃舟のをむりしをりぬるをさるのみの増り 歡



洋なご  
羊音

灘音炭俗多  
用此字  
俗云奈太  
澳音與  
俗云於不

△按洋溟渤海上無可寄津湊也凡地球万國有大東洋  
小東洋大西洋小西洋  
澳深也凡海上深遠之處曰澳俗用沖字音又淺近之處



曰伊曾俗用礮字正字未考

播磨洋鎮鎮十八里 備前水島洋七里 伊築洋備前備前八里 周防洋關下關下三十五里 元海洋自下關自下關五十五里 東海遠江洋七十五里 相模洋三十五里



### 龍宮

五雜俎云蘓州東入海五六日程有小島闊百里餘四面海水皆濁獨此水清無風而浪高數丈常見水上紅光如白舟人不敢近云此龍王宮也而西北塞外人跡不到之處不時有數千人斫樹拔木之聲及明透視山木一空云

海龍王造宮也蓋龍以水為居豈復有宮耶有之亦當窺守貝闕必不藉人間之木殖也愚俗之不經也

按雄略天皇朝丹後水江浦島子入龍宮經三百四十七八年還來也日本紀日本後記萬葉集扶桑略紀等載之詳見于丹後國記

朱雀帝朝依藤太秀卿入龍宮得數多珍寶還來也見江州三井寺之下所謂龍宮所在未知是非

後白河帝朝鎮西八郎為朝赴龍宮者乃琉球島也法華經提婆品雖有文殊菩薩往海中教化龍王女之事及佛說龍王經等猶是謂天上世界而不足信者也

### 水鬪

五雜俎云水固常有鬪者春秋書穀洛鬪毀王宮也宋史高宗紹興十四年樂平縣河決衝田數百頃田中水自起立如為物所吸者高地數尺不假隄防而水自行里南程



家井水亦高數尺矢矯如虹聲若雷霆穿墻毀樓而出二水關於杉墩且前且卻十餘刻乃解各復其故說海紀亦載水關事古今所有不足異也



**湯**  
和名由  
素湯 白湯  
俗云左白  
曾源佐一受夫  
假名相通

湯熱水也本細云獲百沸者佳名百沸湯和湯名大若半沸者飲之反傷元氣作脹熱湯漱口損齒病目人勿以熱湯洗浴凍僵人勿以熱湯濯之銅煎湯服損人之聲生熟湯  
陽水以新汲水百沸湯和勻  
素湯 白湯素白也不襍之謂猶素腹素咄素諾之類

**涌**  
湧 沸音本作沸 異會意  
和訓和久

涌者泉上溢也水微轉細涌貌日滄溲文選相如賦云滄溲如  
按湯煮上亦曰沸大抵水用涌字湯用沸字可也茶經云湯沸如蟹眼微有聲為一沸緣邊如涌泉連眼為二沸騰波鼓浪為三湯



△按水本曰源水行曰流水分流曰派水曲流曰洄音  
釋門本寺為水上其末寺為何流何派

**流**  
雷音  
源音  
訓示加禮  
派音 羨奈毛止  
訓巴 巖音



滴シタリ 音 的

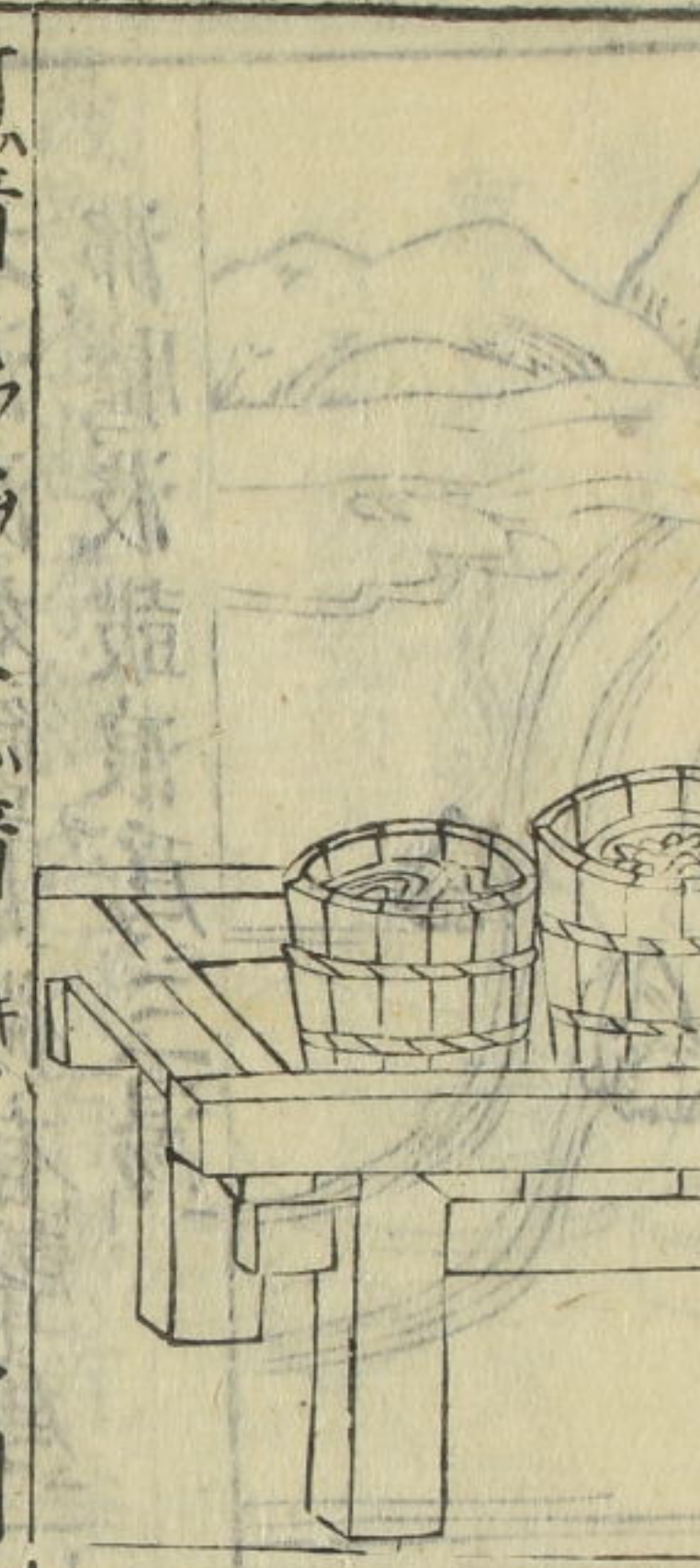
水點

點瀝

涓滴

粟知俗

滴水將盡而餘滴也。萃巖經云：十地菩薩天名摩醯首羅。一念知三千世界兩滴之數。龍王降雨時，摩醯首羅能分別數其滴。  
訓之豆久 又云之太々利  
あつり のちやあつり とこれえとらたあつり



浙涓

チエツカン

俗云之呂 白豆 白水

浙ハ錫洗米也。涓ハ暗其汁也。本綱云：第二次者清而可用，謂之浙二涓。  
△按浙涓用洗藥種，則去毒氣。浣絹布，則除垢穢。灌神木，則能茂盛。其功本出於米。禮內則云：回垢煇潘，請饗。是也。

地漿

ぢまき 土漿



地漿，本綱云：掘黃土地，作坎，深三尺，以新汲水沃之，攪濁。少頃，取清用之。解一切魚肉果菜藥物諸菌毒。療津毒亂中。賜卒死者。

灰汁

わく 澆水 俗云阿久



考工記云：憺人練絲，以沅水漚其絲。七月，五車韻瑞云：濯錦以魚浣布，以灰而熟之，謂之憺。



△按以灰淋水曰澆水其灰有數種凡漆家製藍用辛灰加蜆殼灰少許澆汁用之否則色不佳其辛灰者周防長門豐後及紀州田邊山中出之伐榲柞等之生枝燒為灰謂之辛灰今用人家雜木灰偽之  
凡濯麻苧以綿質灰汁濯布帛以稻藁灰汁也紫漆茜深加粉灰汁少許良令色不變也以早稻藁灰汁濯紅絳緇其紅悉脫

滓子音 逆銀音 △按凡物瀝去汁之餘曰滓訓加 澄而溜干底者曰逆訓於澱

浸音 漬音 △按凡物使水潤深曰浸訓此 投置水中曰漬訓都久 漬曰漚訓此

濡音 漫音 △按濡訓沾也俗誤作濡字 水浸淫將敗曰漫訓保止

漉音 瀝音 △按凡物瀝去水曰漉訓古以絹囊 漉則滓留汁去也瀝去滓曰瀝訓同

滓音 漿音 △按凡物笮去汁曰滓如絲帛絞去汁也沉物水中使冷曰漿訓此

冲音 汰音 △按冲搖動也又謂之汰訓由凡評事 在前謂鑿齒曰沙之汰之瓦石在後訓齒之颺之糠

浣音 齋音 △按浣齋俗云水飛也浣訓過水 也猶清也五訓 齋濁泔之使清謂之浣齋  
凡如辰砂石羔及土沙相雜藥末皆宜浣齋投水令攪濁汰之則細輕者與水連行以器受之麤重者滯于底數次而土沙自現去之暫澱取其全者

汲音 漂音 △按引水於井曰汲訓久 汲酒曰酌 除去水曰漂訓加 杼淨訓音序

澆音 澆音 △按深通川曰澆訓良 尚書云澆賦 澆距川今俗以讀書復誦亦曰澆言改







冊尊為軒遇安智所焦而終矣  
左傳昭公十八年鄭子產襪於玄冥回祿所謂玄冥者  
水神也回祿者火神也凡罹火災燒亡稱回祿者搃之

陽火二 太陽真火 星精飛火

陽火一 丙丁君火

陽火三 鑽木之火 取火石之火 夏金之火

天火有四

人火有三

地火有五

陽火 陰火

陰火二 龍火 雷火

陰火二 命門相火 三昧之火

陰火二 石油之火 水中之火

共有十二

本綱云火者五行之一有氣而無質造化兩間生殺萬物  
蓋五行皆一惟火有二二者陰火陽火也其綱凡三三者  
天火地火人火也其目凡十有二所謂十二者天之火四  
地之火五人之火三也

陽火遇草而燐得木而燔可以濕伏可以水滅陰火不  
草木而流金石得濕愈熾遇水益熾以水折之則光焰請

天物窮方止以火逐之以灰撲之則灼性自消光焰自滅  
又有蕭丘之寒火澤中之陽焰野外之鬼燐金銀之精氣  
此皆似火而不能焚物者也至於樟腦捐髓皆能水中發  
火濃酒積油得熱氣則火自生 邵氏後錄云油紙石灰  
麥糠馬糞草皆能出火

南方有燄火之民人能食火炭有食火之獸名禍斗狀如  
天而能食火西戎有食火之鳥狀如雞而能食火火鴉蝠  
蝠能食燄煙火龜火鼠生於火地此皆五行物理之常而  
乍聞者自為怪異蓋未深諳乎此理故爾

### 君火相火

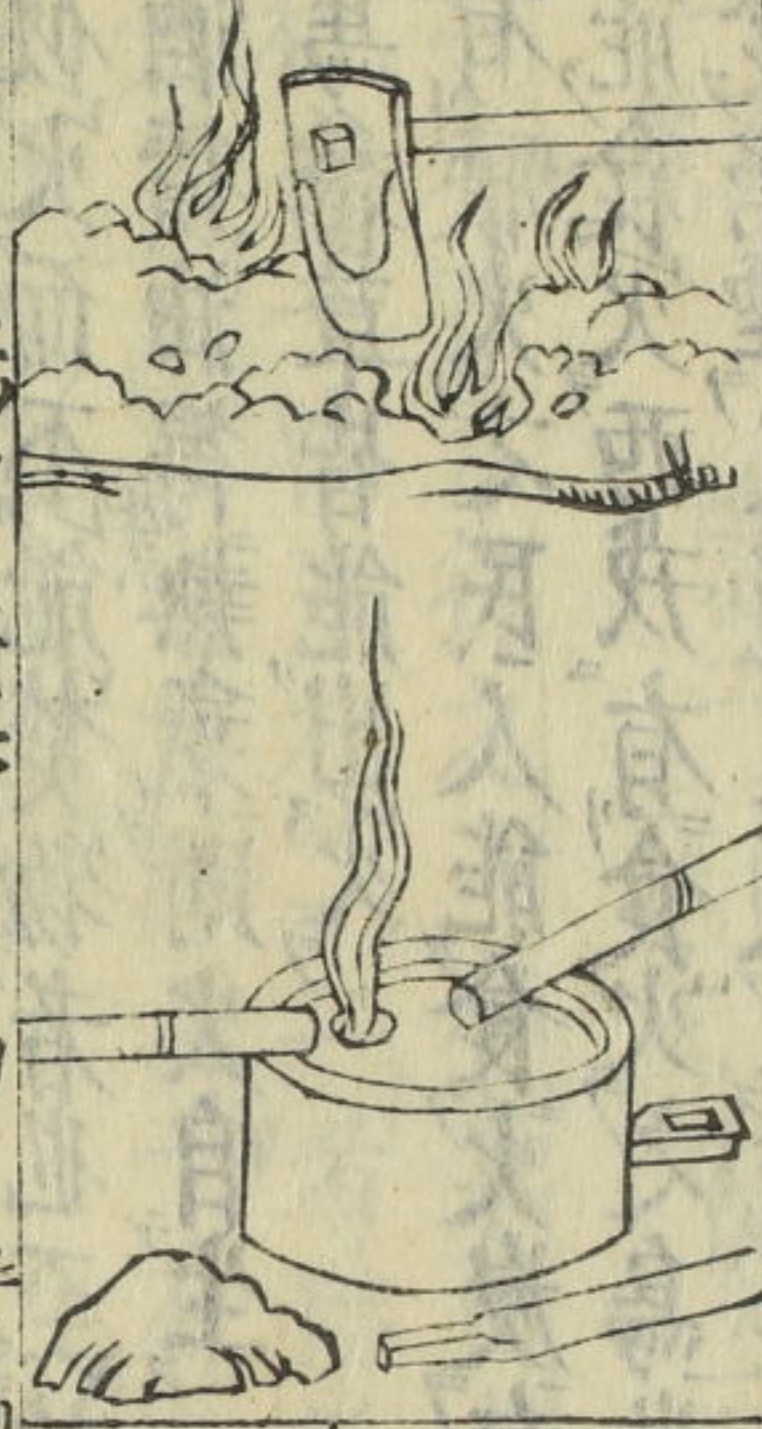
即陽火陰火也

君者如王公也 相者如宰相也

張介賓云君火以明相火以位以凡火觀之則其氣質上  
下亦自有君相明位之辨蓋明者光也火之氣也位者形  
也火之質也如一寸之燈光被滿室此氣之為然也盈廬



之炭有熱無能此質之為然也夫燄與炭皆火也然燄明而質暗燄虛而質實也燄動而質靜燄上而質下以此証之則其氣與質固自有上下之分亦豈非君相之辨乎是以君火居上為日之明以昭天道故於人也屬心而神明出焉相火居下為原泉之温以生養萬物故於人也屬腎而元陽蓄焉所以亦氣之序君火在前相火在後前者肇物之生後者成物之實



寒火

本綱云南海中在蕭丘山上有自然之火春生秋滅生一種木但小焦黑色又云火山軍其地鋤耘深入則有列焰不劫種植亦寒火也

△按信濃淺間嶽記前嶽肥後阿蘇山等其嶺常燃光焰風吹而燔石飛於麓頗似浮石而焦黑然則非陰火亦不陽火蓋為陰中陽火可矣  
 △越後蒲原郡入方村寬文中初出寒火有村長名莊右衛門構宅園之用一磨蓋火光出於磨孔而嘗不假燈油隣家亦用篋取光橫斜數條任意其竹木紙帛觸之而不焚也畫則覆石塞孔於今無斷絕所謂火山軍寒火之類而實是陰火也



火奔

音

おろひ

燐俗

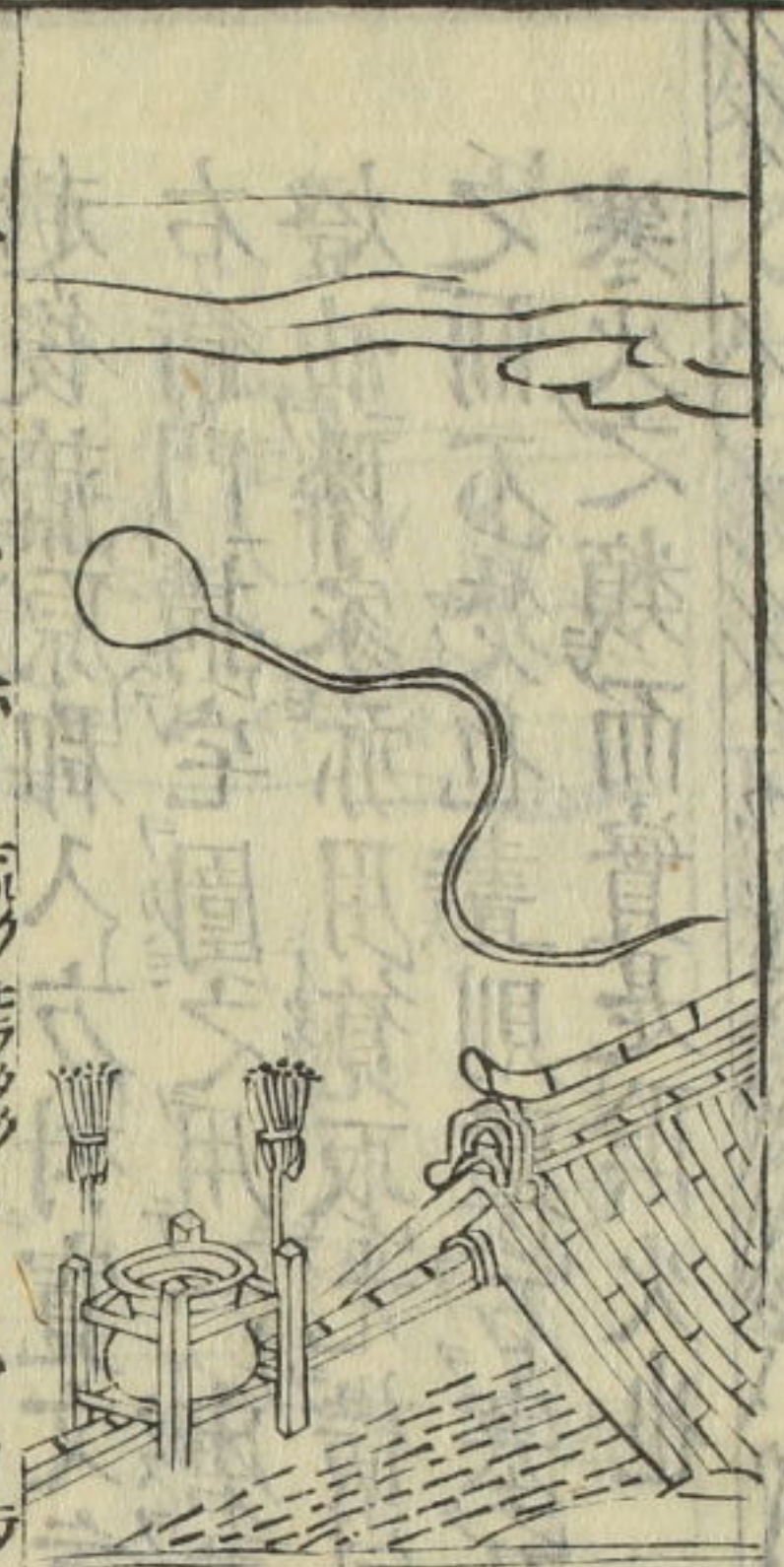
鬼火

知名於迹比

本綱云田野燐火人及牛馬兵死者血入土年久所化皆精靈之極也其色星狀如炬或聚或散來逼奪人精氣



但以馬燈相復作聲即滅故張華云金葉一振遊光斂色  
 △按螢火常也孤火亦不希興鷓鴣蜘蛛皆有出火凡霹  
 靂闇夜無人聲則燐出矣皆青色而無焰也  
 比魯山西麓每夏月闇夜燐火多飛於南北人以爲愛  
 執之火疑此鷓鴣之火矣七条朱雀道元火河州平岡  
 燼火等古今有入口相傳是亦鳥也然未知何鳥也



靈龜火

人鬼火

△按靈魂火頭團扁其尾如杓子樣而長色青白帶微赤  
 徐飛行去地高三四丈遠近不定墮而破失光如煮爛  
 麥餅其墮處小黑蟲多有之形似小金龜子及豉蟲未

知何物也偶有自身知魂出去者曰物出於耳中而不  
 自其人死或過旬余亦有矣凡死者皆非魂出也畿內  
 繁花地一歲中病死不知幾万人也然人魂火飛者  
 十箇年中唯見一兩度耳近年聞大坂三四箇墓所葬  
推量也  
 拾芥抄云見人鬼時吟此歌可結所著衣裙男女



庭燎

庭燎音聊  
 布名途波比

庭燎庭火也大燭也詩小雅云庭燎之光  
 △按禁裏御殿庭上衛士立左右燒燎以銅作釜再名之衛  
 士籠其薪用松傍張幔禦風

口書三十四卷  
 八頁 卷之二十一  
 〇月





炬 音渠

燭 音松  
和名少云炬、  
大天阿加之  
今云太比末豆

炬字書云東蘆燒之為明曲禮注云古者未有燭燭以炬

火照夜

△按日本紀神代取湯津凡櫛牽折其雄柱以為秉炬而  
見之此訓太今多用松故名太比末豆官家所用炬為松  
明以字音詔盟呼之

雨中炬 東蜀葵為炬猛雨中不消

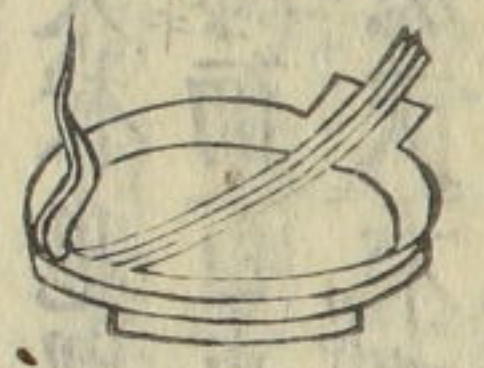
一方硫黃 五兩樟腦 三兩為末以燒耐和皂束破竹灌  
藥乾為炬水中亦不消



篝火

篝 音鉤  
加賀利

漢書陳勝傳云夜篝火樓名抄云漁者以鐵作篝盛照水  
者名之乎



燈 音登

燈 音漆  
和名度毛師比  
俗云加岐天木  
燈花  
俗云丁子頭

四聲字苑云照日燈豎燒曰燭 景帝內傳云王母授  
九華燈藥則注膏油以為燈明其前有也  
錦繡万花谷云九經中有燭字無燈字至漢行宮詞太二

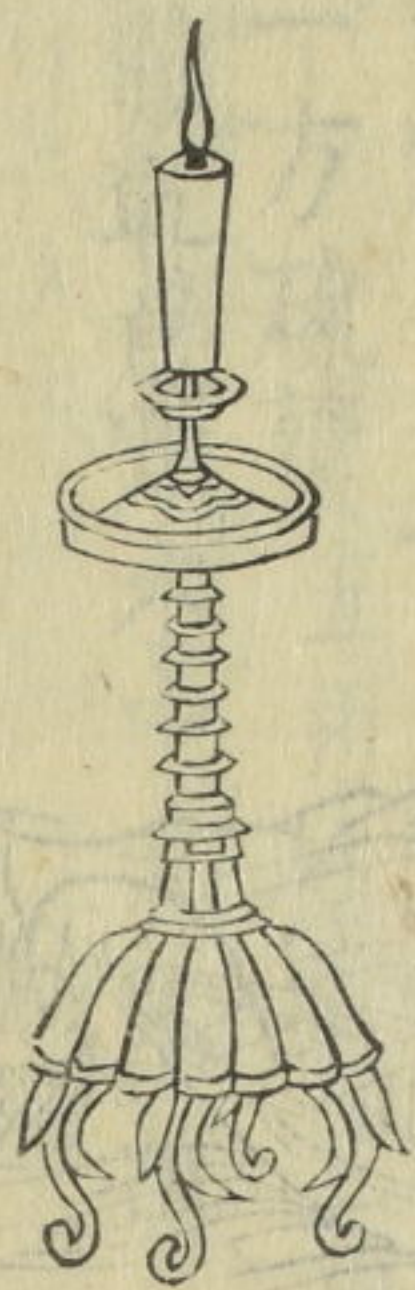


自昏至曉然燈故有七枝燈百枝燈之類然上林鐘字却  
 只從金旁是以五金鑄之也又鑑中火曰、音象形也  
 燈明 供佛前燈明和美阿加之 大般若經云上妙花鬘乃  
 至燈明

榛多音ハ 廣韻云火杖也挑剔燈火之杖字彙云榛炊竈木也  
 燈花チウハク 燈花爆而百事喜 漢書云樊噲問陸賈曰自古

人君受命於天有瑞應乎賈曰日圓得酒食燈花得錢  
 財乾鵲噪而行人至蜘蛛集而百事喜皆既有徵

△按燈花即炸頭忽然為塊赫色如爐形似丁香頭故名  
 丁子頭見之則翌日有得物之喜



蠟燭

ラソチヨウ

燭良不音久 燭音 燭音 燭音  
 燭音 燭音 燭音 燭音  
 燭音 燭音 燭音 燭音  
 燭音 燭音 燭音 燭音

禮記燭不見跋注云古者未有蠟燭呼火炸為燭火炸易  
 蓋故藏其殘本也 本細云蠟燭即和油澆燭自元以來  
 人始知之今則為日用物矣有蜜蠟燭蟲蠟燭牛脂燭拍  
 油燭

△按唐式云少府監每季供蠟燭七十挺則元以前既有  
 之矣有數品而多用木蠟牛脂蠟也有油桐子蠟豆蒼

耳子等為蠟者火易滅有鯨鱈油為蠟者其燭甚臭牛  
 脂蠟亦臭近辛製精去其臭氣故多以牛蠟為木蠟

神佛燈明不可不辨本朝未用之也  
 木蠟 漆樹子與州會津之產為良越後村上羽州最上

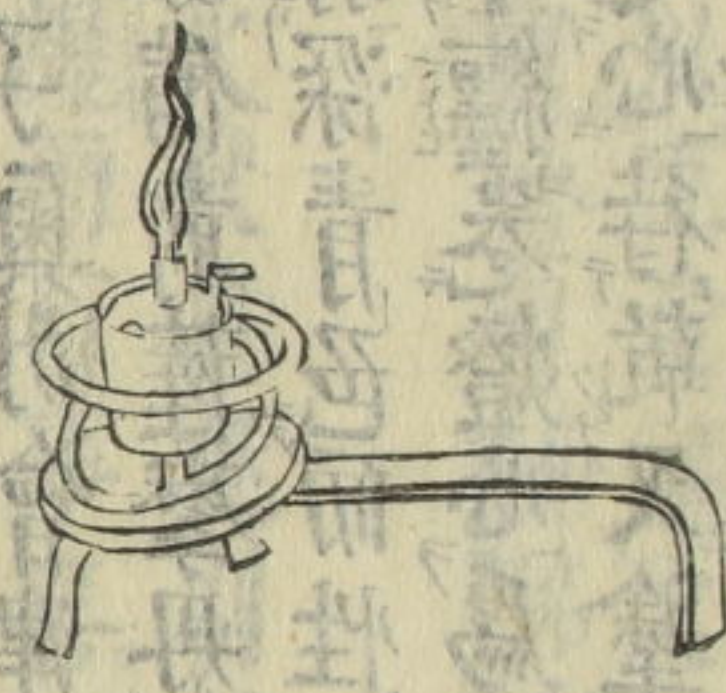
次之伊豫備前薩摩丹波阿波因幡等次之又有蒼蠟  
 出於備前深青色而性硬豫州亦少有之

造法 用葦纏卷燈心為心木蠟一貫自油一升和合煉  
 握掌塗之心待乾又塗之如此數次而成謂之卷掛牛

蠟魚蠟皆筒掛也以竹筒二破復合為筒入心於中以



蠟流入筒，裨筒成，謂之筒掛。



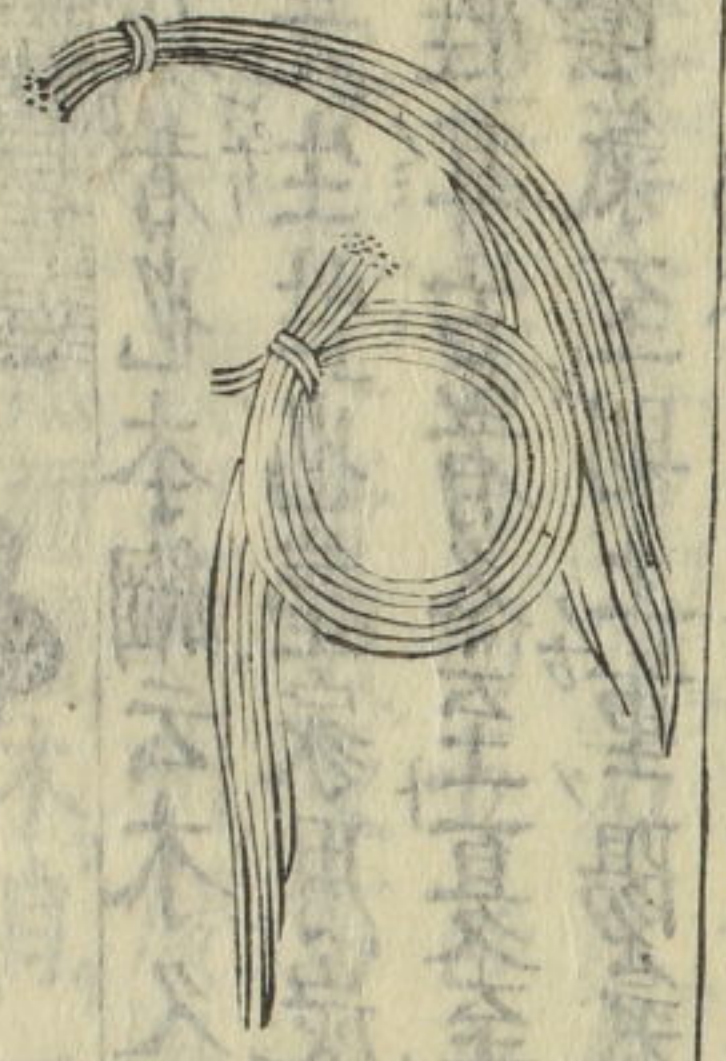
秉燭  
音 丙  
秉，把也。執也。此也。字曾久。紙燭。之曾久。

△按秉燭，用銅作筒，畧似蠟燭形，盛油，燈之大小不一。紙燭，熱紙蘸油，點火也。以為急用，炬一方，焰硝、硫黃等分黃丹少許，以水和勻，納熱紙為燭，火不消。



蚊遣火  
和名抄云：蚊遣煙，即去仍，夏日庭中熏火，放煙名蚊遣火。

△按樵木煙能避蚊，而蜈蚣喜其臭香，來也。其好惡不同。如此，槓鋸屑其氣甚辣，臭今用橘橙皮為良。



炷  
音 主  
炷，燈心之訛也。和名止宇之美。

△按炷，火炷燼所著者，蓋虎鬚草中心白穰，輕虛，堪為炷。故名燈心草。貯之熱湯，拌白礬，炒蘸之，乾則不瘦可也。



燼  
音 晉  
燼，和名毛江久比。塘煨。和名於岐比。

和名抄云

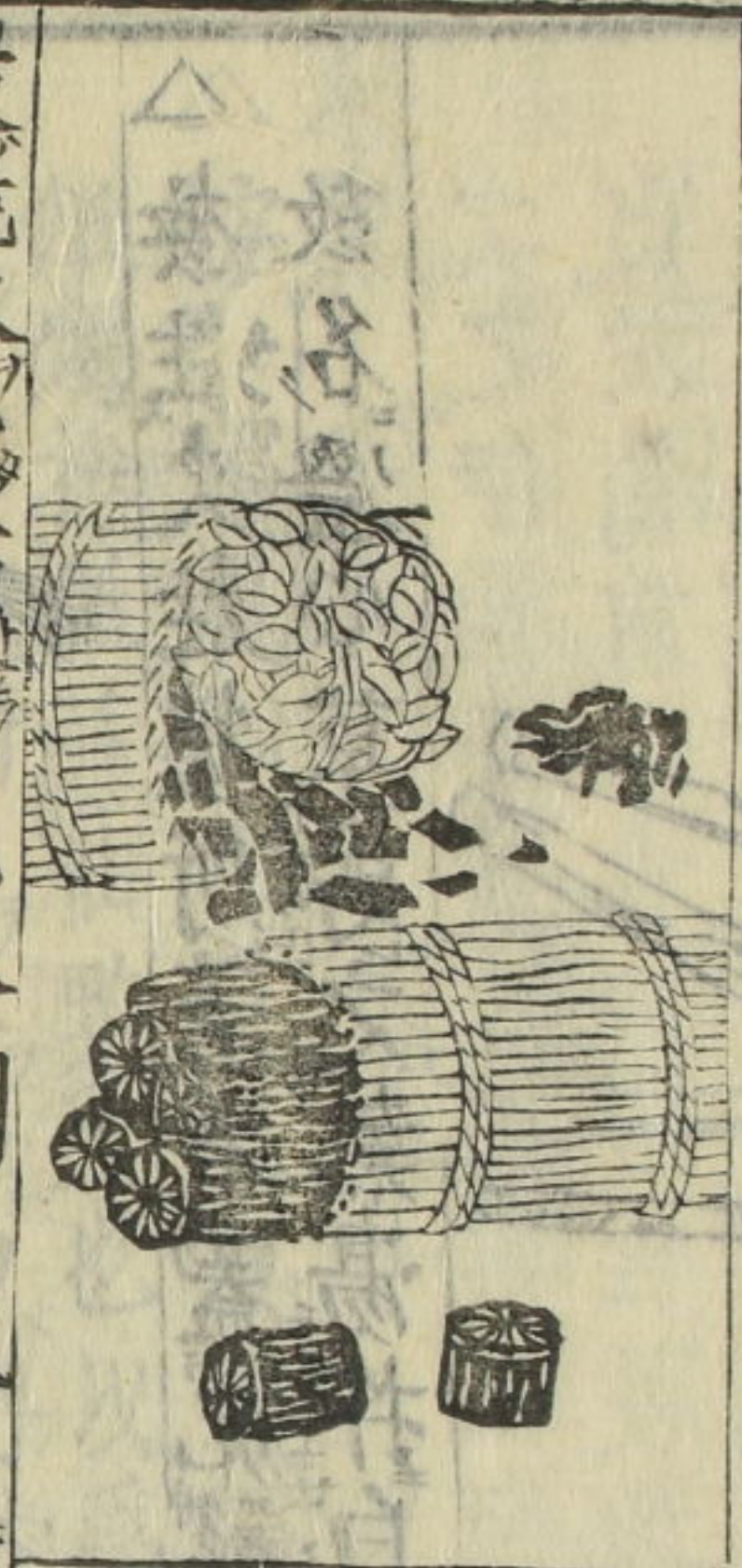
大類

卷之八



燻火餘木也 煇煇熱灰新火也

△按煇煇生白灰其潔白輕虛無比之者俗呼曰艾蓋艾者長老之稱此亦似白髮貌故名之乎



# 炭

炭

和名須美

白炭

之口須美

炭燒木未灰者也本綱云木久則腐而炭入土不腐者木有生性炭无生性也墓家用炭能使蟲蟻不入竹木根自回亦无生性耳古者冬至夏至前二日垂土炭于衡兩端輕重令与陰氣至則土重陽氣至則炭重也

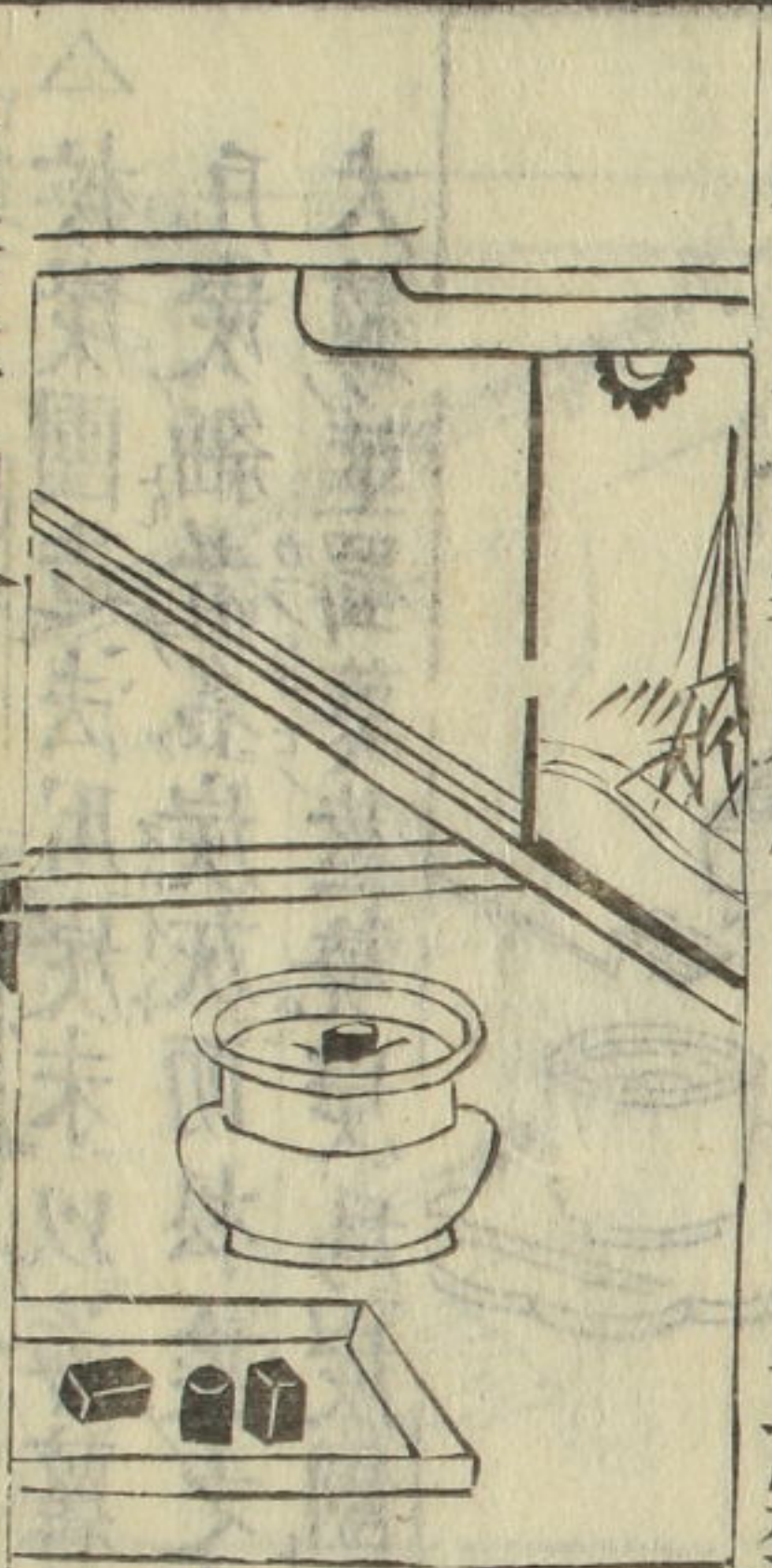
△按攝州一庫車之兩村所燒者名池田炭皆櫛木也輪加之則理孔形如菊花以為上品

白炭 泉州橫山同植尾山中出之燒山茶枝再燒令赤埋灰中則為白色出於池田者躑躅根也共為茶會之用名加久伊炭蓋為茶會之處曰圍訓加久與古通總州久

堅炭 紀之熊野日向五島平戶皆櫛木也故稱堅炭武州八王子秋父野州及常與甲信諸國皆出堅炭阿波

炭次之山茶櫻也藝州廣島豫州為下品多燒雜木凡燒炭窯如瓦窯而積木自一口燃火火相通而後塞口

明一小窓出煙火帶青色相徹即塞窓如早則有火未徹者如遲則性虛而惡蓋塞窓三四日熟後取出之

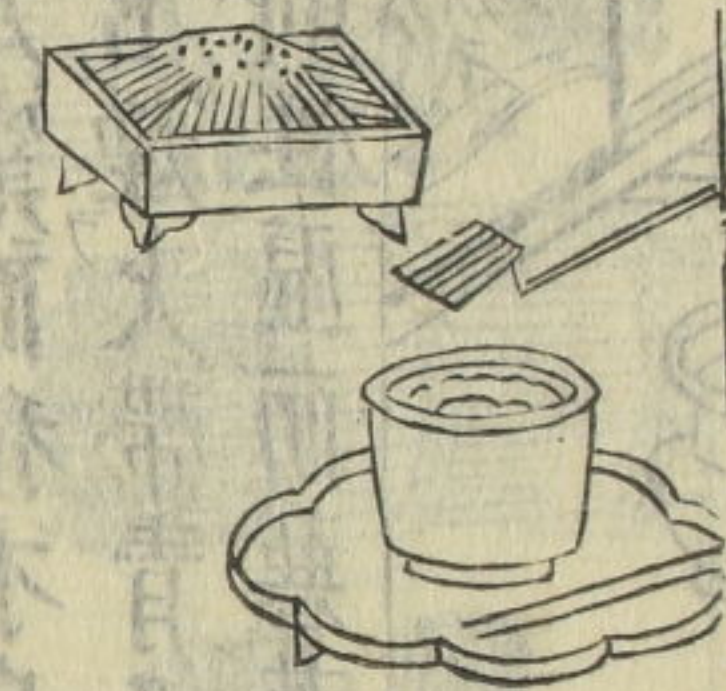


# 炭團

太止牟



△按炭團造法用炭末以海蘿汁捏固或方或圓任意  
 凡炭細者名炭灰而松葉之炭灰最佳  
 大藜莖蜀葵莖燒炭為炭團並能保燼



灰 音 和名波比  
 灰汁 音 木部  
 阿久

火過為灰字从火从又又手字也火既滅手可以執持  
 五車韻瑞云般之法刑弄灰于衢者蓋弄灰必掩入掩入  
 必怒故刑之

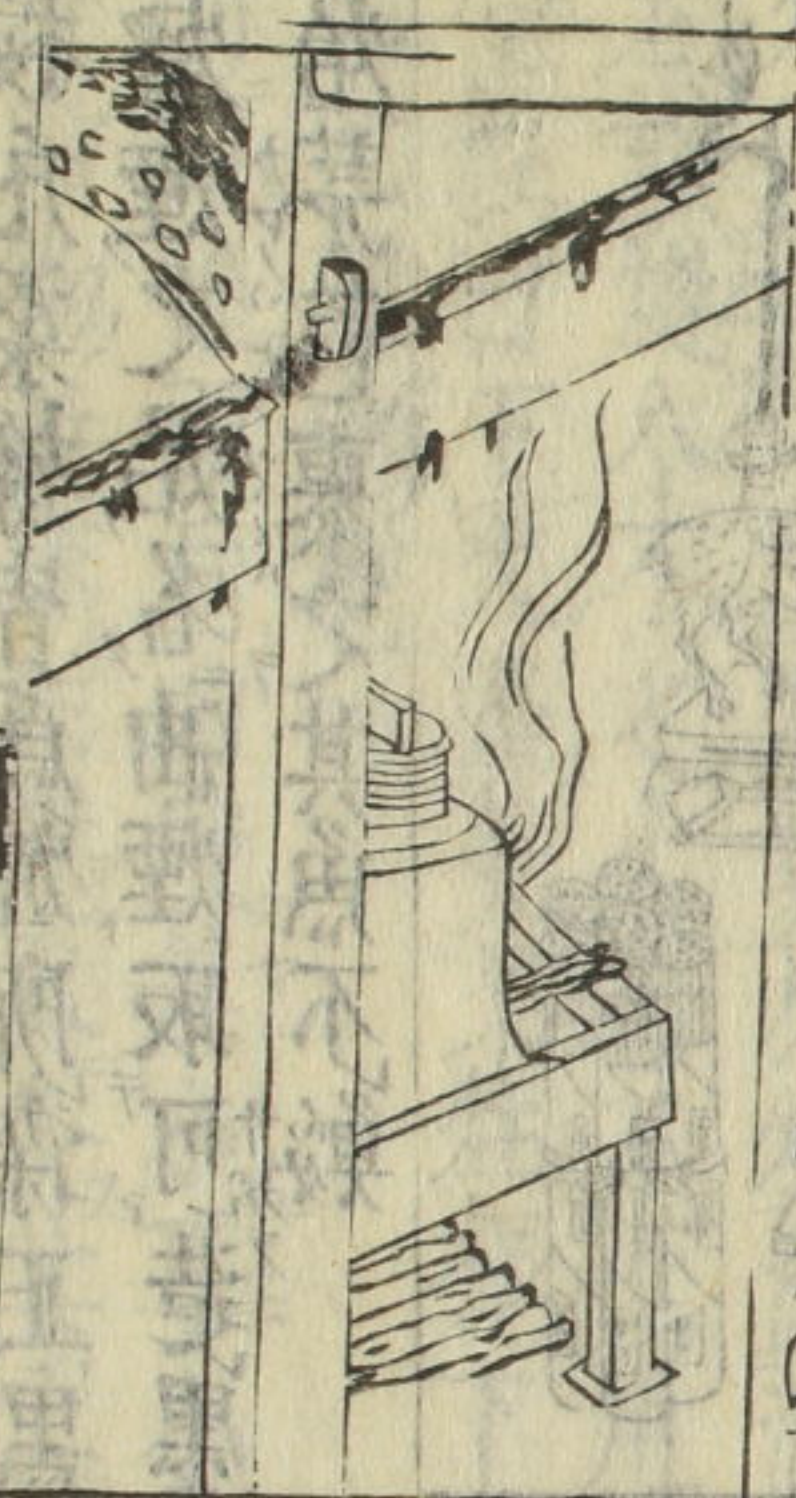
△按用茄莖枝根灰為香爐灰可也以藁編舊者燒為灰  
 不使氣洩則正白色謂之白灰輕虛良  
 藤灰 出西國山中樺灰也稍濕經宿則色如紫藤花故  
 名之又有電灰用海蘿汁撒於灰上為小塊似電

藥灰 醞酒家用如發味則藥灰少許和調則良用櫻灰  
 製



煙 音 和名介布利  
 煙 音 燐 燐 音 燐 燐 音 燐  
 和名抄云俗云 介布太之

煙火鬱氣也火燒草木黑氣也 火煙上出曰熏須熟不  
 又以火熏物也 不須俗作燻薰凡煙下垂者兩微煙直上  
 者晴微



焔 音 和名須々  
 焔 音 煤 音 枝



△按凡梁椽皆為煙所染正黑而塵埃相交者曰始煤  
 燈煙之始名油煙取可造墨 夏月贈鯉鮒於隣里用  
 始茅苞裏之其魚不斃



線香

本綱云線香今人合香之法甚多大抵多用白芷川芎獨  
 活甘松三合丁香香薷香薷木高良薑角茴香連香喬木黃黃  
 芩柏木兜婁香之類為末以榆皮麩作糊和劑以啣筒管  
 成線香成條如線也或盤成物象字形用織銅絲懸其者  
 名龍桂香  
 △按造法其諸香者任意但榆皮之糊加海蘿佳也不用  
 海蘿則拍易凡神線香於灰灰硬則不入柔則倒也點

火於兩頭神則不倒



灸

九音

艾火 和名也此  
 灸火之思也  
 灸處 也此止

灸灼體癆病也本綱云可灸百病若灸諸風冷疾入硫黃  
 未少許尤良 凡艾灸者宜用陽燧火採萊日取太陽真  
 火其次則鑽槐取火為良若急卒難備即用真麻油燈或  
 蠟燭火以艾蒸燒點於炷滋潤灸瘡至愈不痛也其長金  
 擊石鑽燧入木之火皆不可用  
 明堂經曰下火點灸艾炷根下赤輝廣二分可也若不  
 分孔穴不中  
 入門曰惟頭面四肢差小耳小兒則小麥雀屎大可也如  
 癰疔腫物敷蒜於患處灸其上謂之隔蒜灸



類經圖翼云凡癰疽肉色不變漫腫無頭者用濕紙糊在腫處看有一點先乾者即是癰疽頭結聚之處可用隔蒜灸每三壯一擦其蒜

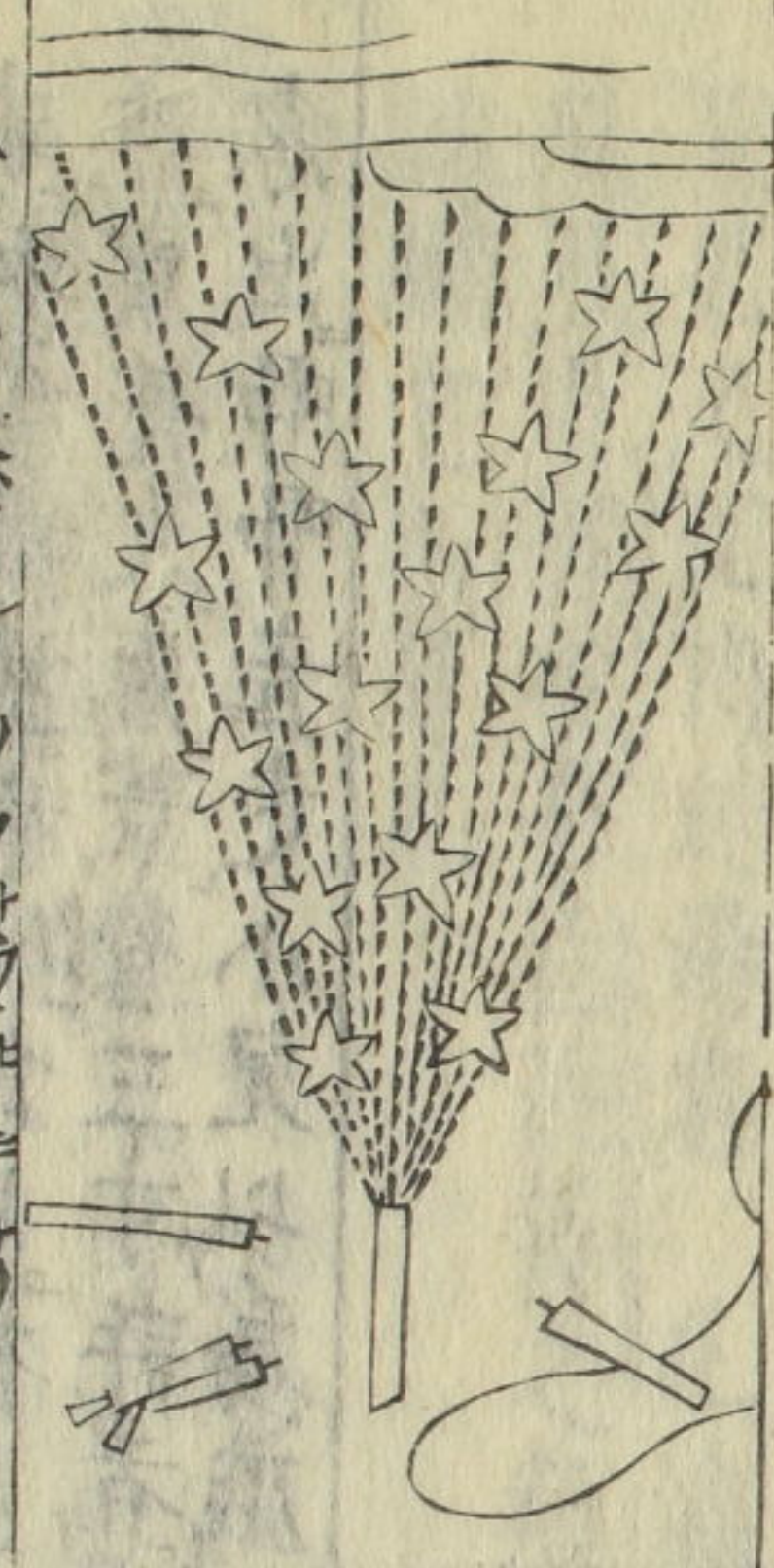
類苑云灸下灼謂之一壯以壯人為法也其言若于壯壯人當依此數老幼羸弱量方減之

△按灸治百病取主病各經要穴宜灸牛馬亦可灸覺痛灸尾上根立消果樹卒然將槁者地上三寸向日處灸則活以可知其功也諸腫物痔脫肛先敷未將可灸勝於隔蒜灸蓋此倭方誰人始用之耶三年未將愈佳也凡不拘日辰吉凶止晴天和氣日可灸霖雨風濕異常日必不可用也人身亦與天氣燥濕

### 神灸

本細云用熟艾末一兩乳香沒藥穿山甲硫黃雄黃烏頭川烏頭桃樹皮末各一錢麝香五分為末拌艾以厚紙

裁成條鋪藥艾於內緊卷如指大長三四寸收貯瓶內埋地七七取出用時于燈上點着吹滅隔紙十層乘熱鍼干患處熱氣直入病處其效更速  
神鍼法 五月五日取東引桃枝削為木針如鷄子大長五六寸乾之用時以綿紙三五層襯于患處將件鍼蘸麻油點着吹滅乘熱針之  
火鍼 出於藝術部



花火

△按花火可以代燧燧者又夏月以為河邊遊興用焰硝硫黃麻稻灰鐵粉吡壯各隨所好花形分量有少如加樟腦則火色帶青其花牡丹芍藥菊梅櫻柳芭等數







燿音 燿音 燿音 燿音

△燿阿太个以火煖物也今多用溫字  
燿女留以火伸物也 燿古介傷於火也

燒音 燒音 燒音 燒音

△燒太久火然也焚也 燒毛田燒也  
△按然字多為助語辭故加火以別之猶尊加木也加下

之類矣燒字凡竈灶燃之訓太久而尋常焚之訓夜久蓋  
和訓委曲如此

燿音 燿音 燿音 燿音

△燿太女以火屈申木也 燿木也 燿木也 燿木也

燿音 燿音 燿音 燿音

△燿無須燿也火氣上行也 燿同 燿同 燿同

取其氣上謂之燿

和漢三才圖會卷第五十九之六十目錄

金石部

本草綱目曰石者氣之核土之骨也大則為岩巖細則為  
砂塵其精為金為玉其毒為礬為礬氣之凝也則結而為  
丹青氣之化也則液而為礬礬其變也或自柔而剛乳鹵  
成石是也或自動而靜草木成石是也飛走含靈之為石  
自有情而之無情也雷震星隕之為石自無形而成有形  
也星隕為石之大塊資生鴻鈞鑪鑄金石雖若頑物而造  
化無窮焉身家攸賴財劑衛養金石雖曰死瑤而利用無  
窮焉本草綱目所載金石凡四類曰金曰玉曰石曰鹵  
佛說七寶者金銀瑠璃玻璃礬礬赤珠碼碯是也  
△按石和名凝土也大石曰磐和名為山骨水火土石為  
地之四象凡石去其皮便枯槁不復潤澤生莓苔也凡



在土中水中石皆能長  
水中細石和名佐々磐庵為岩伊波保俗以岩為磐之訓

凡磐石欲切鑿者燒芋莖於石上乘熱切則易又用金剛石琢磨則石肌美好如有墨着於石輒難脫用萊蕪根可搗之

凡石藥火煨紅入醋能為末  
凡煮石法用胡葱搗爛以砂鍋煮之水減則加水煮三伏時以石柔為度用其石泥作器再以甘草水煮一伏時則堅硬如故見事林廣記

潛夫論云攻玉以石洗金以鹽濯錦以魚洗布以灰今之金工發金色者皆淬之於鹽水  
文字透入石中法草木子云龜尿可以和墨寫字入石又用蒼耳子油和墨書文字則入石中

### 中華之名石大槩

五雜組云洞庭西山出大湖石黑質白理高逾尋丈峯巒窟穴賸有天然之致價百金劣亦不下十數金園池中必不可無之

京師北三山大石窩水中產白石如玉專以供大內塔砌欄楯之用柔而易琢鏤為龍鳳芝草之形採畫復生  
滇中大理石白黑分明大者七八尺作屏風價有值百餘金者彭城山上有花斑山紋如竹葉甚佳取以為几殊不俗也

衣安溪中出石多如懸崖倒覆之狀土人就其勢少加斷削置之庭前亦自奇絕高者五六尺許但色枯而不吸水故不能生苔作綠沉色以此減價耳  
嶺南英石峰巒聳秀巖竇分明無斧鑿痕有金石聲置之齋中亦一奇品但高大者少也靈壁石扣之有聲而佳



者愈不可得

崑山及閩玉華洞石類刻玉然不過二三尺案頭物也  
閩湯院山上出石脆而易琢粗而滋水窟宅峰巒礪魄之  
奇不可名狀然歲久苔滋草生蒼蔚其上

廣博物志云岐府西隴州路七十餘里有魚龍洞中有石  
或大或小隨水流破而看之石中皆有魚龍形人過  
洞前並不敢語語者便聞風雷之聲立致驚懼但諸人  
不聞耳

豫章有石黃白色而理疎以水灌之便熱加鼎于上炊足  
以熟冷則灌之雷煥以問張華華曰此燃石也

拾遺記云方丈山西有照石去石十里視人物之影如鏡  
焉碎石片片皆能照人而昭王春此石為泥泥通霞之  
臺

蜀州晉源縣山中有二大石各徑二尺已來出地七八寸  
人或坐之心痛往往不救又落星石東邊者生即靈驗

西邊者死與諸石無異色並帶青白也

成都有天涯地角二石天涯石在中興寺故老傳云人坐  
其上則脚腫不能行至今人不敢踐履地角石在羅城

門西北隅高三尺餘舊有廟王均之亂為守門者所壞  
今不復存矣

陳眉公秘笈云新安西王喬洞其石皆土所成取而破之  
木葉之類交錯其間文理具在若雕刻者不特一石為  
然衆石皆然

### 本朝之名石大畧

續日本紀云寶龜元年破却西大寺東塔心礎其石大方  
一丈餘厚九尺飯盛山之石也初以數千人引之且去  
數步時後或鳴於是益人夫九日乃至即加剝刻築基  
已畢時平觀之徒動以石崇為言於是積柴燒之灌以  
三十餘斛酒片片破却棄道路而後天皇不念卜之破

和莫... 卷之...



石為紫即復捨置淨地不令人馬踐之今其寺內東南隅數十片破石是也

相傳下野那浪野有石人及鳥獸觸之中毒至死故名教

生石昔鳥羽帝宮女玉藻之亡心為石爾後僧玄翁為教化咒之即石破而後無災稱呼石破鐘俗按此所謂

蜀州之惟石成都之天涯石之類矣好事者附會以為惑說而已

羽州中島村有稱子持石者文祿年中或人拾取其小石

秘藏至八十有餘年而徐為圍一拱許大石產小石數千恰如子孫曾孫

紀州那智濱出小石純黑扁圓如琢成者取堪為碁子

豐後佐賀關海邊出白黑小石共色潤澤可愛白黑濱限界不相混肥州天草亦有如此者備後淡路白石亦奇

相州祢布川石大者七八尺淡紫色匾而有如片板者假山庭園中步之用最為珍京師難得之運送之費多價

紀列玉津島伽羅石文理似伽羅同演自五色石其美

洛東清閑寺山石皂色濃而脆能生苔穿空以植樹木能

茂盛人爭求為樹盆

駿州丸子土州渡川出盆山石雖嶺南英石不可愧攝州御影山列白川並出大石白色不潤甚堅硬而礎石

及塔碑確臼搥砢川之廉也皆用之為上古今取用而無盡期也備前犬島亦出大石丈余者不少

豐島石灰皂色肌理不密甚脆下品堪為爐竈及花垣播州龍山石淡黃或淡青色肌理細密與埴土不遠最易

彫刻又堪為階石溝側石

伊豆石青色匾而似瓦為階砌之用

山城宇治石淡黑色細密以堪為茶磨勢州泉州並出茶

磨石然不如宇治者豐前高良濱出白石易碎潔白不潤澤大小畧為方形似

方解石而無光備中亦有之可為以樹盆之撒石



越前白山麓牛首村有屏風石橫可三十丈紀列音無川  
 亦有之其折疊如屏風勝於切成也  
 越前堂森之白藪有平磐凡方三十丈許人往來石面希有  
 之大石也

紀列音無川之庖刀俎魚箸信列寐覺之鈎舟蝦山川白  
 川之牛石等異形奇石難勝計皆溪澗之激湍水湍湍  
 相激而終成形准所似物以名之且設附會之說耳

### 卷之五十九

#### 金類

金きん 銀ぎん

鉑はく 銅どう

自然銅  
銅青

鈎泥こうどろ 鉛しん

鉛霜  
白粉

丹たん 鐵てつ 銅どう 鑪ろう 唐金たうきん 鍍めっき 錢せん

黃唐金  
沃釜

密陀僧みつだそう 生鐵せいてつ 鐵粉てつこな 亞鉛あしん 白銅はくどう 鉛しん 錐すい

鐵落  
鉛

錫しやく 熟鐵じやくてつ 鐵砂てつさ 鉛石しんせき 白鑽はくせん 赤銅せきどう

真鉛  
四カ一

### 卷之六十



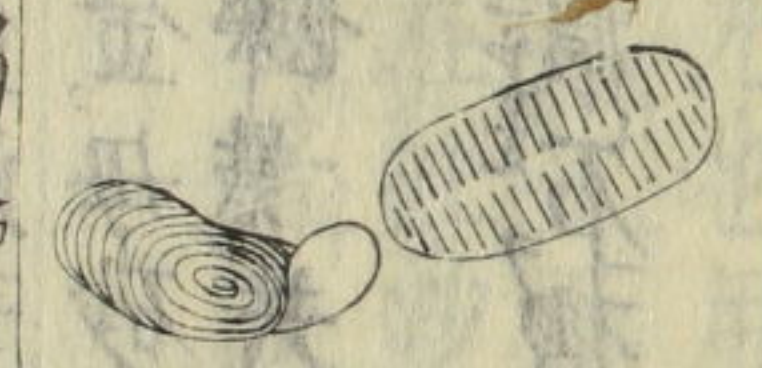
玉石類

玉 <small>たま</small>	馬腦 <small>めのう</small>	水精 <small>すいせい</small>	瑠璃 <small>るり</small>	紫石英 <small>むらさきいとう</small>
珊瑚 <small>さんご</small>	寶石 <small>ほうし</small>	火珠 <small>ひしゅ</small>	雲母 <small>うんぼ</small>	菩薩石 <small>ぼさつせき</small>
琅玕 <small>らんかん</small>	玻璃 <small>はり</small>	硝子 <small>しょうし</small>	白石英 <small>しろいとう</small>	

和漢三才圖會卷第五十九

攝陽城鑿法橋寺島良安 尚順編

金類



金 きん  
音

唐音

湯音 黃牙

太真 鈇餅

鏐美金也 鏐金

蘇伐羅 梵書 和名古加祢

本細凡五金之內黃金為之長久埋不生衣百鍊不輕從  
 筆不違生於土黃金之氣赤夜有火光及白鼠或云山有  
 窟下有金蓋有山金沙金二種其色七青八黃九紫十赤  
 以赤為足色和銀者性柔試石則色青和銅者性硬試石  
 則有聲常見人取金掘山丈餘至紛子石伴金石也其石  
 皆一頭如火燒黑之狀石下有金大者如指小者猶麻豆



色如桑黃咬時極軟也。熬金即如沙屑在江沙水中淘汰而得其色淺黃皆是生金得之皆當鑄鍊生金有毒。鷓鴣肉及金蛇能解其毒。烹鍊銀屑為薄方可入藥。不可用金。性惡錫畏水銀得餘甘子則體柔。洗金以鹽。駱駝驅金遇鈆則碎。翡翠石能屑金亦物性相制也。

水銀金。丹砂金。雄黃金。雌黃金。硫黃金。白錫金。曾青金。黑鈆金。石綠金。石膽金。母砂金。以上藥劑。銅金。生鐵金。熟鐵金。鎗石金。成者也。共十五種皆假金也。性頑滯有毒。

△按試真假法用黑肌濃石摺着以硫黃火燒之真者不變色謂之試石。

續日本紀云文武天皇二年令對馬治金鑛。然則此時既多有至聖武天皇天平二十一年陸奧小田郡華山貢黃金是黃金出之始也。因改年號為天平感寶元年。

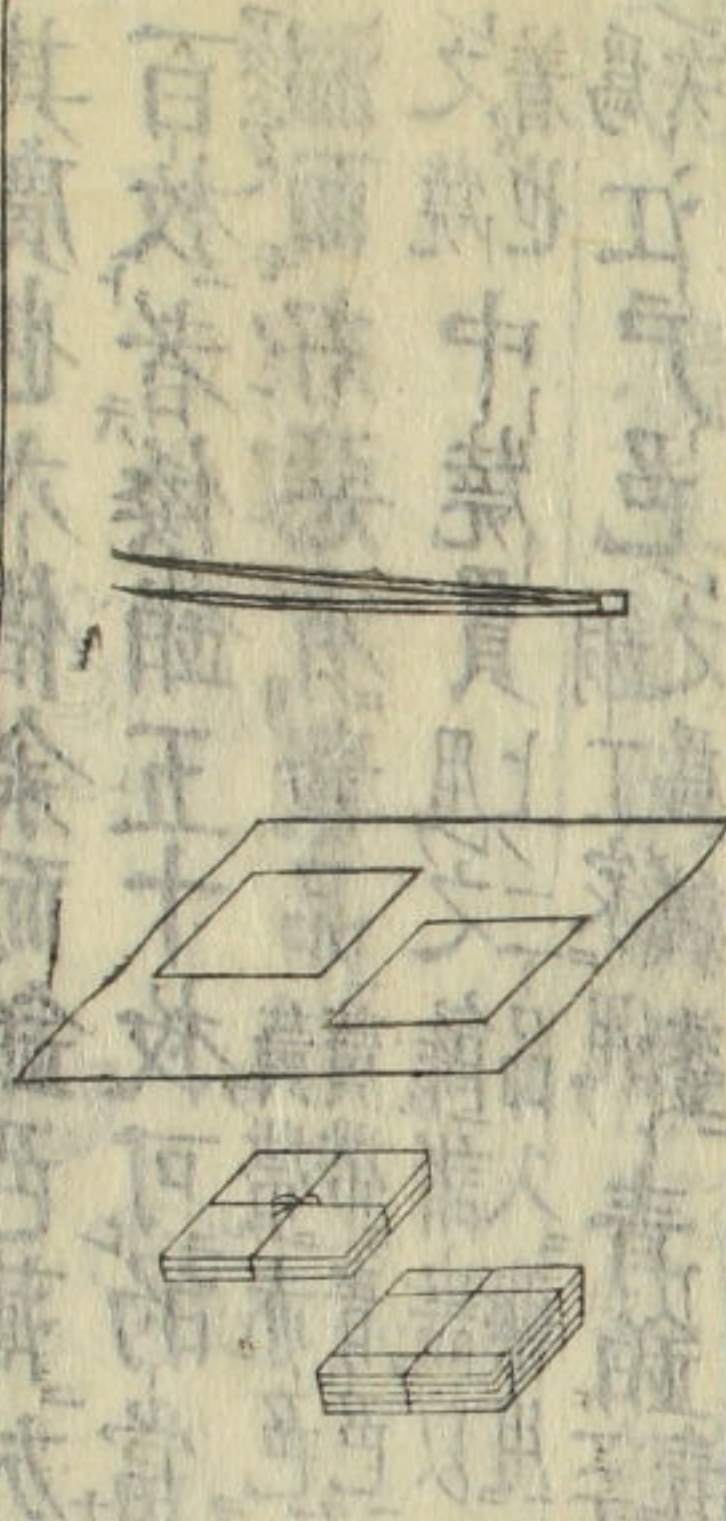
今金山處處有之而奧州及佐渡為盛。

凡金銀山掘人號下財榮螺殼盛油燃火輸入甕稱開府。

山中有洞稱之峨摩其金銀萌生如冰柱垂下者曰鐮。音笋此乃在金為黃牙在銀為南鐮。

銀一名餅金俗云金丸也。用沙金安於鹽上斗許積炭燒之則金沙徐集為玉而生文理。

蝦夷島波保呂出沙金在江沙水中所謂熬金是也。本朝人偶有行者夏月雖到著及歸帆時寒風甚烈而還來者百無一。



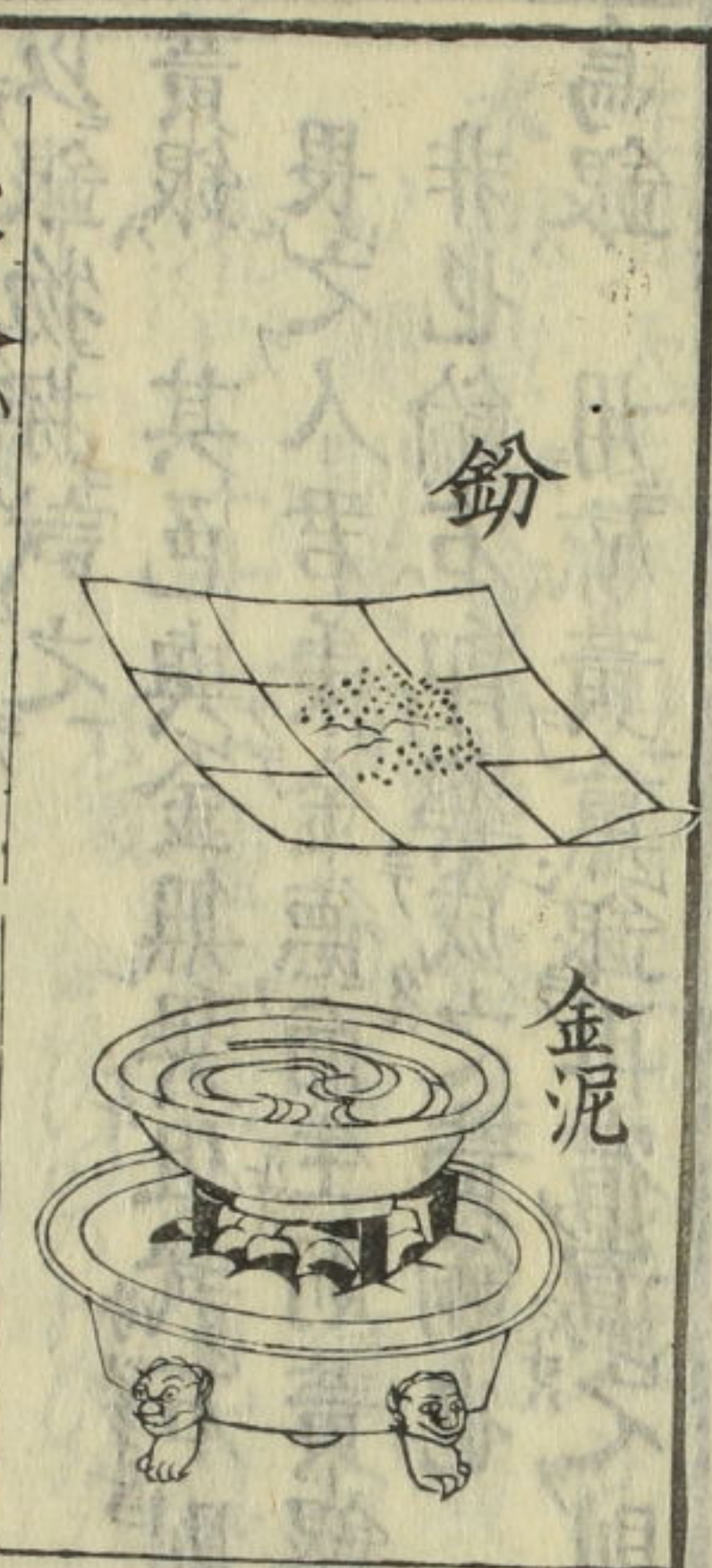
鉑

薄箔鉑。鉑三字同。今欲改用之則當以鉑字金銀之鉑字。箔須木簾帷之字。薄之字須厚薄之字。

△按以金鍊銀壓匾之薄於紙故謂金薄有數種今用金。



銀二品入藥宜用金凡唐鉤方寸許倭鉤方一寸半許其廣也六倍余而鉤色薄於唐三分之一許故藥方言百枚者倭鉤五十枚可的當矣雖極寒時觸手金鉤稍溫而好惡有數品黃帶赤色者上極上名大燒貫之燒中燒貫用之飾諸品以佛師鉤每佛上用之加銀故為江戶色銅工家用青銅三分之一和銀故色帶銀鉤白色以亞於金可飾諸器經數十年變黑唐鉤質金薄也銀鉤一兩用松脂七錢硫黃二錢薰之變金色加薰陸少許帶青色此法深秘無識者寬永年中京師人習得於太明人以來多作之弄戲器物等用之凡移鉤於紙其素紙微引油氣而可移否則難著銅薄世謂之真鉤薄者非也真鉤難作薄其銅薄早變色也忌鹽及膠鹿角菜止用飯糰錫薄近年製之未過一月變色故今不用鉛薄亦然也共此為銀薄之贗



鉛  
分音  
金泥  
金泥則金漿也

△按鉛本草所謂金屑也以方鑪研末之安于鑼板上用鐵器壓匾其粉成金粉漆器梨地描金等用之有金鈔銀鈔之二種  
以金粉和膠水練泥以寫書畫為描金又有銀泥擴真銀削末再安於鑼板以鐵器壓研和膠水練

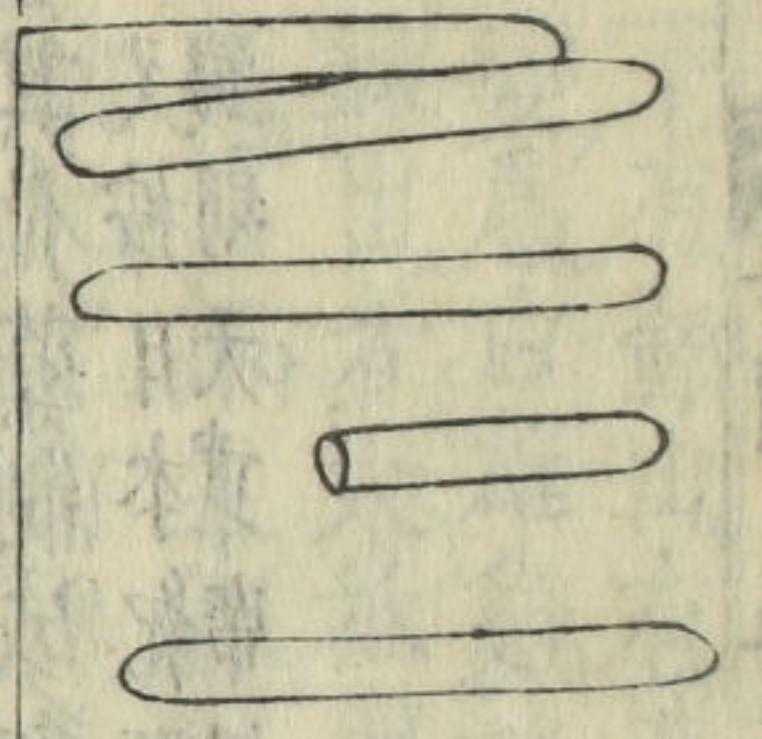


銀  
間音  
白金漆屋  
其美者日鐙  
阿路巴  
梵書  
和名之呂加祿









銅 あゝぬ 同音

赤金 紅銅  
和名阿加加孫  
 其屑名銅落  
 一名銅末 銅花  
銅砂 銅粉

本細銅有赤銅白銅青銅青銅出雲南其赤銅生熟皆赤  
 為用最多矣謂頑新銅與金銀同一根源也得紫陽之氣  
 而生綠線二百年而生石銅始生于中其氣稟陽故質剛  
 戾也管子山有陵石下有赤銅又云有慈石下有金若銅  
 草莖黃秀下有銅器銅器之精為馬為僮地亦有壯壯  
 在火中尚赤時令童男童女以水灌之銅自分為兩段凸  
 起者壯也凹下者牝也以此為雌劍壯為雄劍帶之入江  
 湖則蛟龍水神皆畏避也山海經云出銅之山四百  
 人以爐甘石鍊為黃銅其色如金砒石鍊為白銅雜錫鍊  
 為魯銅

凡銅有一十種丹陽銅白慢銅一生銅生銀銅皆不由陶  
 冶而生者無毒宜作鼎器波斯青銅可為鏡新羅銅可作  
 鐘石綠石青白青等銅並是藥制成鐵銅以苦膽水浸至  
 生赤煤熬鍊成而黑堅錫坑銅大軟可點化  
 律歷志云凡律度量用銅者取其為物至精不為燥濕寒  
 暑為不霜露風雨改形也  
 古今醫統云用葶藶胡椒和銅研成粉  
 △按文武天皇二年因幡周防國獻銅鑊而後元明天皇  
 和銅元年又自武藏國始獻和銅今出處甚多攝州多  
 田羽州秋田寂上奧州南部仙臺濃州紀州律州阿州  
 豫州及日向備中越前處處以百計之越前為上  
 銅鉞俗云銅初附石礦也紫光色者名紅鉞為上品多含  
 銀帶黃色者名黃鉞為下品含銀少也鍊之長尺半許  
 幅五六寸而扁者名平銅形圓者名五雷銅  
 ○岐知秘義 銅山石中有之厚一寸許一面布地柔韌



而非石非土切亦不切以篋可纏取正黑光潤且乾則色淺如屋瓦無所益  
○六法未考  
銅山中有之似鑰石而黃色燒之則皆為  
變化去

取銅中銀法 用平銅加鉛錫之十以南蠻鑄鎔化之則鉛伴銀流出堅銅為度取鉛銀襍者復以灰吹韃鎔之則銀屯於鉛中再鎔之法用漆家古灰和蒙灰水澆晒乾一夜露宿而篩淨入坩中為凹處投鉛銀襍者以炭火鎔化則鉛浮銀沉其銀乃名南鑄灰吹是也  
用上件渣銅以小吹韃鎔化之為正銅有掉銅圓銅鑊銅之名皆因形名之帶微黃光色者為上帶微黑者為下品蓋慶長年中習得法於南蠻人實重寶之法  
凡銅燒火入水乘熱鎔之甚柔軟凡溶銅而不多耗誤鹽少入則正銅耗減故銅工不可鹽近又有取銅中金法和砒霜爐甘石鎔化之人及草木巖中砒毒故難成

### 自然銅

一名石髓鉛

本綱生出銅處米得方圓不定其色青黃如銅不從礦鍊故號自然銅有數種  
氣味辛平 治折傷散血止痛能接骨有火以自然銅飼折翅胡鴈後遂飛去今人打撲損研細水飛過同當歸沒藥以酒調服仍手摩病處但接骨之後不可常服  
△按自然銅今有二種一種方而形如雙六簾赤色石非銅一種形圓而堅重色赤黑有金點碎之有理父如金針

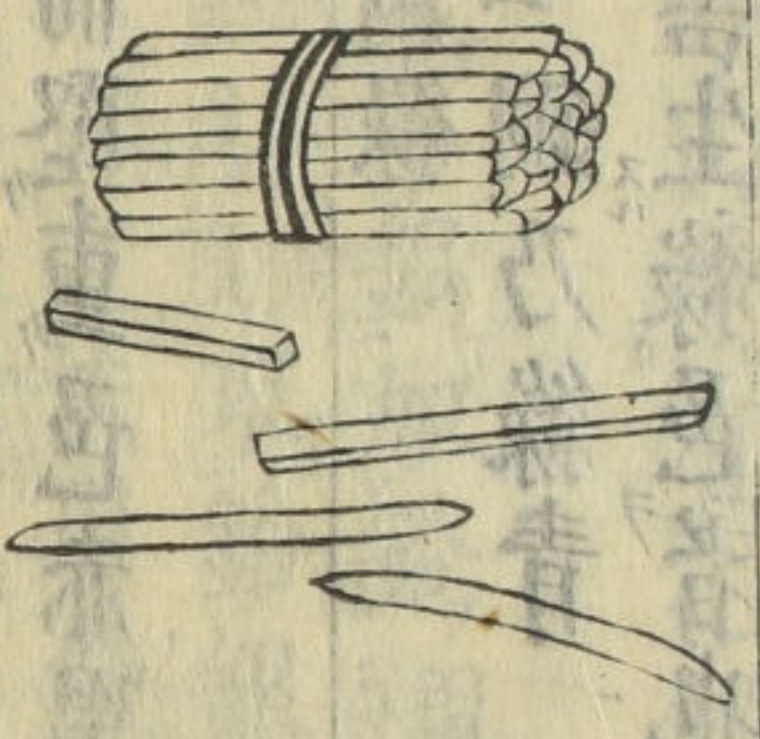
### 銅青

一名銅綠 俗云銅乃綠青

本綱銅青則銅器生綠色者也近時人以醋制銅生綠取收晒乾貨之抱木子云銅青氣味酸平 能入肝膽明目殺痛又頭上生虱者用銅青



明礬末摻之又治癩瘡頑癬用銅綠七分黃蠟化熱以厚紙拖過表裏別以紙隔貼之出水妙亦治楊梅瘡



# 鉛

延音

青金 黑錫  
金金 水中金  
和名奈萬利

本細鉛生山穴石間人挾油燈入至數里隨礦脈上下曲折研取之其氣毒人若連月不出則皮膚癢黃腹脹不能食多致疾而死矣山草青莖赤其下多鉛鉛錫之精為老婦鉛有數種波斯鉛堅白為天下第一倭鉛可為金鉛乃五金之祖故雌黃乃金之苗而中有鉛氣是黃金之祖矣銀坑有鉛是白金之祖矣信州鉛襍銅是赤金之祖矣與錫同氣是青金之祖矣硃砂伏于鉛而死于硫磺戀于鉛而伏于硃鐵戀于硃

而死于鉛雄黃戀于鉛而死于五知故其變化最多一變而成胡粉再變而成黃丹三變而成密陀僧四變而為白霜鉛性又能入肉故女子以鉛珠銜耳即自穿孔寶女無竅者以鉛作銜逐日銜之久久自開又鑄為梳梳髮令先黑

△按鉛音說文云青金也鉛音美鐵也然俗誤以為同字且本草綱目亦用鉛或折其字為金公者時珍之誤矣本朝出鉛山不少對州羽州賀州紀州豐州皆有之

# 鉛霜

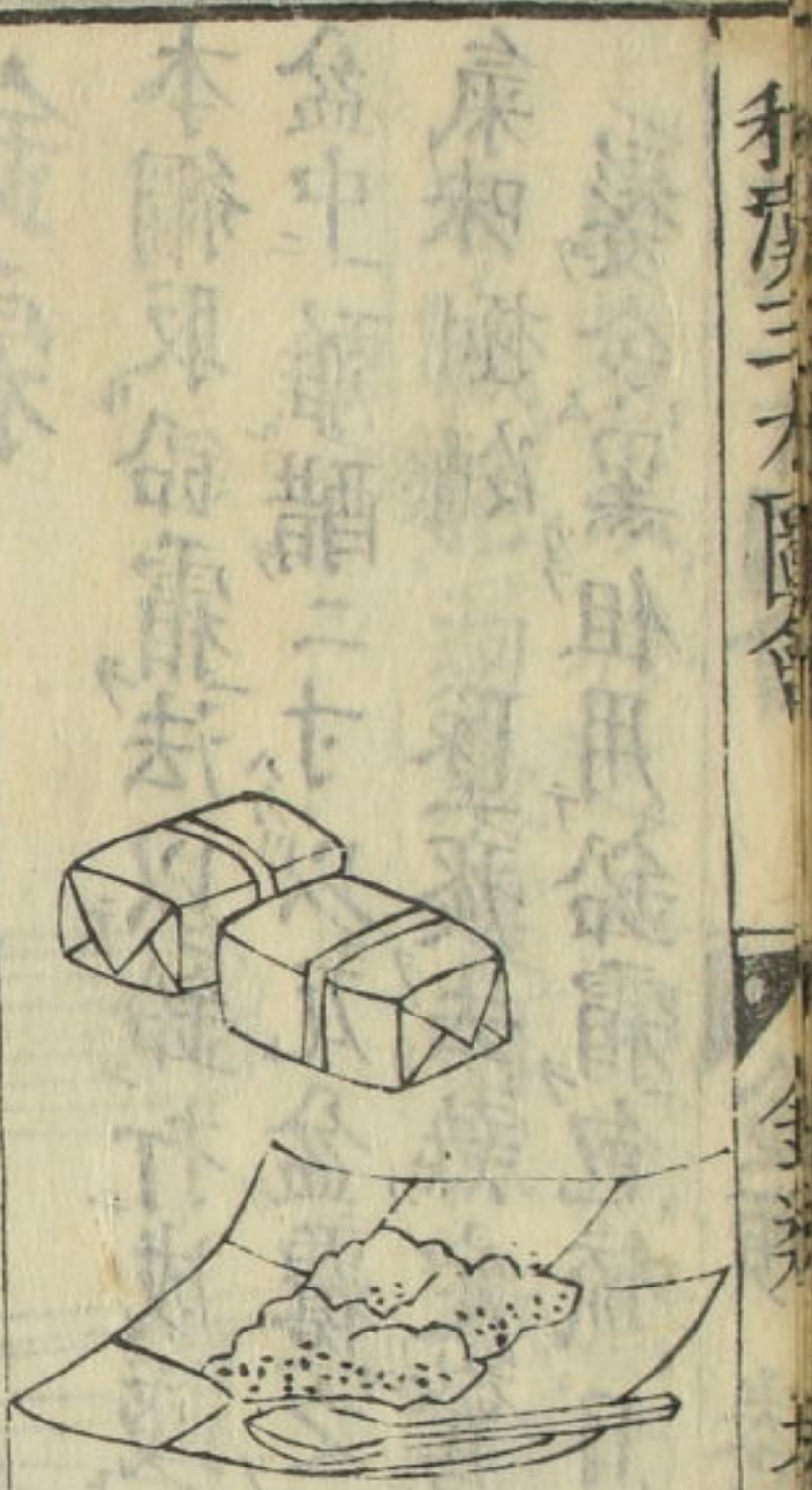
一名鉛白霜

# 白粉

見于容飾具下

本綱取鉛霜法以鉛打成錢穿成串瓦盆盛生醋以串橫盆中離醋二寸以瓦盆覆之置陰處候生霜刷下收之氣味極冷隊痰去熱定驚有奇効但非久服之物又梳髮令黑但用鉛霜包梳日日梳之勝於染者



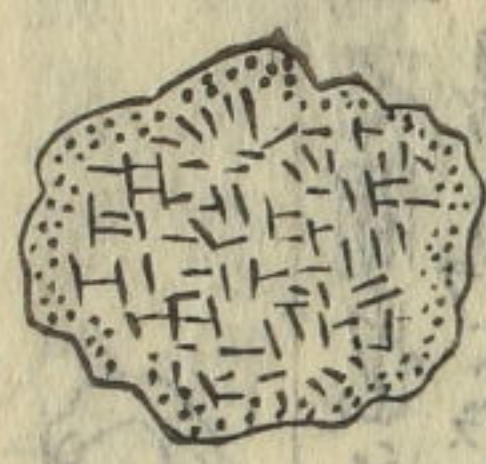


丹 單音  
 黃丹 鉛丹  
 丹粉 朱粉  
 鈴華

本細造法用鉛一斤土硫黃十兩消石一兩鎔鉛成汁下醋點之滾沸時下硫一塊少頃下消少許沸定再點醋依前下少許消黃待為未則成丹矣今人以作鉛粉不盡者用消石礬石炒成丹若轉丹為鉛只用連鬚葱白汁拌丹慢煎煨成金汁傾出即還鉛矣會典云黑鉛一斤燒丹一斤五錢三分也

氣味辛微 治驚癇癩狂吐逆反胃疝疾消積解熱拔毒  
 長肉寒 為外科必用之物  
 △按丹純赤色以有黃丹之號不可拘黃字只稱丹可矣  
 別有丹砂者即辰砂也與此泉州塚長吉之丹為上品不同

以為丸藥之衣入膏藥壞市兵衛之丹次之作白粉鉛渣用為丹者下品不可藥入用止堪為賤畫之色



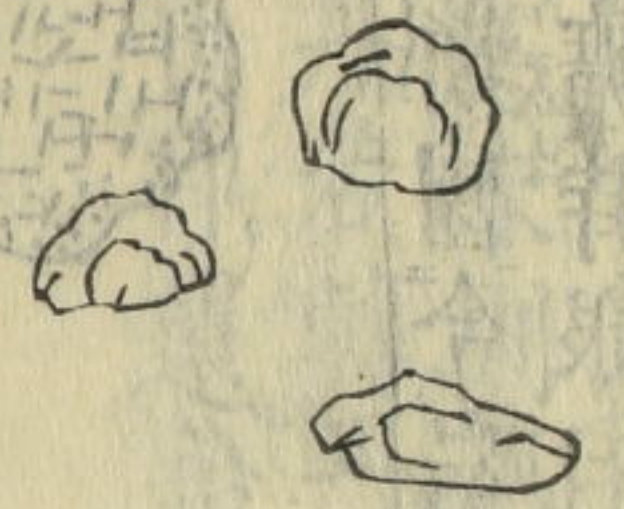
密陀僧

沒多僧 爐底

本細密陀僧出波斯國今嶺南閩中銀銅冶處亦有之是銀鉛脚也其初未確時銀銅相雜先以鉛同煎鍊銀隨盆出又未山木葉燒灰開地作爐填灰其中謂之灰也置銀鉛於灰上更加火鍛鉛滲灰下銀住灰上罷火候冷出銀其灰池感鉛銀氣積久成此物也蓋銀冶所出最良而今既難得造黃丹者以脚滓鍊成密陀僧氣味鹹辛 去怯而平肝治反胃久痢膏藥中用治諸瘡為末除胡臭除髮小兒口瘡不能吮乳者用之醋



調塗足心瘡愈鼻赤赤起人乳調夜細研痘瘡嚴厲  
方同點黚斑點上方同陰汗濕痒或加蛇毒未傳  
 △按密陀僧灰吹之渣也有金密陀僧銀密陀僧二種以  
 黃白色別之用煎湯藥中希也阿蘭陀流阿房須膏藥  
 中入用或桐油漆方中入之近世本朝亦多出之長州  
 萩及豐後出之



錫 音 昔 白鐵 錫精  
 賀自臨賀出為  
 和美故名  
 和名之呂宋方利  
 俗云須須  
 誤用錫字錫音羊  
 當馬之額飾也

本細錫者銀鉛之間也受大陰之氣而生二百年不動成  
 砒砒二百年而錫始生錫稟陰氣故其質柔二百年不動  
 遇太陽之氣乃成銀置酒於新錫器內浸漬日久或殺入  
 者以砒能化錫歲月尚近便被汞取其中蘊毒故也

滿刺加國於山溪中淘沙取錫不假煎鍊成塊名曰斗錫  
 氣味甘寒有治惡毒風瘡之功無他益殺羊角五靈脂

古今醫統云錫溶化入水銀同搗則錫成粉凡錫器垢膩  
 者用商陸葉黑燒搗洗之能脫如新

△按錫者似鉛堅以作鏡及盃皿盒之諸器而美  
 續日本紀云文武天皇二年伊豫國獻白鐵同四年丹

波國獻錫又稱德天皇神護二年毘解宮成得似白鐵  
 者以獻言曰是丹波國天田郡華浪山所出也和鑄諸器  
 不弱唐錫復興後採之得十餘斤是似鉛非鉛未知所名  
 而後羽栗臣翼資之入唐以示揚州鑄工僉曰是鉛隱也  
 此間私鑄蓋錢者時或用之

近世豐後日向出錫凡鑄者不佳為器物而成凸凹  
 其真錫器俗稱志也里凡錫真鑄之器垢膩者用早苗  
 乾葉揉軟摺之或以砒粉摺之用舊木綿織可拭用布



醫統所謂商陸葉黑燒未試之最佳矣



鐵

他結切

烏金 黑金  
鍊姑鐵 鉄字  
和名久呂加祿

本細鐵於五金屬水故名黑金凡上在諸下有鐵秦晉淮  
楚湖南閩廣諸山中皆產鐵以廣鐵為良又西番波斯國  
賓鐵尤勝堅利可切金玉甘肅州鍊鐵色黑性堅宜作刀  
劍當陽荆鐵色紫而堅利上饒鐵次之  
鐵有毒畏慈石皂莢猪犬脂乳香朴硝砂鹽鹵荔枝  
古今醫統云用鐵末和辰砂食鐵而蚊龍畏鐵  
砂皂角荔枝同研鐵成粉  
凡諸草木藥皆忌鐵器而補腎藥尤忌之否則反消肝腎  
上肝傷氣母氣愈虛矣

生鐵

鐵音先金經澤者俗為生鐵之字  
鐵訓豆久又云銅金

本細凡初鍊去礦用以鑄器者為生鐵  
荆川武備云生鐵出廣東福建火鑄則化如銅錫之流走  
今人鼓鑄以為錫鼎之類是也廣東鐵者精福建鐵者  
粗故廣東鐵價貴

土宿本草云鹵石百五十年而成慈石二百羊孕而成鐵  
又二百年不經采鍊而成銅銅復化為白金白金為黃金  
是鐵與金銀同一根源也今取慈石碎之內有鐵片可驗  
矣

△按鐵與金銀為同根之說非也蓋金銀銅錫皆附生於  
岩鐵獨孳生於土 本朝鐵山始於備州而後未聞出  
金銀銅錫也而金銀銅錫之山亦不出鐵是其證也  
凡取鐵者鹿埔小川崩山土則隨流豫土與鐵相別取得  
鐵盛瑯以踏鞴鑄化之浮者砂渣也俗云加良美可取棄之



○次察所在分量而煬腹穿小孔則鐵流出於孔別以鐵  
器如其形而中以土塗者承之本草所謂生鐵俗云後  
云孰是也提鎔化先後之義用孰字矣鑄為錫金故又  
名之錫鐵性脆而麤

○次察所在分量而通小孔則鐵流出於孔本草所謂生  
錫俗云波倭云劍是也蓋俗字用之為刀劍之錫又故  
然矣

○又次者取出而再三銷拍之則堅實不可折本草所謂  
熟鐵俗云奈俗云黑鐵今云千割萬割之類是也

### 熟鐵

餗音軟 俗止謂之鉄 又云柔金奈末

本綱再三銷拍可以作鑠者為熟鐵

武編曰熟鐵出福建溫州及雲南山西四川皆有之出山  
西及四川溫州者甚精然南人罕用之不能知其悉熟  
鐵多漢洋入火則化如豆查不流走治工以竹夾夾出

以木捶捶便成塊或以竹刀就爐中畫而開之今人用  
以造刀銃器皿之類是也其名有三曰方鐵曰把鐵曰  
條鐵

△按熟鐵出於雲州播州者為上備後備中及興州仙臺  
藝州廣島者次之伯州作州石州及日向鐵亦次之俱  
馬鐵為最下皆銷拍出之有千割小千割山形割平割  
長割十六割萬割小割之數品所謂方鐵把鐵

### 鋼

音 一名跳鐵俗云鈔波加以徧傍制字刀俗

本綱鋼鐵有三種有生鐵夾熟鐵鍊成者有精鐵百鍊出  
鋼者有西南海山中生成狀如紫石英者凡刀劍斧鑿  
諸刃皆用鋼鐵者也世用鋼鐵以柔鐵包生鐵泥封鍊令  
相入謂之團鋼灌鋼此乃偽鋼也真鋼是精鐵百鍊至斤  
兩不耗者純鋼也此乃鐵之精純其色明瑩磨之黯然青  
且黑與常鐵異亦有鍊盡無鋼者地產不同也凡鐵內有





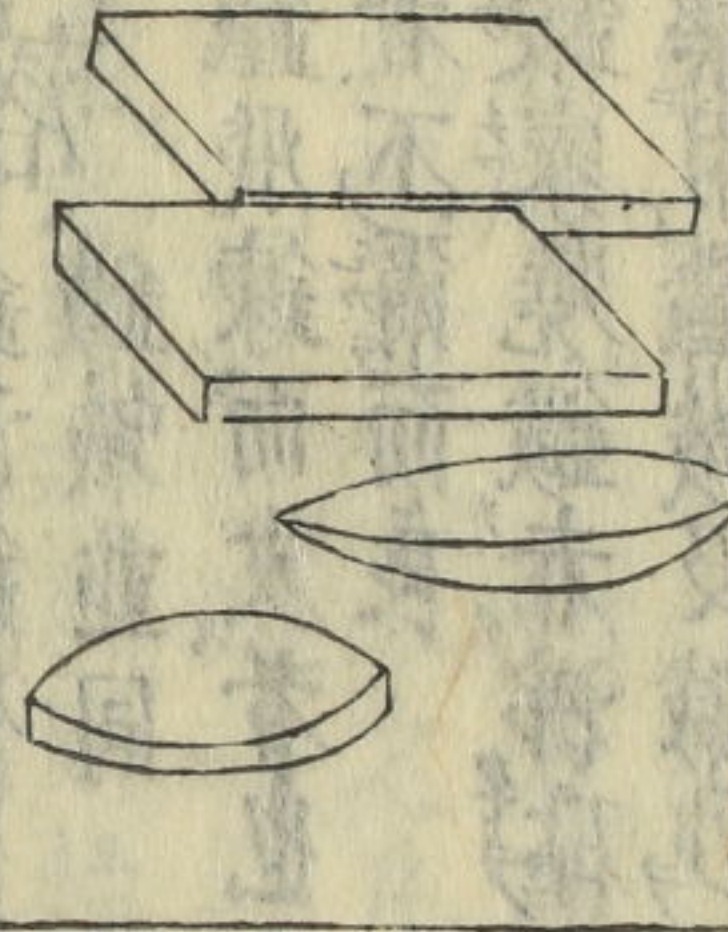


鑄俗云 鐵上赤衣也 訶下和油塗 惡瘡疥癬乃治 又蜘蛛蜈蚣所咬塗之可

鐵漿俗云 出於容節具下

△按鐵砂入藥真鋼砂者良柔鐵者不佳之說不審凡作針皆柔鐵而不取用鋼鐵也

凡鐵之用甚多作器亦多於銅也鐵所畏惡既詳于前特忌鹽及鼠糞犯之則腐鑄

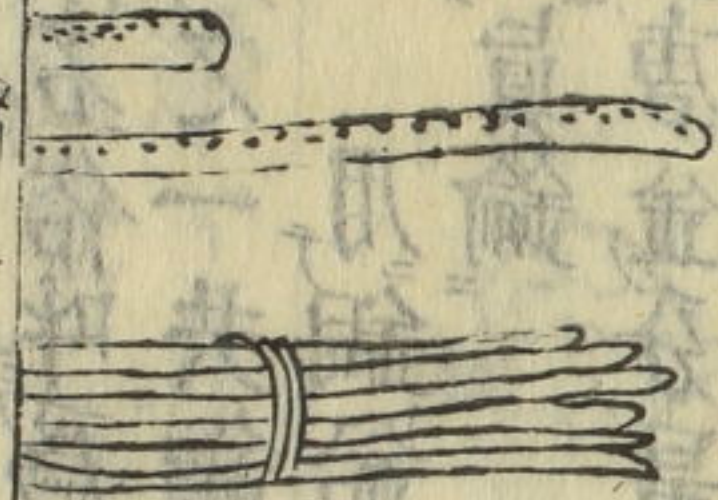


### 亞鉛

止多牟 番語也

△按此未知何物甚類鉛故稱亞鉛長尺許幅五六寸厚不及寸鎔冶作成者也或有藥研形或如花葩者出於廣東者為上東京琵琶牛之產次之今造唐金真鍮諸器

者並不加亞鉛則不成實此重寶也恐是爐甘石煉成者矣本草曰爐甘石與銅和為鍮石則無疑而未和制



### 鍮石

和名抄云 中尺

字彙云鍮石銅似金考聲切韻云鍮石似金西域以銅鍊雜藥合為之

△按鍮石以銅制成者石字難解又謂古者不知制法近年始為之未精故自中華來者為真鍮今多造之而佳

通皆稱真鍮矣造法銅一斤亞鉛三分之一鉛六分之一

一者為次凡真鍮器歷久則色黯磨之用綿實灰則新

一種有似真鍮而畧白色者俗呼名白美志名銅一斤鉛



五分之一川金二分半之一以銀之又法銅一斤益五分之一山金一分半之一以銀之

### 唐金

加良加祿

△按唐金初自中華來其器色似鐵而比鐵甚濃比銅色稍黑未知其名俗呼為唐金乎今本邦專制之造法銅一斤鉛五分之一共銀鍊之

黃唐金加良用銅鉛唐金分量加用亞鉛六分之一

則色帶黃亞真鍮

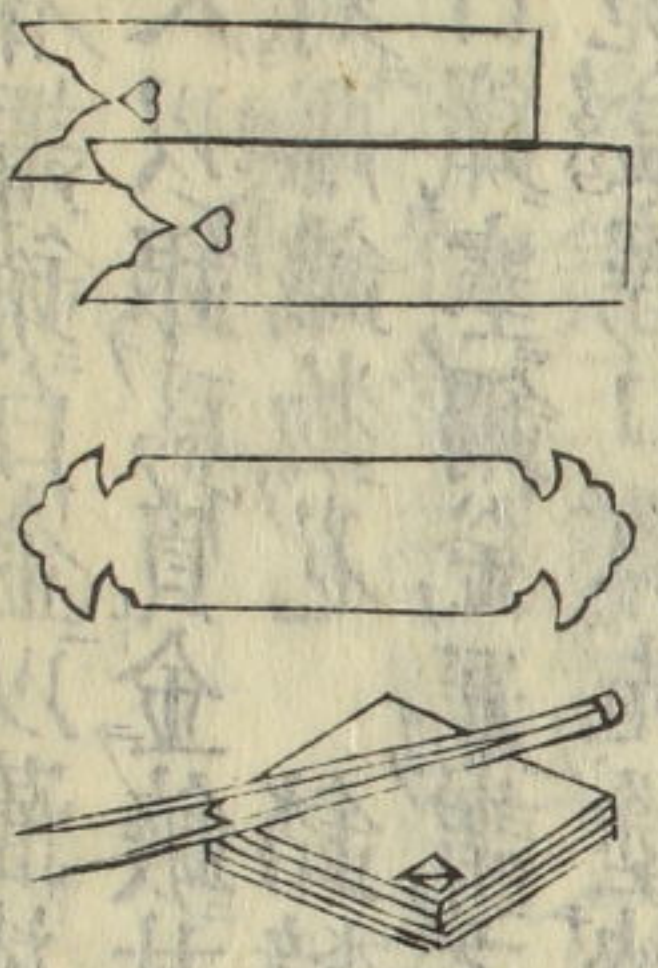
白銅加祿用唐金分量加用錫十分之一是亦作鉢皿或作藥刀勝於真鍮刀凡忌鐵者用之良

### 白鐵

俗云之良

錫上品者名白鐵與此同名異品也

△按白鐵造法鉛一斤唐錫十兩相和鍊成每用之鐵之卑銀銅鎊金之脫漏或注藥罐裏否則其湯銅臭不可吃鑄工必用之物也如用後錫者不佳倘者止用鉛一味故遇火則沸失但錫多鉛少者雖遇火其鐵不敗良



### 鍍

音度 益屋音

釘音口

鍍以金飾物也

釘暗金飾器口也

トウ

ヲツ

俗云いけり



鍍說文白金也詩秦風陰刺沃金續孔疏又云白金不名蓋  
言鍍者謂銷白金以灌鍍刺環非謂鍍為白金也韻會  
猶今人以銀為質金鍍其外共名為鍍也

鍍音刻雕鐵物也鍍音以金有所冒也

△按鍍白鑷塞銅釜漏謂之鑄懸也銅字是也今以金銀  
鉤飾梳盒等口緣先塗漆上置鉤是亦誤稱鑄懸也鉤

字是也但謂緣金鍍減金銅器以柔蒙摩琢之塗梅

醋復以藁撫淨而塗水銀置鉤鑄之俗名減金是也

燒着如前珠摩而亞鉛水銀相和塗之置鉤鑄之與減

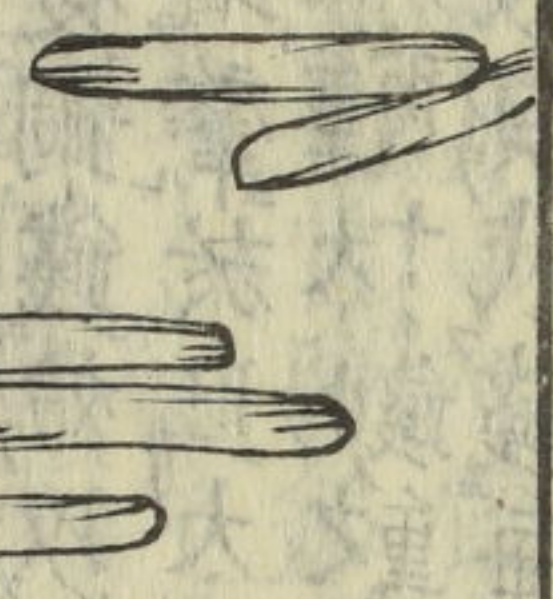
△金同而稍勝矣又水銀和鉤塗鑄之者名七度鑄以金

多入色濃美也

鍍凡用金銀錫等厚飾磁器鐵器盒等口緣俗名副輪

疑鍍字是乎

象眼鍍銅鐵器成畫文以金銀埋其理俗名象眼



# 赤銅

ちくどう

△按赤銅者黑色帶少紫也而赤字無據造法銅百斤加

白鐵三十目鎔化謂之煮黑目其煮黑目有自加金四

錢自鎔化或以醋四兩綠青四錢水一升濃煎浸之為

黑色偽者素銅上浸件煎汁或以硫黃煙薰者愈賤

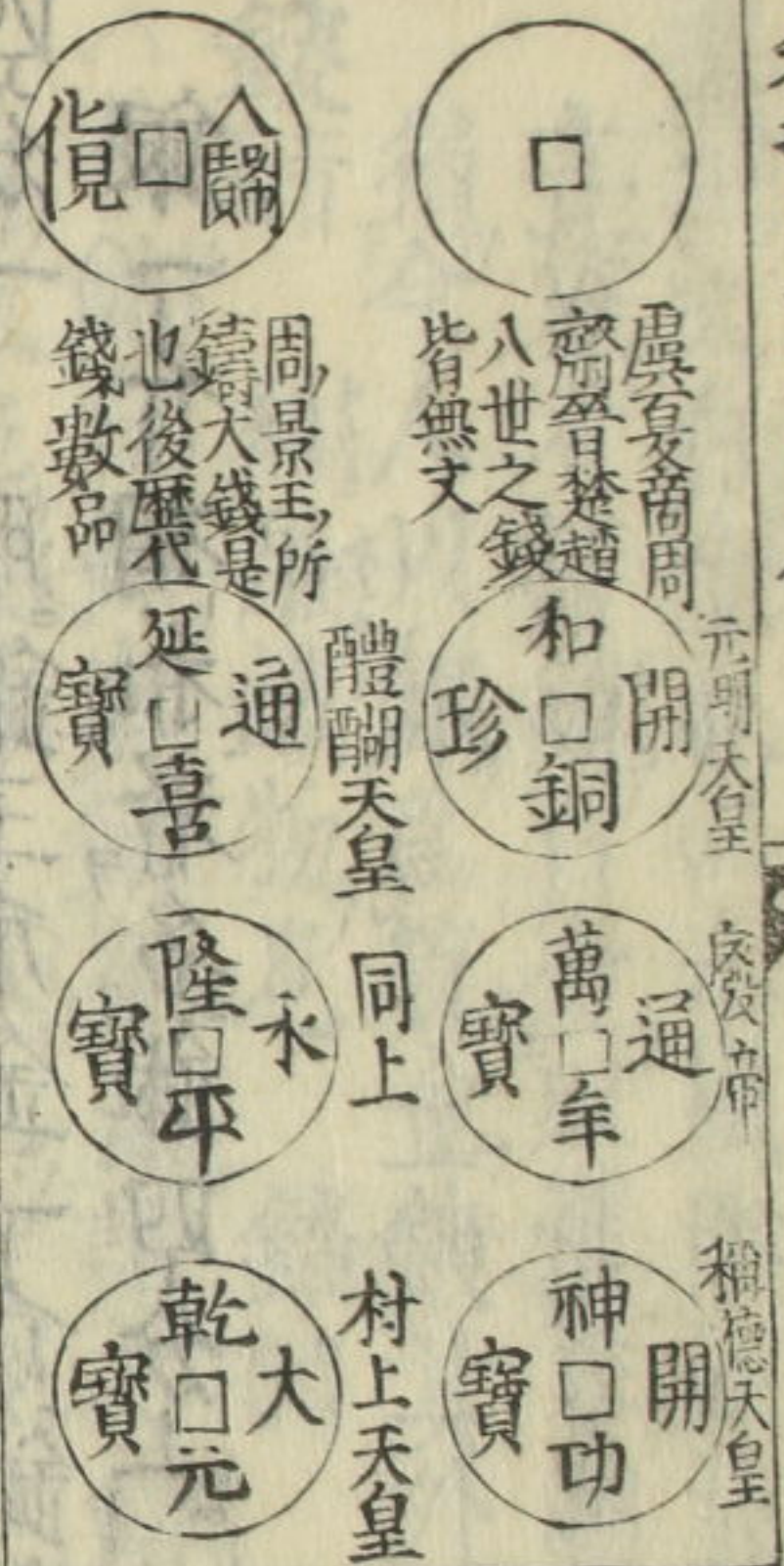
四分一用銀三斤金一斤鎔化名金四分一又銅三斤

銀一斤相和者名銀四分一



東晉書





錢 前音

泉全音孔方凡  
鏹音青快  
上清童子  
和名世余  
是乃用錢字  
音焉和名

本朝古錢黃金為父白銀為母鉛為長男錫為適婦其性  
堅剛須水終始體圓應天孔方效地此乃鑄錢之法也至  
周太公立元府泉法曰泉後轉名錢又昔有錢猜自稱上  
清童子

錢與胡桃同嚼則碎此乃相制也

事物紀原云錢始起於堯名錢自周太公周景王肇鑄大  
錢而后公孫述廢銅錢始以鐵蓋錢文以年號後魏孝文  
帝太和十九年鑄肇於曰太和五銖唐高祖武德四年改  
為開元通寶得輕重大小之中輕重一兩自此以通寶為文  
五雜俎云滇人以貝代錢每十貝當一錢宋元用鈔尤極

不便兩滯鼠齧則成烏有懷中橐底皆致磨滅也漢時銀

入兩直錢一十可見當時銀賤而錢貴今時銀一兩即值

十錢矣

△按本朝錢始未知何世或記云反正天皇二年木菴宿

禰大前宿禰議曰上古以米買物今則求玉買物共無

由仍著文於銅通元貫縮用之則安勅曰龍能布雨馬

能負物龍至靈不輒以馬為文佳此時始造此珍世用

大足百民皆喜人云龍足而後勅令定錢高下以金錢

一文買銀錢十文以銀錢一文買銅錢千文以銅錢一

文買米一升

日本紀云四代顯宗天皇世天下安平百姓殷富稍解銀

錢一文代四代天武天皇朝廢銀錢用銅錢

續日本紀云四代天武天皇二年令對馬治金鑛同三年

自對馬始獻白銀所貢銀悉奉神祇其歲始置鑄錢司

中臣朝臣意美麻呂為長官



△按此時始雖金銀出而未多銅未有之先是所鑄錢皆自中華所來金銀銅乎而是迄錢未有文字

四十三代元明天皇和銅元年正月自武藏國始獻和銅錢之始又居文字之初也

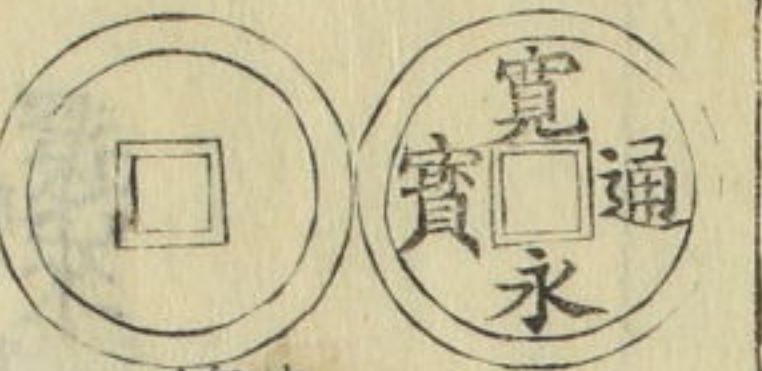
然早有私作濫錢紛亂公錢者翌年正月詔禁私鑄錢者盡盜賊是時今古無異哉

廢帝之朝鑄新錢其金錢為開基勝寶銀錢為太平元寶銅錢為萬年通寶蓋通寶之文字此其始也

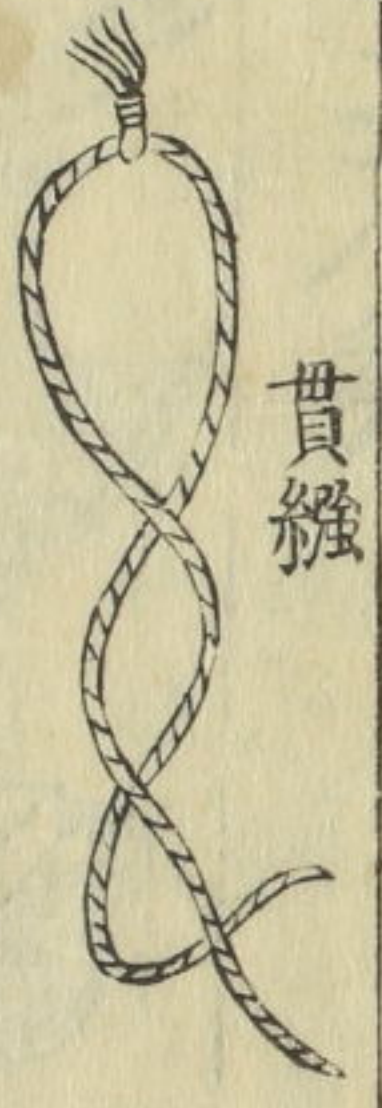
歷代倭錢凡二十有余種而渡唐所用倭錢六種見圖共出三才圖會如今所用寬永通寶後水尾帝之朝寬永年中所鑄也銅君鈴臣錫佐亞鉛使以鑄之用破磁器細末糝於範則錢易出範

西宮記云大臣奉勅令博士勘錢文奏定擇吉且召能書者於陳頭令書字樣奏之乃令作物所彫定下官符于鑄錢司鑄之

相國寺中正藏主八木明尤善楷書明人曰書法第一乃令書永樂通寶錢文永樂元年當呼永樂錢俗曰比太



ぬめ 音浸俗 幕 云奴女



百綴

綴 音姜

鑿音 綴音 音灌 和名世迹都良 今云世迹左之

說文貫繩也以繩穿錢曰貫又母从貝母古貫字也綴翻事物紀源云自古用錢貫以千百以足梁武帝有破嶺八十為陌名東錢七十為陌名西錢京師九十名長錢其後用或三十五或八十五七十七文蓋八十為陌自梁始

△按本朝亦古者下百為陌中古以來以九十六文為陌相傳昔山崎州大津州之柳置關京師往來商賈百錢中二文以為役用出入各取四錢也在外國用其



不足錢通用故九十六文為百未代其鳴呼苛政之痕  
 遺後世者乎如今亦與州有用丁陌地  
 相傳殺青蚨蟲塗母血於錢以子血塗買以市物則母錢  
 自還此誠仙術矣青蚨見于  
 △按夷狄錢乏國往皆有青蚨錢者乎未審且仙人何  
 犯殺生邪末利耶蓋此以彼蟲慕子之心甚而妄誕及  
 此矣如本朝則青蚨却乏於錢若謂用前法而返書自  
 還來則臨事有得大利



# 和漢三才圖會卷第六

## 玉石類

攝陽 城醫法橋寺島良安 尚順 編



玉字古者作王三畫皆均自秦更隸始加點其點在下畫  
 之傷者寶玉字在中畫之傷者王工人字也玉乃石之美  
 者也

本細有山產水產二種石蘊玉則氣如白虹精神見於山  
 川也凡石韞玉但將石映燈看之內有紅光明如初出日  
 便知有玉也山有穀者生玉水圓者有珠方折者有玉

たま

玉 獄音

唐音ヨツ

玄眞

和名太未



玉之精如美女，凡產玉之處多。中國之玉則多在山，  
 千闐國之玉則在河也。嶽明一統志為其國城外有玉河，  
 其源出崑山，西流二千三百里至千闐國，東牛頭山，乃流  
 為三河。一曰白玉河，在城東三十里。二曰綠玉河，在城西  
 二十里。三曰烏玉河，在綠玉河西七里。其源雖一，而其玉  
 隨地而變，故其色不同。每歲五六月大水暴漲，則玉隨流  
 而至。玉之多寡由水之大小，七八月水退，乃可取。彼人謂  
 之撈玉。  
 王逸玉論載玉之色曰：赤如雞冠，黃如蒸粟，白如截肪，黑  
 如純漆。謂之玉符。而青玉獨無說焉。今青白者常有，黑者  
 時有，黃赤者絕無。今儀州出一種石如蒸粟色，此非玉也。  
 玉堅而有理，火及不可傷。此石小刀可雕刻也。石似玉者，  
 玳瑁、琥珀、瑪瑙也。又有火玉，色赤，可烹鼎。有暖玉，可辟寒。  
 有寒玉，可辟暑也。又有香玉，有香，軟玉質柔，觀日玉洞見日  
 中，宮闈此皆希世之寶也。

今術家取蟾蜍膏，軟玉如泥，以苦酒消之，成水，謂之玉泉。  
 一名玉漿。又名玉乳。又一名玉膏。其味甘美，食之令人長生。  
 爾雅云：好倍肉，謂之瑗。音願。肉倍好，謂之璧。音碧。肉好均  
 謂之環。音還。肉者玉身也，邊也好者孔也。



珊瑚 乎山

珊瑚

鉢擺婆福羅

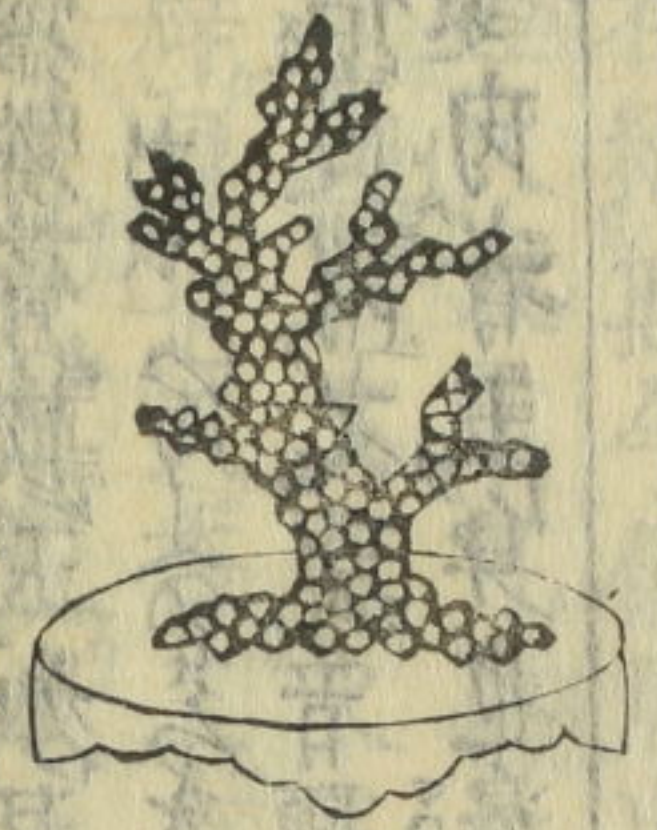
本綱珊瑚生南海，又從波斯國及師子國來。生海底，五七  
 株歲，林作枝柯狀，居水中直而軟也。見風日則曲而硬，變  
 紅色者為上，中多有孔，亦有無孔者。枝柯多者更難得，亦  
 有黑色者。取之人乘大船，墮鐵網於水底，先以汲水以鐵  
 發其根，繫網于船上，絞而出之。失時不取，則腐爛，但生於  
 海者為珊瑚，生於山者為琅玕。



珊瑚甘平去目翳消宿血為末吹鼻止衄今人用為點眼

△按珊瑚淺紅色鮮明者稱阿媽港之產上也深赤者號血玉下品也其大者希大抵作佩飾緒鎮玉其重一二錢目至三四錢目者最奇也凡中商試之真者音鏗鏘偽者音如柔今以鯨牙齒作玉形用紅花汁煮之熟時入梅醋少許則色深入鮮明又以鹿角作玉用紅花汁洗成者偽之偽也

青珊瑚 枝柯不異珊瑚而正青色是疑琅玕矣  
檉石 南京玉也紅色似珊瑚而肌理濃



### 琅玕

干 郎 石蘭干

青珠 石珠

本綱琅玕生崑崙山及西北山中石之似玉者形狀與珊瑚相類而青碧色者但生於海底者為珊瑚生於山中者為琅玕

△按琅玕南京般將來俗云青瑪瑙是也又有青珊瑚有枝柯狀似珊瑚而青色是乃琅玕也



### 馬腦

めなり

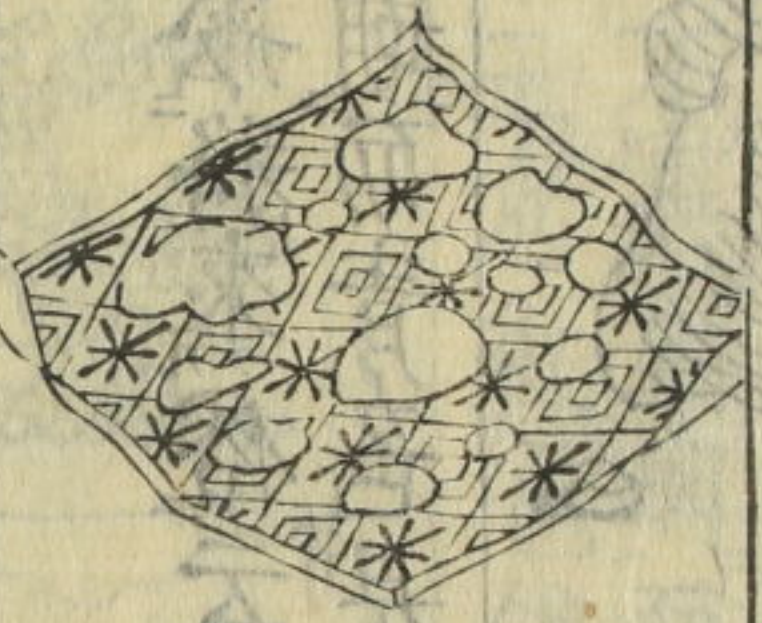
瑪瑙 文石  
摩羅迦隸 佛書

俗云女奈字

本綱馬腦非石非玉自是一類有紅白黑三種堅而且脆刀刮不動其中有入物鳥獸形者最貴其類甚多南馬腦色正紅無瑕可作杯竿西比者色青黑也柏枝馬腦其花如柏枝夾胎馬腦正視瑩白側視則若凝血下物二色也截子馬腦黑白相間合子馬腦漆黑中



有一白線間之 錦紅馬腦其色如錦 纏絲馬腦紅白  
 如絲此皆貴品 漿水馬腦有淡水花 醬斑馬腦有紫  
 紅花 曲響馬腦粉紅花皆價低 竹葉馬腦出淮右花  
 如竹葉可作卓面屏風 又出日本國數品外有 大抵色赤  
 似馬之腦故名試之以研末不熱者非真也  
 △按南京馬腦有價亞珊瑚者所謂日本馬腦出於加賀  
 者最佳濁赤者名蒲萄石以為繡鎮玉



寶石

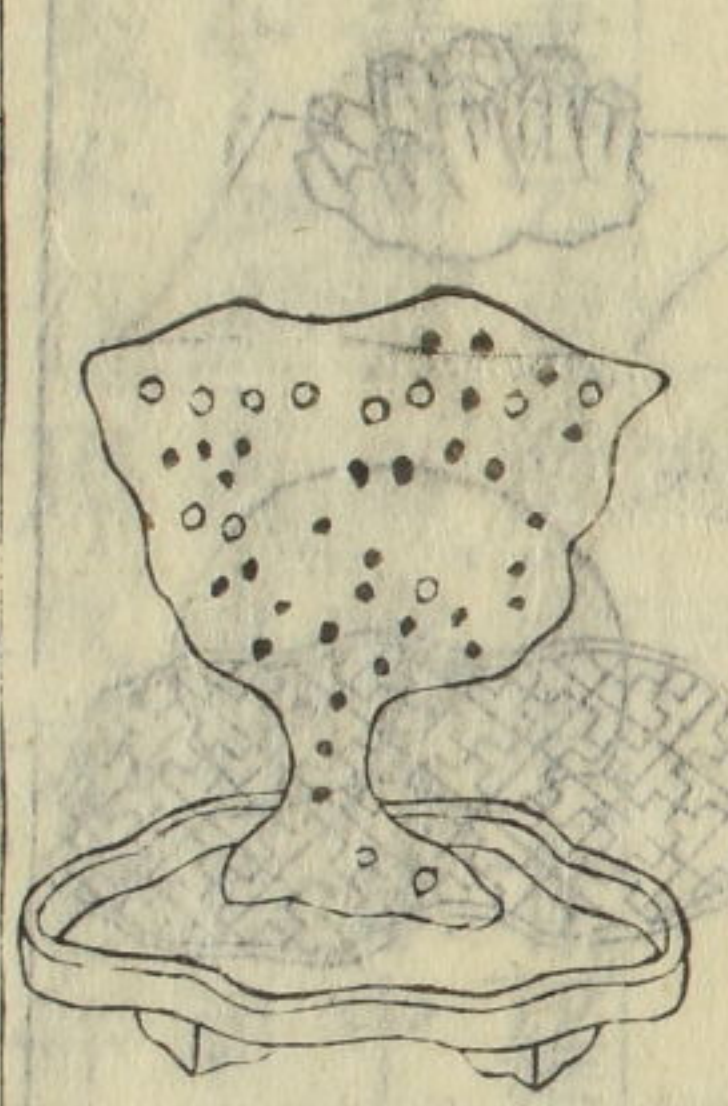
パウニツ

津輕石之類

本細出西番回鶻雲南遼東有紅綠碧紫數色大者如指  
 頭小者如豆粒皆碾成珠狀其紅者名刺子碧者名旋子

翠者名馬價珠黃者名木難珠紫者名蠟子山海經云騾  
 山多玉淒水出焉西注於海中多采石采石即寶石也  
 △按魚州津輕今邊地海濱有奇石大者如拳白質帶微  
 赤色碾成珠狀則精瑩玲瓏可愛小者如豆粒白色有  
 光澤以為津輕舍利藏小塔頂禮恭敬而偶有殖生者  
 蓋此寶石之類矣  
 一種有淺黑色大小不均共肌理不濃石而小石數百散  
 生如采粒而光澤或時落焉是疑可母石乎希有之物

頗黎 水玉



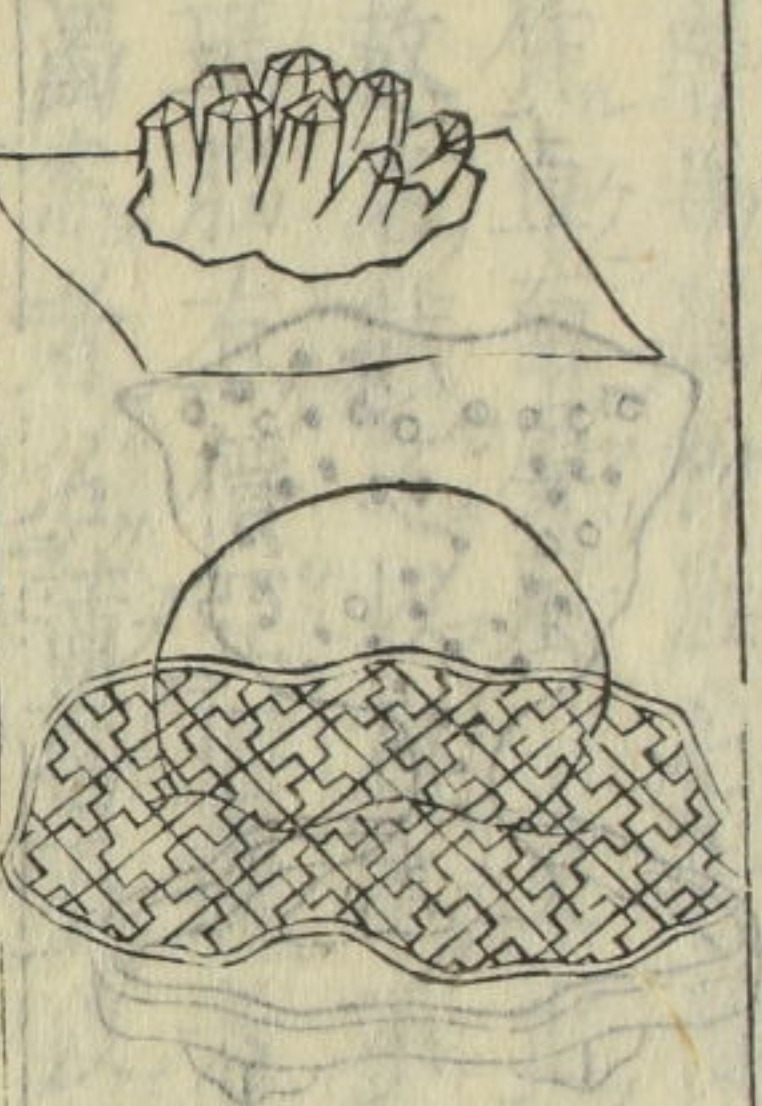
玻璃

クリイ

本細玻璃出南番有酒色紫色白色瑩澈與水精相似碾  
 開有兩點花者為真藥燒成者有氣眼而輕也玻璃玉石



之類生土中或云千歲水所化亦未必然  
△按取梨未嘗見之疑南番硝子乎今唐人呼硝子稱波



### 水精

和名美豆  
止留太萬

水晶 水玉  
石英

本細是亦頗黎之屬有黑白二色倭國多水精第一南水  
精白北水精黑信州武昌水精獨性堅而脆刀刮不動色  
澈如泉清明而瑩置水中無敗不見珠者佳藥燒成者有  
氣眼謂之硝子

居家必用云水晶倭國者上品信州者次之須要潔淨俗  
削不薄不厚素者尤佳礮花者多藏粉瑕節病驚患者不  
堪用亦有烏水晶

△按水精加賀之產最吉日向次之豐州備州長洲江州

城州處處皆有大抵潔白又紫青黑者稀有附于石生  
如及指而有稜或五角六角其頭如頭中礮磨之為玉  
大徑尺者為珍其黑者未見凡水精白色以為念珠或  
礮匾作眼鏡以硝子質者微青白而脆有氣眼氣眼者



### 火珠

比止利太末  
火齋珠 說文  
玫瑰 漢書

本細列唐書云東南海中有羅利國出火齋珠大者如雞  
卵狀類水精圓白照數尺日中以艾泉之則得火用艾  
炷不傷人今在城國有之名朝霞大火珠

△按火珠即水精礮成者也舟人用為洋中之寶其珠如  
有少玷則不成今用硝子作之亦能得火共圓白中實  
或平匾而微脹高如眼鏡者有之蓋火珠則水精也





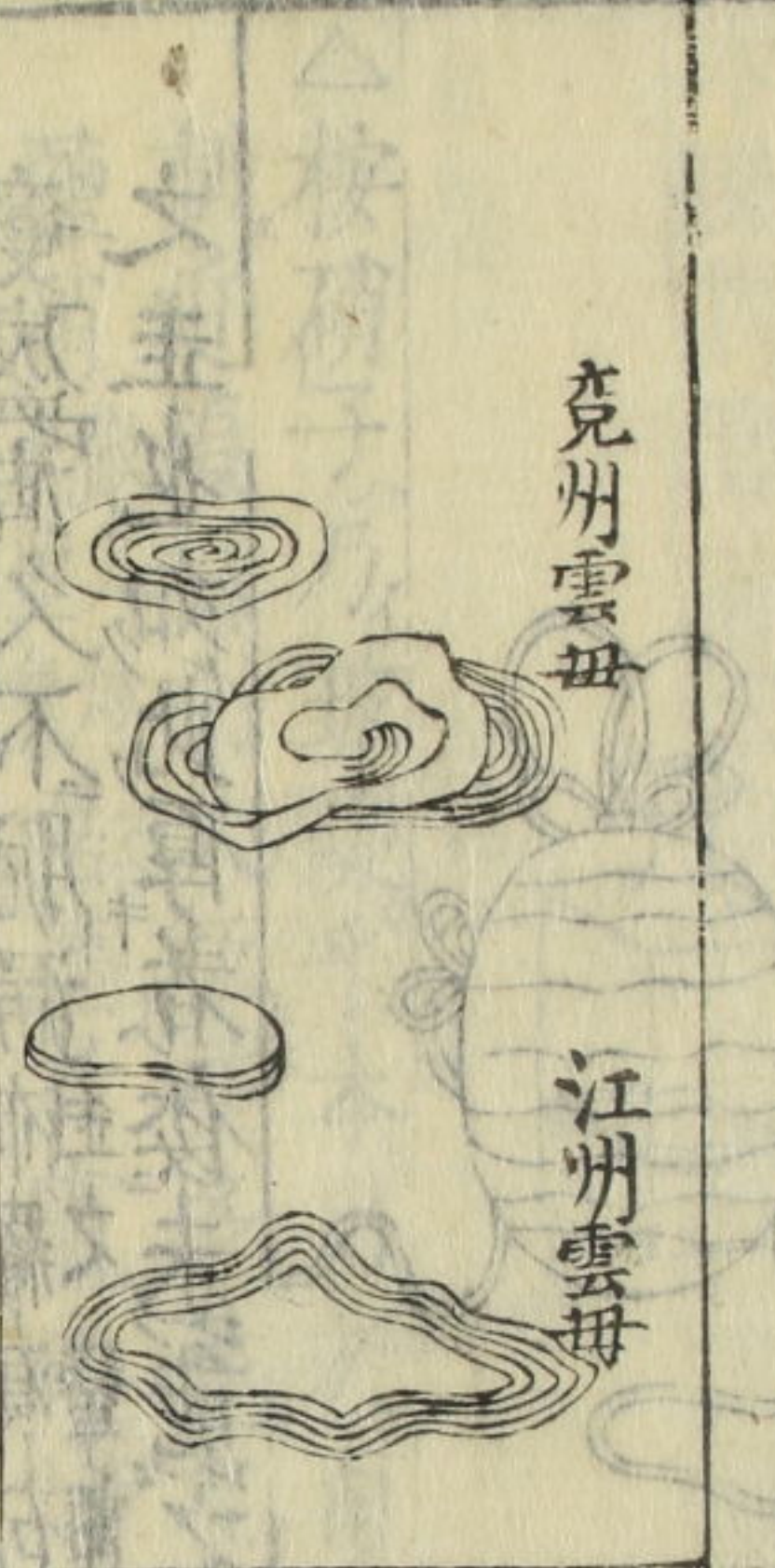


珠是也。璆、車渠、瑪瑙、珊瑚是也。琥珀、玻璃、格古論云：石、琉璃、出高麗、刀刮不動、色白、厚半寸許、可點燈明、於牛角者。

△按琉璃亦有數色、今人以爲琉璃、唯碧紺色也、然未見真琉璃、真玻璃之二石、多是硝子以質者也、中華亦然。

克州雲母

江州雲母



# 雲母

雲華 雲林  
雲英 雲液  
雲砂 磷石  
和名岐良良

本細雲母、生山石間、土人候雲所出之處、于下掘取、無不天獲者、長五六尺、可爲屏風者、但掘時忌作聲也、掘此則此石乃雲之根、故名雲母、而雲母之根、則陽起石也、凡有五種、當舉以向日看之、陰地不見、雜色也、五色並具而多

青者、名雲英、五色並具而多赤者、名雲珠、五色並具而多

白者、名雲液、五色並具而多黑者、名雲母、但有青黃二色

者、名雲砂、晶晶純白者、名磷石、皆鹽湯煮之、可爲粉也、凡

他物埋、即朽、着火即焦、而此五雲母、入猛火中、經時不焦

埋之、不腐、入水不濡、踐棘不傷、故人用雲母、瘞尸、亡人不

朽、水入藥、尤靈、如

氣味、甘平、有毒、治中風寒、熱如、在車船上、除邪氣、安五臟、明

目、久服、輕身、延年、之使、爲古、雖有服鍊法、今人服者、至

少也、治一切惡瘡、及金瘡、出血、難產、經日不生者

或橫逆者、萬不失一、調服、入口、即產

△按雲母、續日本紀云、元明天皇和銅六年、今大倭、參河

陸奧、並獻雲母、今亦和州之產、爲上而少有之、參河雲

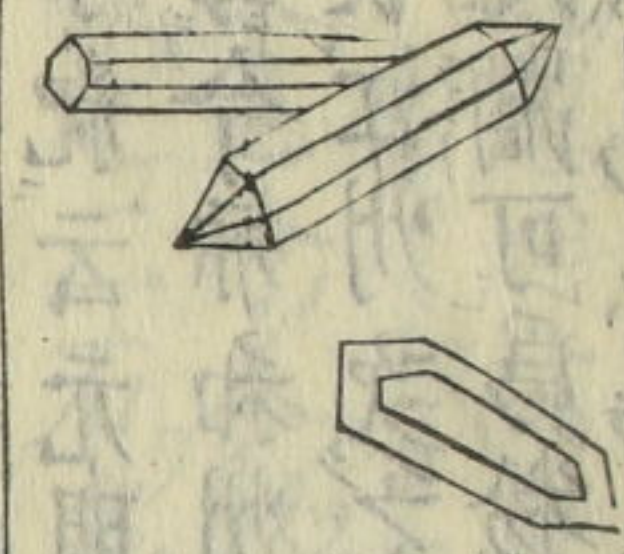
母山、多出而良、江州次之、凡取其礦、以碓畧碎、則爲小

片、投于桶、以足躪、可爲粉、用薄片、雲母、或圓、或方、以金銀成、緣、鍍爲香、敷、銀板



本細白石英五種皆石之似玉而有光瑩者大如指長二三寸六面如削白澈有光長五六寸者彌佳其黃端白稜石英赤端白稜石英青端赤稜石英黑澤有光石英氣味甘微治消渴陰痿不足欬逆肺痿肺癰不可久服

白石英  
英字亦作瑛  
黃石英  
赤石英  
青石英  
黑石英



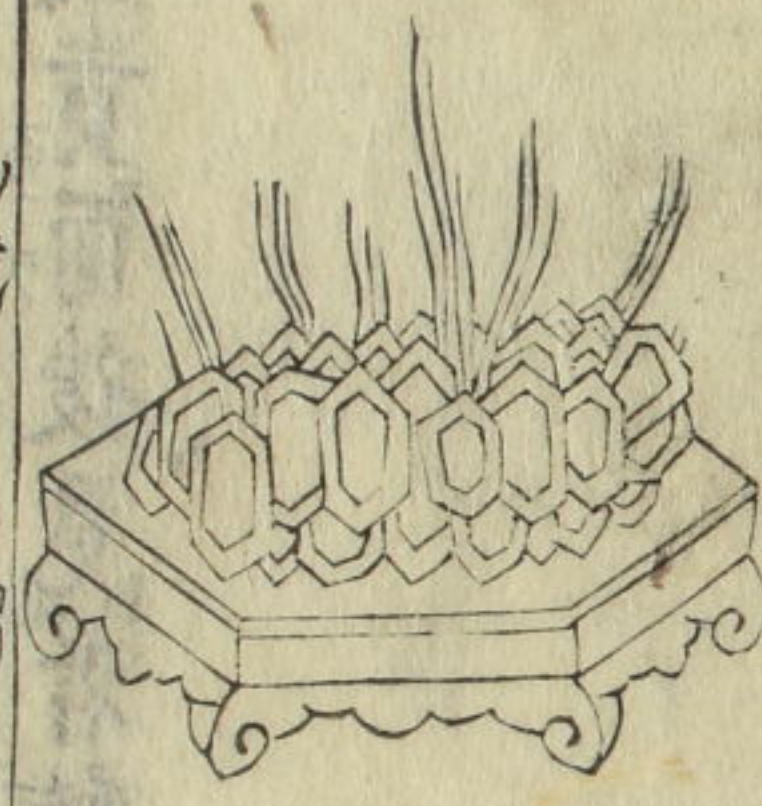
本細紫石英其色淡紫其質瑩澈隨其大小皆五稜兩頭如箭鏃者水飲之其明澈如水精但色紫氣味甘溫治心腹欬逆邪氣入手足厥陰血分藥上能鎮心以去怯也下能益肝以去枯也婦人血海虛寒不孕者服之者子

△按紫石英今多有者形狀不如說但紫色耳青綿石色亦重黑明澈腹裏必有一物如眼

紫石英  
ツウミツイン  
えせきとい



本細菩薩石出峨眉山其質六稜或大如棗栗其色瑩潔映日則光采微芒有小如櫻珠則五色粲然可喜亦石英



菩薩石  
ホウサアシツ  
がさい  
放光石  
陰精石

△按紫石英今多有者形狀不如說但紫色耳青綿石色亦重黑明澈腹裏必有一物如眼



之類也日中照之有五色如佛頂圓光因以名之  
△按菩薩石昔阿媽港人來持之以誣女童如今凡南蠻  
人不許入貢而後見者稀



菩薩石

林邑石 亦名五色石 亦名五色石

青綠石 色亦重黑 亦名五色石

△按菩薩石其令多亦皆不純且其色不一

亦名五色石

以以去劫出可謂益用以去劫出教人血每遇寒水

廣和甘藍

命以製成深廣人相續續血在藥上頭

收諸藥意不遺之其相續收不盡以五色

本圖亦不美其色亦不其貴豈知謂其太木也習正對兩



